

DR MAIKEL KELLY TIN TE AWE PA ACEPTA

Pag. 2

BON DIA Aruba

Diaranson 19 di Januari, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Ora Servicio Publico ta FAYA..... Pueblo mes tin cu TRAHA......



BUBALI- Expertonan di DOW a bishita e sitio aki na luna di November di 2010, hunto cu algun Minister. Nan a mira e situacion aki, a analisa e problema, a compronde e problema, pero a haci net nada. Awor ta ciudadanonan di e bario mes tin cu traha pa proteha e inocentenan, cu por bin cay den e buraco grandi cu tin riba caminda. Nan no tin baricada pa pone, pero a dicidi di uza stoelnan di porch y di bar, paletnan di carga, pa evita cu otronan lo cay den desgracia. Ehempel concreto cu ora Servicio Publico ta faya formalmente, ta pueblo mes tin cu traha. Esunnan responsabel ta ser permiti pa sigui faya tambe.......



Un opositor cu claramente a vota "CONTRA"

Desconoci ta manda bloki dor di bentana di Parlamento



ORANJESTAD- Ningun hende a Sali herida pero un rato prome tabatin un mucha chikito sinta net dilanti di e bentana di glas na Parlamento, caminda un antisocial a dicidi di vota enfaticamente contra di tur loke e ta kere ta pasando den Parlamento.
E bloki a kibra e bentaha por completo y ainda autoridadnan no logra di pone man riba e antisocial aki, kende a bandona e sitio rapidamente. Polisnan cu a bay na e sitio a combersa cu algun hende cu tabata den e lugar ora cu e incidente a sosode, mientras cu algun miembro di Parlamento, entre nan Presidente Paul Croes, a bin mira tur loke a pasa.

Dr Maikel Kelly tin te awe mei anochi pa acepta puesto di Parlamentario

ORANJESTAD- Awe ta fecha limita pe dr Maikel Kelly dicidi si e ta acepta pa bira miembro di Parlamento pa fraccion di MEP, of cu e lo sigui traha como dokter di cas y sigui atende cu su pacientnan.
E medico tin te cu awe mei anochi pa dicidi de lo contrario lo toca turno na Arondino Croes, pa bira reemplasante di Nilo Swaen kende a entrega su retiro.
Ta algun dia caba tin deliberacionnan tumando lugar entre Maikel Kelly y partido MEP y te ainda e ta sperando riba un confirmacion di AZV pa loke ta su pacientenan cu e tin cu atende y den ki forma esaki lo continua den futuro.
E posiblidad ta grandi cu e lo sigui cu su contrato cu AZV pero cu ayudo di un reemplazante y caminda leu leu ora cu su trabou como Parlamentario ta permiti, e kier sigui atende cu su pacientenan, cu kendenan el a forma un relacion di hopi confianza mes. Den curso di awe e asuntonan aki tin cu keda aclaria pa di e forma aki dr Kelly avisa Conseho Supremo Electoral, di su decision, esta sea cu e ta acepta pa bira miembro di Parlamento y pasa pa forma parti di e fraccion di MEP.
For di siman pasa tin reunionnan tumando lugar pa atende cu e nombracion aki despues cu lider di partido, sr Nelson Oduber, a dicidi di no acepta su derecho di tuma e asiento over for di Nilo Swaen y esaki a habri caminda pa dr Kelly bin na remarke pa acepta of no acepta e asiento aki, pero cual el a bai di acuerdo pa asumi pa proximo tres añanan.

Tristo con hende ta haya nan mes den problema pa incapacidad di otronan





ORANJESTAD- E peso mas grandi riba presupuesto di pais Aruba, ta gastonan di personal, salario di funcionarionan publico cu ta den servicio di Gobierno, pa brinda e miho servicio na pueblo di Aruba, pues e pueblo cu ta paga belasting, cu cual ta cubri nan salario entre otro.
Sinembargo ta un crimen ora cu hendenan den servicio di e aparato publico, no ta funciona y no ta brinda e servicio pa cual nan a hura di duna y hura di sirbi cu ta e pueblo di Aruba.
Ta ainda mas tristo ora cu cosnan ta pasa den bista di tur hende, problemanan latente y serio cu tin conocemento di tur hende, pero ta pasa tempo y ta pasa mas tempo, pero esunnan responsabel no a actua, y como tal e pueblo ta sali perhudica.
Ayera tardi a sosode e incidente cu por ser mira riba e fotonan adhunto, ora c'un señora coriendo riba e caminda net un tiki panort di club di Bubali, ta hala na banda pa evita un buraco cu tin bou di awa, pero ta bira cay den un buraco mas grandi cu tin na banda, colma cu awa di lodo cu tin varios luna caba para asina.
E pida di caminda ey ta di concret, ya cu ta DOW mes a construi esaki, y el a bira di concret ya cu DOW ta bon na altura cu e ta practicamente den un rooi y cu tin awa cu ta bin for di pariba y mester bay pabou, direccion di lama.
Pa añanan caba, tanto DOW como tur hende den e bario, ta na altura cu e rooi no ta funcionando, cu e ta geblok un caminda y cu mester busca un alternativa pa laga e awa aki sigui bay.
Ora cu haci esaki, e casnan cu normalmente ta keda inunda durante di un yobida fuerte, tambe ta haya alivio, pero ta di lamenta pa constata cu e Departamento di Obranan Publico aki, no tin solucion pa e pueblo cu tin mester di e servicio aki. Funcionarionan halto hunto cu dos Minister a bishita e sitio aki na comienso di December di 2010 y algun luna anterior tambe nan a bishita e luga aki, pero awe dos luna despues, nada a ser haci, cu consecuencia cu inocentenan ta wordo perhudica formalmente.
E auto di e señora a cay den un buraco grandi manera e foto ta mustra y a bolbe keda na ciudadanonan ehemplar y bondadoso, pa yuda e señora aki sali for di e situacion cu el a cay aden cu su auto.
Ta tristo e scenario aki, hopi tristo mes sigur ora cu esunnan cu mester tin solucion pa tur hende, no tin solucion simpel pa brinda na pueblo di Aruba.

Booshi Wever (MEP) ta insisti den veracidad di su informacion:

No 1 sino 14 hende a muri di dengue te awor aki

ORANJESTAD.- Booshi Wever ta insisti. Tin mucho mas tanto hende cu a muri cu of door di complicacion di Dengue cu gobierno ta reconoce. Segun e lider di fraccion di MEP den Parlamento y ex minister encarga cu entre otro salud publico, un total di 14 persona a muri sea directamente a consecuencia di complicacionnan di e temibel malesa aki of indirectamente door di dje. Como indirectamente e x mandatario di salubridad ta considera hendenan cu tabata sufri di un malesa, pero cu pareu cu e malesa aki a pega cu Dengue.

Durante e conferencia di prensa semanal di su fraccion, Booshi Wever a trece dilanti cu segun informacion cu e tin, un total di 14 persona a perde nan bida, sea directamente of indirectamente debi na complicacionnan causa pa infeccion di Dengue. E declaracion aki a causa bastante sensacion den comunidad, como cu "oficialmente" te asina leu a raporta solamente 1 caso caminda ta sospecha cu e persona a muri a consecuencia di complicacionnan di Dengue.

Di otro banda, no tin motibo pa 'balota' e informacion di Booshi Wever como "procedente di oposicion', comokiera cu como ex minister encarga cu entre otro e cartera di salubridad publico, e ta dispone di fuentenan di informacion for di cua e por haya tipo di informacionnan asina.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu señor Wever y a puntr'e con veridico e cifra di 14 morto relaciona cu Dengue ta. E parlamentario a bisa cu ta mas cu claro cu e lo no por divulga su fuentenan, pero cu e informacion cu e tin ta uno veridico.

Wever a splica cu mester haci un separacion di hendenan cu directamente a muri debi na complicacionnan cu e infeccion di Dengue a causa y hendenan cu tabatin un otro malesa, pero cu debi cu nan a pega cu Dengue, nan a bin fayece. I principalmente di e ultimo grupo aki tin indicacion cu e cantidad di persona cu a fayece ta hopi mas cu loke gobierno ta pretende, e parlamentario a bisa Bon Dia Aruba.

Abogado di presonan cu carta pa gobernador tocante situacion den KIA



ORANJESTAD – Mientras cu den Corte e bataya awor ta den man di Hues pa bay dicidi, abogado di e presonan masculino na KIA, mr. Zara, ta sigui presiona pa caba cu e situacion inhumano cu e presonan ta pasando aden den KIA. Abogado mr. Zara awe mainta 11'or lo bay entrega un carta na Gobernador caminda e ta mustra riba e situacion inhumano cu e presonan ta pasando aden den KIA.

Durante tratamento di e caso e abogado a mustra caba cu tin un carta di e comision di evaluacion manda pa minister di Husticia caminda ta mustra cu mester drecha e situacion na KIA. Ademas di esey el a mustra riba rapportnan cu tin traha cu ta mustra cu e situacion den KIA ta laga di desea. E ta referi aki na e situacion cu tin tres preso cera hunto den un cel chikito siendo cu ta dos preso mester ta cera hunto den un cel.

Dialuna Hues, despues di a haya e rapport di DOW a bisa cu dia 2 di Februari, aki dos siman, lo por spera sentencia. El a presiona riba Gobierno pa percura cu lo bin un solucion structural pa cu e situacion di awasero cu ta drenta den e celnan y tambe e situacion cu no por tin tres preso cera hunto den un cel sino dos. Awe e abogado lo bay presenta un carta na Su Excelencia Gobernador, caminda e lo expone e situacion pa asina pone mas presion riba Gobierno pa mas pronto soluciona e problema.

Segun pronostico di tempo

Por spera aumento di nubia cu posibel awasero riba cierto parti di e islanan ABC

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta leve te parcialmente nubla. Brevemente hopi nubla cu algo di awasero local principalmente durante di mainta. Temperatura maximo lo ta 30°C y minimo 25°C. Solo ta sali 07:01 y ta baha 18:31.
Biento: Modera te basta fuerte for di un direccion generalmente oost. Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Algun rafaga de bes en cuando te posiblemente fuerte; Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 26 nudo).
Situacion general: Durante e proximo 24 ora por spera un aumento temporal di nubia cu posibel awasero riba cierto parti di e islanan ABC.
Condicion di laman: Laman ta por lo general modera cu olanan di 1 te 2 meter (3 te 7 pia).
Perspectiva te diahuebs atardi: Por lo general parcialmente nubla y posibilidad cu awasero lo por cai durante di marduga y mainta.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly Jr.
MANAGING EDITOR
Bob Harms
ASSISTENTE MANAGING EDITOR
Hareld Faro
REDACCION
Benjamin Romero
Dilma Arends
Maritza Faro
Genieve Garcia
Ludwig Hermans
Elizabeth Guanipa
Kevin van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
Tito Lacle
Margarita Els
Oscar Vidal
Melvin Garcia
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margaritha Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
LAYOUT
Glady's Palomino
Patricia Duque
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
Michael Arends
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Evelinda de Cuba
Litzanne Rosenstand
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
MARKETING P.R.
Nancy Croes
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Eliminacion parcial di BBO tin consecuencia serio pa caha di gobierno

Entrada na impuesto di gobierno ta sigui baha

ORANJESTAD.- Na luna di october di e aña cu ta tras di lomba, caha di gobierno a haya 6 miyon florin menos na entrada for di e impuesto riba benta di negoshi, conoci pa un y tur como BBO. Pero no ta menos placa na BBO so gobierno a haya.

Den mesun luna, gobierno a haya 4.7 miyon florin menos na impuesto riba gasolin, 3.8 miyon menos na entrada di impuesto riba ganashi y 2.5 miyon florin menos na entrada di impuesto riba entrada, conoci popularmente como 'loonbelasting'. E ultimo aki ta duna un indicacion hopi cla cu den e aña cu ta tras di lomba, menos hende tabata gosa di un entrada for di cual por a kita loonbelasting. Cu otro palabra, tin menos hende ta trahando na Aruba actualmente, compara cu e mesun periodo na 2009.

Banco Central di Aruba, den su reportahe mensual ta haci mencion di e echo cu entradanan di gobierno na luna di october aña pasa a cay cu 12.3 miyon florin. Den e luna aki, gobierno tabatin un entrada di total di 64.2 miyon na belasting.

Pero no ta mal noticia so Banco Central tabatin pa raporta.

Sector hotelero ta dunando indicacion di un mehoracion leve si considera cu entrada di gobierno pa loke ta impuesto riba camber (room tax) a subi cu 1.7 miyon florin compara cu e aña anterior. Tambe pa loke ta impuesto importacion, gobierno a haya mas1.9 miyon florin na entrada, mientras cu pa loke ta impuesto riba divisa, gobierno a haya 1.7 miyon florin mas cu e aña anterior.

Expertonan cu Bon Dia Aruba a papia cune a mustra nan preocupacion sinembargo pa e echo cu entradanan di gobierno, por lo general ta bayendo atras. Esaki mientras cu e deficit riba presupuesto di gobierno ta birando cada dia mas grandi y no tin mucho perspectiva con ta bay financia e deficit aki.

Emision di bono lo por ta un solucion parcial. Sinembargo, lo resta un suma grandi cu lo mester financia, cu tur e consecuencianan financiero y monetario cu esey ta trece cune. Un di e consecuencianan di esaki ta cu e por afecta e "rate" cu cua economia di Aruba lo crece cune den e aña coriente.

Encuentro entre Minister Otmar Oduber y desaroyadornan

Lo inverti 23 miyon dollar pa upgrade Holiday Inn



ORANJESTAD - Durante biahe di Minister Otmar Oduber pa Merca, el a reuni cu e desaroyadornan di Holiday Inn. E reunion aki a tuma luga den un ambiente hopi positivo caminda ambos banda a elabora riba e temanan concerniente na e industria hotelero y su desaroyonan.

Manera ta conoci, maneho di Minister Oduber ta pa eleva calidad di Producto y ya caba tanto sector priva como sector publico ta haciendo diferente inversionnan pa por logra e meta aki.

Den e cuadro aki a trata e tema en cuestion cu e desaroyadornan di e resort y tur cos ta mustra cu nan ta cla pa realisa un inversion di alrededor di 23 miyon dollar pa upgrade e resort na Aruba.

Un inversion asina grandi, specialmente despues cu ex mandatarionan a bisa pa bay cu e hotel aki for di Aruba, ta un muestra grandi di confianza no solamente den e titular di Turismo, pero den henter Gabinete Mike Eman.

Minister Otmar Oduber a keda sumamente satisfecho cu e reunion aki y a indica cu e confianza cu un partner strategico manera Holiday Inn a keda confirma.

E ta spera cu pronto lo por mira e inversion aki tuma luga y asina un otro stap mas lo wordo duna den mehora e calidad di nos producto, "ya caba hopi a wordo haci, pero tin hopi trabou ainda nos dilanti y conhuntamente nos por realisa e metanan cu nos ta pone nos dilanti caminda nos tur lo sali beneficia di dje, specialmente nos pida baranca cu yama Aruba", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

Falta di control di Banco Central a costa APFA hopi

ORANJESTAD—Banco Central mester asumi su responsabilidad den e debacle di APFA. No por ta asina cu e institucion tabata controla inversion di tur banco comercial y seguronan priva, pero a laga di supervisa un fondo cu ta maneha mas placa cu tur e institucionnan comercial aki hunto.
Den e sentido aki, sindicatonan TOPA y SPA ta comparti e mesun pensamento. Rene Bernabela ta sinti cu ta imposibel pa keda sin punta dede riba Banco Central. E institucion tabatin tur espacio pa por a pidi pa mira e cifranan di APFA y no a haci esaki.
Pero, e hunta di supervision di APFA tampoco ta sin culpa. Rene Bernabela di TOPA a bisa cu su mesun coleganan sindicalistanan tabata parse di kier a regla un cos pa otro y no tabata hiba un bon control riba kico APFA tabata haci cu e placa di empleadonan publico. "E tabata manera 'fix pa mi, pa mi fix pa bo,'" Bernabela a acusa. "Tur tabata sosten'i pa sindicatonan y mas bien no tabatin ningun experto real den e hunta di supervision cu por a controla e cifranan y tira un bista riba e maneho di APFA. Y nunca Banco Central a manda un hende pa bin wak realmente kico ta pasando.
Rudy Geerman di FTA di otro banda ta kere cu Banco Central simplemente no tabata interesa pa haci un control parcial pasobra esey no tin sentido. Mas ainda, ta diferente Gobierno no tabata interesa pa laga Banco Central controla APFA, pasobra " ningun partido politico tabata interesa den e control pa motibo cu di e forma ey lo a controla tambe si tabata pasa placa pa e fondo of no."
Tur tres sindicato ta conta awor cu e control di Banco Central riba e fondo di APFA lo ta efectivo, y no manera tabata e caso den pasado. Pero e control lo no bin sin su costonan. Banco Central ta hiba un control stricto riba fondonan di pensioen priva, y ta cobra pa e trabou aki tambe. "E no ta un control barata," Geerman a bisa. Pero mirando e crisis cu e fondo di APFA a pasa aden, e ta un gasto adicional cu ta mas cu necesario.

Debi na retiro temporal di un hefe coorporativo na Merca

Hopi hende na Aruba ta 'nervioso' cu nan lo perde placa riba bolsa di balor awo

AMSTERDAM/ORANJESTAD - E noticia di ayera cu e hefe grandi di APPLE, Steve Jobs ta malo atrobe, a precupa hopi hende mundialmente, incluyendo aki na Aruba. Esaki pasobra esei ta pone cu e balor di accionnan di APPLE ta bira dudoso sin Jobs na cabes y por tin su efectonan financiero. Como tal hopi hende cu tin nan placa den e accionnan aki ta bira nervioso cada bes cu algo asina pasa.
E matutino aki a compronde ayera cu basta hende na Aruba tin accion cumpra den APPLE, ya cu e ta un di e companianan mas sigur pa tin bo inversion aden, Fuera di APPLE, un otro compania cu ta hopi sigur pa inverti ta MICROSOFT cu tabatin na cabes conocido Bill Gates. Pero e risico di tin placa den e mundo di accion, ta cu mes lihe cu bo por bira rico, bo por perde tur bo placa den un minimo di tempo.
Mientras cu e noticia a plama ayera mundialmente, aki na Aruba tabatin basta hende precupa cu e noticia aki y tabata check nan inversion hopi di serca. Loke ayera a scapa hopi tabata cu Merca su bolsa tabata sera debi cu a observa Martin Luther King day ayera. Pero na Europa hopi a mustra caba cu e balor di accion di APPLE a cai. Algun aña pasa ora cu Jobs a anuncia cu e ta baha temporalmente pa combati cancer, hopi a sufri financieramente. Ayera un biaha mas Jobs a participa cu temporalmente pa motibonan medico e lo a entrega e operacion diario na e di 'dos persona' di APPLE cu ta Time Cook. Esei Jobs a participa na su trahadonan. Mesora e noticia aki a crea un efecto negativo riba e bolsa di balor di Alemania unda cu e compania tambe ta registra. Ta premira cu den curso di awe, tambe e accionnan di APPLE na Merca lo conoce un caida den balor.
Aunke cu Jobs ta baha temporalmente, e ta keda tuma e desisionnan mas crucial si di e compania y esei e la participa tambe na su trahadonan via un email. Motibo cu e balor di e accionnan ta baha ta pasobra cu analistanan ta considera e hefe grandi como hopi importante. Y e hecho cu algun tempo pasa (na 2009) e la baha caba, e la haya hopi critica pasobra e no tabata hopi transparente cu su malesa.

Specialistanan na Hulanda ta acorda reduccion di salario

Antesala pa esnan na Aruba?

ORANJESTAD/Den Haag—Un specialista medico Hulandes no por gana mas cu 300 mil euro pa aña. Esaki despues cu mayoria a aproba palabracionnan cu Gobierno Hulandes. Specialistanan medico na Hulanda a bay de acuerdo cu un reduccion grandi den nan produccion y tambe entrada. E acuerdo despues di hopi negociacion cu Gobierno Hulandes ta encera tambe cu e entradadanan di specialistanan ta bira mas igual. Como 90 porshento di miembronan di e Ordo di Specialistanan Medico di Hulanda a vota pro e acuerdo cu e organisacion a yega na dje luna pasa cu Minsiter Edith Schippers encarga cu Salud Publico na Hulanda.

E acuerdo aki ta yama atencion aki na Aruba tambe mirando cu Organo Ehecutivo tin lunanan ta negociando cu Asociacion di Specialistanan Medico di Aruba, VMSA pa yega na un acuerdo similar. Gobierno di Aruba tambe a instrui Organo Ehecutivo pa logra un acuerdo cu ta implica cu produccion y salario di specialistanan medico ta bira mas conforme cu e situacion na Aruba. Tabata particularmente durante e Dialogo Social, unda partnernan social a señala riba entradanan substancial cu algun specialista medico ta gana, mientras cu mester bay hisa e prima pa asina por cubri e deficitnan enorme den e fondo di AZV. Te ainda e partidonan na Aruba no a yega na un palabracion.

Hulanda

Cu e acceptacion di e acuerdo na Hulanda a bin un fin na e conflicto riba e pago na specialistanan. Ta un storia cu ta zona hopi similar cu esun na Aruba. Na 2009, specialistanan a surpasa e presupuesto estableci na 2 biyon euro excesivamente, calcula riba varios cien miyon.

E palabracion ta cu desde 2012 nan lo haya nan pago for di un presupuesto fiho. Di e forma aki, lo limita e entradanan di e specialistanan, mientras cu Gobierno Hulandes lo por mantene e gastonan miho bou control, ta e speranza. E Orde di Specialista Medico na Hulanda ta mira cu e acuerdo tin como beneficio cu entradanan di specialistanan ta bira igual, sin mucho diferencia entre un specialista cu e otro. E acuerdo ta encera tambe cu e specialistanan mes tin e libertad pa determina con ta reparti e suma di 2 biyon euro, cu por crece na un forma limita di 2.5 porshento pa aña. Ex Minister Klink tabata kier pa hospitalnan reparti e placa, cual a lanta protesta memey di e specialistanan pa motibo cu nan lo perde nan status como profesionalnan liber.

Aunke cu e acuerdo ta riba liñanan grandi y cu ainda mester yega na palabracionnan di detayenan, hecho ta cu a bin un limitacion na cuanto un specialista por gana na Hulanda.

Den otro palabra, a establece un plafond di entrada. Un specialista Hulandes awor lo no gana mas cu 300 mil euro pa aña (mas o menos 800 mil florin). Criticonan na Hulanda ta mira cu e acuerdo aki lo no tin mucho bida, pasobra e sosten tabata basa riba miedo cu alternativanan lo tabata pio. E Minister nunca a splica kico e alternativanan lo por tabata. E condicion nobo pa specialistanan medico na Hulanda ta cu nan lo mira un reduccion den produccion di 50 pa 60 miyon euro pa aña.

Aruba

Presidente di e Asociacion di Specialistanan Medico di Aruba, VMSA, esta Dr. Nuris Lampe ta bisa cu mescos cu na Hulanda, Organo Ehecutivo di AZV tambe tin e instruccion pa reduci entradanan di specialistanan. Pero VMSA ta di opinion cu no por mira entrada di specialistanan sin mas. Pa cuminza, en general e entrada stipula na Hulanda di 300 mil euro, ta mas cu hopi specialista na Aruba ta gana. Berdad tin algun cu ta gana mas, pero tin motibo pa cua. “Tin mas pashent, cu ta nifica mas gasto, mientras cu no tin mas dokter,” Lampe a splica. “Si kier baha e gasto, ta nifica cu mester baha e produccion. E situacion na Aruba no ta diferente cu esun na Hulanda. Pues, si kier baha produccion mescos cu na Hulanda, por spera cu pacientnan lo mester warda mucho mas tempo pa por haya un cita.”

Specialistanan miyonario

E keho durante e Dialogo Social tabata dirigi na altun specialista kendenan lo tin un produccion y entrada miyonario. Dr. Lampe a bisa cu ta facil pa djis mira e suma cu e specialista ta ricibi, pero no ta mira e presion cu tin riba e specialista.

Un ehempel ta e caso di un gyneacologo cu ta traha como un profesional riba su mes. Su produccion ta hopi halto, apesar cu hospital a tuma diferente otro gyneacologonan den servicio. “Pero aki ta papia di specialistanan cu ta ricibi un salario fiho, pa traha 8 ora. Y den e 8 oranan aki, nan ta inclui tambe reunionnan y otro obligacion cu no ta encera mira pacient. Consequentemente, e presion ta sigui riba e un gyneacologo cu ta traha riba su mes.

Na momento cu pone presion pa baha produccion y gasto, un specialista medico lo mester baha su propio personal tambe, y e dokter lo no por mira e mesun cantidad di pacient. “Y e lista pa warda pa cita lo bira mas largo.”

Trahando hunto

Di otro banda, tanto VMSA como Organo Ehecutivo ta determina pa yega na un acuerdo. Na e momentonan aki ta mirando tur detaye cu un ‘vergrootglas’ pa mira unda por baha gastonan, sin afecta e cuido. Un gasto halto di AZV ta keda hospital, cu ta keda lucha cu deficit grandi, Nuris Lampe a splica. “Pero hecho ta, cu nos comunidad no ta salud. Y un comunidad cu no ta saludabel ta costa placa.”

E Presidente di VMSA ta bisa cu un gran mayoria di nos hendenan ta sufri di sobrepeso, y no ta parse di kier tuma responsabilidad pa nan propio salud. Esaki ta nifica si, cu e cuido medico cu despues ta bira cronico ta hopi caro. “Unabez un hende bira diabetico, su tratamento medico ta bira pa semper. Y e ta uno costoso. Mas hende cu problema cronico, mas gasto y di un caminda e placa mester bin.”

Pa tal motibo mes, Nuris Lampe a bisa cu VMSA ta urgi Gobierno y particularmente Minister di Salud Publico Richard Visser pa inicia mas pronto posibel campañanan di consientisacion pa comunidad.

Diabierna awor

Prome encuentro tripatite entre islanan ABC riba Turismo y Transporte



Minister Otmar Oduber

ORANJESTAD - Diabierna awor na Aruba lo tin e promer encuentro tripartidario entre e islanan ABC pa loke ta trata Turismo y Transporte.

E reunion aki a ser organisa riba iniciativa di Minister Otmar Oduber kende for di inicio a mustra cu su deseo ta pa traha conhuntamente en bes di competi cu otro. E idea aki el a transmiti na su coleganan anteriormente di Antias y awor di Corsou y Bonaire, y sigur nan a haya un bon acogida cerca nan. Nan ta mira con en bes di promociona cada un isla riba su mes por uni esfuersonan y haci esaki den forma uni.

DELEGACIONNAN

Delegacionnan na e tripatite ta consisti di e siguiente personanan:

Delegacion di Corsou: Minister di Desaroyo Economico y Turismo di Corsou, Abdul Nasser el Hakim; Charmain di Curaçao Tourism Development Foundation, Zeno Circkens; Director di Curaçao Ports Authority, Marcelino de Lannoy.

Delegacion di Bonaire: Diputado di Desaroyo Economico y Turistico y Labor, Elvis Tjin-Asjoe; Diputado di Asuntonan General, Structura Legal, Medio Ambiente y Naturaleza, Educacion, Deporte y Asuntonan Social, Anthony Nicolaas.

Delegacion di Aruba: Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber; Consehero Principal di Turismo, Myrna Jansen; Consehero di Proyectonan Special, Simon Arends; Directora di ATA, Ronella Tjin-Asjoe-Croes; Cruise and Niche Manager, Valerie Habibe; Branding and Advertising Specialist, Mario Arends; Director di AAA, Peter Steinmetz; Director di APA, Alfonso Boekhoudt; Director di Aviacion Civil, Adi Maduro.

TEMANAN

E temanan cu lo wordo trata ta di sumo importancia pa e tres islanan y ta entre otro

1. Servicio Aereo caminda cu lo enfoca riba cooperacion den servicio aereo for di Argentina y Brasil; servicio aereo regional caminda lo tin un evaluacion/cooperacion riba esaki pa un benefishi maximo den e region; reduccion di airport tax entre e islanan ABC

2. Crucero: negociacionnan cu Carnival Cruise Lines, esfuerzonan di mercadeo conhunto pa turismo crucero; comparti e costonan y tradeshows, negociacion cu otro lineanan crucero, confirma cooperacion cu APA den un Sister Port Agreement

3. Mercadeo: Comparti e costonan: operacion, mercadeo; Dual Destinations: evalua e posibilidadnan y beneficionan

4. Un ultimo punto lo ta pa evalua e posibilidad di bin cu un Tourism Commission entre e islanan ABC pa explora e rutanan riba cual e islanan por traha hunto. E ultimo aki tabata un sugerencia di Minister el Hakim.

Minister Otmar Oduber ta spera cu e reunion tripartidario aki bira un exito total y cu e islanan ABC por saca probecho di un cooperacion estrecho riba tereno di turismo y transporte.

Doño di cas ta sospecha sirbienta di ladronisia

PAPAYA—Dialuna atardi, banda di 5'or, polis ta bay na un adres na Papaya, na unda un señora kier duna keho di ladronisia den su cas. Na yegada polis ta papia cu e señora G.G.L. naci na Colombia di 42 aña, kende ta bisa el a horta un sakito cu algun joyas y tambe 3 mil florin. Polis a consehe pa e bay Recherche

BON DIA Aruba

Bashamento di bala ayera marduga na Cobalodo

COBALODO – Den oranan tempran di diamars marduga a tuma lugar un caso di tiramento na Cobalodo y vecindario. Aunke cu a yama polis pa tiramento den e bario di Angochi y Cobalodo cu ta un tiki mas pazuid. A haya prueba di bala solamente riba un auto y un cara di cas na Cobalodo, segun investigacion preliminar.

Tabata den careda di 1.30 cu polis a haya yamada cu tabatin varios tiro cu a cay den e barionan ya menciona. Dos unidad di Santa Cruz a acudi na Cobalodo y a haya un bon descripcion di e auto cu aparentemente cu esunnan tabata aden a los varios tiro.

Polis a haya descripcion di dos vehiculo caminda cu e prome cu nan a para no tabatin nada di haber. Pero e di dos si cu tabata un Sentra cora polisnan a bin haya dos huls di loke ta mustra di balanan di 9mm. A bay na detene e dos sospechosonan mesora.

Nan no a logra haya arma di candela pero tur dos a keda deteni despues cu sub-Fiscal a hustifica nan detencion pendiente mas investigacion.

TIRO

A haya prueba di bala riba un cura di cas na Cobalodo, y un auto tambe cu a haya un tiro den e porta robes patras. E vehiculo aki a wordo confisca pendiente mas investigacion. Banda di esaki vehiculo cu a wordo uza pa pasa tira, tambe a keda confisca.

PASADO

Aña pasa tambe tabatin un caso un tiki mas panort di caminda cu a wordo tira e biaha aki, caminda a los varios tiro caminda c'un vehiculo a ricibi varios bala tambe.

Pues lo por ta trata akinan di un problema bieu. Nos lo sigui e caso interesante aki di cerca.



Comision celebracion 25 aña status aparte ta completa programa oficial

ORANJESTAD.- E comision bou presidencia di Alice van Romondt hunto cu miembronan di "Management Team" di Directie Cultuur a presenta e programa di celebracion di 25 aña Status Aparte. Tin mas cu 100 hende reparti den diferente comision envolvi den e programa cual ta cubri eventonan den tur districto, tur ramo, pa tur edad den nos comunidad. Fin di luna lo habri un website cu lo duna informacion amplio riba tur e actividadnan cu ta tuma luga. Tambe mensualmente lo reparti un Newsletter pa tur cas. Pronto lo publica e programa di henter aña. Mester bisa cu entretanto a cuminsa e aña cu hisamento di bandera na rotonde di Paradera dia 1 di januari 2011 y lo sigui dia 18 di januari cu apertura di e prome "Exposicion di Stampia" na Post Aruba. Riba tur 18 di luna lo tin un actividad special.

E proximo evento lo ta 18 di februari, exposicion di moneda y biyete di Aruba na Banco Central. Cada exposicion ta un homenahe na e instancia cu 25 aña pasa a nace hunto cu pais Aruba. Durante luna di maart e aña aki lo celebra nos Dia Nacional den forma espectacular.



Andin Bikker (PDR)

Calculacion di prijs di gas ta inhusto

ORANJESTAD – Tin un diferencia grandi den e prijs cu ta cobra pa gas di cushina. Un boter di 100 liber ta 43 florin y un boter di 20 liber ta 25 florin. Fraccion di Democracia Real ta cuestiona e asunto aki. e ta haya cu e calculacion not a husto. Andin Bikker kier pa Minister bin duna claridad riba e iregularidad aki.

Parlamentario Andin Bikker a indica cu e prijs di gas pa cushina ta un preocupacion di pueblo. Andin Bikker a indica cu e team aki a hala mantencion di otro fraccionnan den Parlamento. Sr. Andin Bikker a ilustra cu desde 2006 tin un reclamo. Pueblo a bisa cu tin un mal calculacion entre e boter di 100 liber y di 20 liber.

Desde aña 2006 bin ariba ningun otro fraccion den Parlamento a atende e topico aki. desde siman pasa cu fraccion di Democracia Real a bisa cu e ta bay haci preguntanan na e Minister concerni, e la manda un cantidad di pregunta. E preguntanan ta concentra riba e hecho cu tin un prijs maximo di un decreto di 17 di februari 2010 pa e prijs di 100 liber. Esaki ta 43 florin cu 5 cent. Anto pa e bom di gas di 20 liber e compania ta cobra un suma di 25 florin,.

Tambe tin un preocupacion den comunidad riba e hecho cu ora cu e ciudadano pasa 6 boter di gas, ta cuminsa cobra un tarifa cu no ta den ley. Banda di esaki si wak e boter nan cu supuestamente ta 20 liber, e contenido ta 16. 6 liber y toch nan ta cobra pa 20 liber. Tin un malcalculacion den e cifranan. E preguntanan pa Minister ta, cu si e prijs cu ta keda cobra pa e compania, si esaki ta conforme cu e decretonan di 17 februari 2010. ta spera cu Minister acudi na Parlamento pa duna contesta riba e preguntanan mas rapido cu ta posibel.

Fraccion di Democracia Real ta hopi activo pa lanta casonan di prueba. Esunnan cu ta itneresa democracia Real ta dispuesto pa lanta un caso di prueba den e casonan aki. ta hopi tempo caba cu e problema aki ta presenta.

Na Curaçao y Bonaire e boter di 20 liber ta 14 florin averahe, na Aruba esaki ta 25 florin y no ta conforme e decreto di 17 februari aña 2010. Parlamentario Sr. Andin Bikker ta spera cu e mandatario por atende e asunto aki. si tin cosnan cu a bay robes, mester trek recht e asunto aki.



Segun sindicato T.O.P.A

Inkomstenbelastingtarief 2011 ta igual cu esun di 2010

Esaki no ta cuadra cu ley

ORANJESTAD - Sindicato T.O.P.A. a descubri cu e inkomstenbelastingtarief 2011 ta igual cu esun di 2010. Segun T.O.P.A. esaki no ta cuadra cu ley pasobra articulo 25 di e ley di Inkomstenbelasting ta prescribi ahuntamento a base di e inflacion cu a tuma luga.
T.O.P.A. ta recomenda tur su miembronan como prome paso pa entrega un "bezwaar" contra e inhouding di loonbelasting. Si acaso inspecteur rechasa e bezwaar un contribuyente por apela na hues.
Tuma contacto cu cualkier miembro di bestuur di sindicato T.O.P.A pa haya ayudo pa cu e carta di bezwaar despues di e prome cobranza na fin di januari 2011.

BON DIA Aruba



Shonnan tur, nos ta parti siman na dos. Y nos t'ey un biaha mas pa entretene'bo cu e loke ta pasa den nos Jerusalem politico. Cosnan cu tin di haber cu politica. Cosnan cu tin di haber cu politikeria. Finalmente ta abo, kerido lector cu tin di haci e distincion den loke abo ta considera politica y kico segun abo ta politikeria...

***

Retiro abrupto di Derek Ian Blok como esun na cabes di departamento di salubridad Publico a lanta bastante strañesa. Mala lenganan ta bisa cu e tabata competi demasiado cu su minister den publicidad. Otronan ta bisa cu doñonan di panaderia tabata masha malcontento cu su minister relaciona cu e controlnan cu e la tene algun siman pasa cu a conduci na ceramento di algun panaderia. Con ke sea, su retiro abrupto ta lanta hopi interogatorio...

***

En todo caso, Departamento di Salubridad Publico ta bou di maneho di un "team" atrobe. Esaki den un tempo cu den pueblo tin masha preocupacion pa e situacion di Dengue. I e informacion procedente di e departamento riba e asunto aki ta den un palabra CONFUSO! Di un banda e departamento ta mustra cifra cu 'ainda' Dengue no ta un epidemia na Aruba. E minister mes ta Sali bisa den declaracion pa e corant aki mes cu Dengue TA un epidemia, anto pa mas cu tres siman caba. Cua informacion ta veridico? Kico hende mester kere...

***

Ex minister di salud publico Booshi Wever di ayabanda a los a un bom! Segun Booshi, no ta 1, sino 14 hende a muri cu of door di Dengue na Aruba. Awor, bo por cuestiona na unda Booshi a Sali cu e informacion ey. No lubida si cu e tabata ex minister di salud publico! Si e bisa'bo ta asina, mi ta kere cu e miho cos cu bo por haci ta di kere...

***

Ayabanda Banco Central ta raporta cu entradanan di gobierno ta sigui bay atras compara cu 2009. Nos di abrenuncia! Sobadje gobierno tin un deficit riba su presupuesto mas grandi cu boca di tribon. Ta con ta bay financia e asunto aki, ta Dios so sa. Ta manera nos bieunan ta bisa, Dios cu nos!

***

Pero tin cosnan bon ta pasa tambe riba nos dushi isla. Un di e noticianan alentador di Banco Central ta cu entrada di gobierno pa loke ta impuesto riba camber di hotel, e asina yama 'room tax' a subi na luna di october aña pasa, compara cu mesun periodo na 2009. Un bon noticia sigur cu ta indicativo di e crecemento den e sector importante pa nos pais aki.

***

Y awe pueblo di Aruba t'ey hiba e ilustre ciudadano Albertico Arends na su ultimo logra di sosiego. Un gran yiu di e pueblo aki, cu a haci su mes meritorio riba masha hopi tereno aki na Aruba. Cu bon Dios duna e gran homber aki sosiego eterno...

***

Y nos ta keda te aki awe. Diabierna nos lo ta bek. Y corda, nos ta sigui combersa cu otro via nos e-mail adres: politikeriaaruba@gmail.com

Minister di Husticia Sr. Arthur Dowers

Gobierno lo bende radar nan cu ta vigila costa cu Warda Costa

ORANJESTAD – Gobierno kier bende e radar nan cu ta vigila nos costa. Intencion ta pa bende nan cu Warda Costa. Ta trata di un suma inicial di 45 mil EURO segun rapport di expertonan. Ta trata di e radar situa na edificio di APA y tambe riba e antena di Tele Aruba. Radar nan destina pa vigila ken ta drenta y sali for di Aruba su awanan teritorial.

Na e momentonan aki gobierno ta den combersacion cu warda costa di Aruba, Curaçao, Sint Maarten y e islanan bes pa yega na un areglo caminda cu lo tuma over e radarnan. Ta trata di e wall radar nan cu a keda implementa dor di e gobierno anterior. Minister di Husticia a bisa cu nan ta warda un combersacion e siman aki riba e team aki. na dado momento e radar nan aki mester keda tuma over pa Warda Costa di e islanan. Cierto momento mester yega na e proceso caminda cu servicio di radar ta keda brinda na warda costa di Curaçao.

Ta asina cu na Aruba tin e afleesstation di Warda Costa, pues Aruba por mira kico ta tuma luga den su teritorio. E cosnan principal di warda costa ta situa na Curaçao. Den pasado tabata tin discusion si mester a pone e radar den servicio of no. E discusion ey a trece basta confrontacion entre e diferente organisacionnan.

Cierto momento e radar a keda pasa pa polis y e ora e confrontacionnan a kita. Awor aki ta cabando e discusionnan ey y awor aki e radar ta pasa pa e servicionan di Warda Costa di Curaçao, Aruba, Sint Maarten y e islanan BES(Hulanda) y e problema cu ta existi pasa pa pasado.

E idea ta pa bende e radarnan cu Warda Costa. Nan mester paga e suma encuestion pa tuma nan over. Loke a sosode den pasado ta cu a pone un organisacion civil atende cu e radarnan.

Despues a traspasa nan pa polis. Awor aki ta warda e decision concreto con ta pasa nan pa Warda Costa. Warda Costa mester bay traha cu departamento di IASA y Cuerpo Policial pa percura pe servicio di frontera ta optimal.

Chauffeur burachi ta scop polis

PARADERA—Dialuna anochi 11.30, polisnan durante patruya ta mira un pickup Nissan blanco na e crusada di Paradera, na haltura di Santana ta core iresponsabel. Polis a para e chauffeur B.N. naci na Filipinas di 55 aña, kende tabata basta burachi, cu wowo cora y lenga pisa. Polisnan a detene pa buracheria y pa su mes siguridad. El a resisti su detencion y a dal e polis cu scop. Nan a gare y a pone den boei y hibe warda di Santa Cruz.

Homber ta orina na skina di restaurant

BRASIL—Dialuna 9.30 di anochi polis di San Nicolas ta bay na un bar restaurant na Brasil, na unda dos homber tin problema cu otro. Na yegada polis a papia cu e homber J.H, kende ta doño di e restaurant, y e ta bisa polis cu e haya problema cu e homber G.G, kende a bay para orina na skina di e restaurant. El a bay hala su atencion, pero G.G. a rabia y a bira grosero.
Hasta G.G. a pusha e homber J.H. polis a papia cu G.G.y a mustre riba locual cu el a haci ta contra ley, y tambe a mustre riba e pushamento cu e por tin su consecuencia. Polis a core cune for di e sitio.

Sra. Dorothy Geerman di Famia Plania

Despues di carnaval por declara April como "Luna di Aborto"

Famia Plania no por promove aborto



ORANJESTAD - PR di Fundacion Famia Plania, sra. Dorothy Geerman ta bisa cu despues cu temporada di carnaval ta pasa, nan por premira cu pa luna di maart casi nan por declare "Luna di Aborto". E ta bisa cu e aña aki carnaval ta largo y kiermen cu den luna di April nos lo haya e consecuencia di un conducta sexual sin responsabilidad ni prevencion.

Despues di Carnaval e fundacion normalmente ta haya tur sorto di yamada di hobencitanan of señoranan cu a sali na estado sin cu nan tabata kier of desea esaki.

Den e caso aki, sra. Geerman a bisa categoricamente cu Famia Plania no por promove aborto. Locual si nan por splica ta e consecuencia cu un aborto por trece cune. "Aborto ta contra ley di Aruba, y nos ta traha cu Gobierno, y nos mester respeta esey", asina el a declara.

E ta haya importante cu aki na Aruba e hendenan no ta practica un tipo di aborto ilegal, manera ta sosode den otro paisnan. E tipo di aborto ilegal mayoria di biaha tin consecuencia lamentabel no solamente pa e criatura sino di e hende muhe na estado.

E ta bisa cu aki na Aruba, e persona cu ta scoge pa un aborto ta haci di un forma corecto, ya cu nan ta paga pa ser atendi profesionalmente.

Den un caso asina si Fundacion Famia Plania ta haya un sorto di yamada di un persona cu a scoge pa haci un aborto, nan ta duna conseho prome pa papia cu nan dokter di cas of busca ayudo cerca cas di partera. "Nos trabou ta preveni un embaraso", asina sra. Geerman a declara na Bon Dia Aruba.

"Si bo ta hoben adulto y bo ta bin cerca mi y bisami cu bo ta na estado, mi trabou a caba, ya cu mi no por yudabo mas...", asina sra. Dorothy Geerman di Famia Plania a bisa.

E ta declara cu Famia Plania no ta esun cu mester determina si un hende muhe mester haci aborto of no, ya cu esaki ta e persona su decision personal.

Debi cu sentencia di Corte den Prome Instancia no ta cla ariba papel

Caso atraco arma Aruba Security posponi

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, dialuna mester a tuma lugar den Corte Superior e apelacion di e caso di atraco arma na Aruba Security Crime Prevention. E atraco arma a sosode dia 30 November 2009 caminda a horta 797.953,74 florin mas 34.355,47 dollar y un arma di candela Glock 17.9 mm.

E rumannan Gumbs esta e muher L.Y. y e homber T. a apela e sentencia. Ta asina cu L.Gumbs a wordo condena na 300 dia di prison di cual 289 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Pa loke ta T.Gumbs, Hues ta haya cu enberdad tur cos ta mustra cu ta T.Gumbs ta e lider y a condene na 4 anja y 6 luna di prison.

Dialuna e casonan aki mester a wordo trata. Corte Superior a fiha pa trata cada caso separa caminda L.Gumbs mester a presenta prome y ta wordo acusa di labamento di placa procedente di e atraco arma.

Presidente di Hof a informa L.Gumbs cu lamentablemente no por trata e caso pasobra e tres Huesnan cu ta forma Hof, no a haya e sentencia di e caso. Ta asina cu Hof mester haya e sentencia di Corte den Prome Instancia por escrito, pa asina por evalua e evaluacion di Hues riba e caso.

Esaki a pone cu tanto e caso contra L.Gumbs como T.Gumbs a keda posponi pa Maart 2011.

Supuestamente tin filmacion di loke a sosode

Te ainda niun rastro di ladronnan di oro aeropuerto Corsou



WILLEMSTAD/ORANJESTAD.- Autoridadnan policial di Corsou te ainda no tin ningun pista di e ladronnan cu algun siman pasa a bay cu miyones di dollar na bara di oro for di kluis di e compania di carga Swissport na aeropuerto di e isla. Entre tanto a bira conoci cu esnan encarga cu e investigacion tin den nan poder un grabacion di video riba cua por mira loke a sosode riba e anochi cu e oro, di un manera hopi misterioso, a desaparece for di kluis di e empresa.

Gerente general di Swisport e empresa, Gerhard Goselink a duna di conoce cu den cuadro di e investigacion nan no ta duna comentario na e alturanan aki. Loke si e empresa a haci ta di pone tur compania di aviacion, manehadonan di carga y otro relacionnan comercial na altura di loke a sosode. Cu e declaracion aki, gerencia di Swissport pa prome biaha ta reconoce cu e robo miyonario aki a tuma luga y cu e botin, calcula den careda di 4 miyon dollar, ainda ta perdi.

E robo espectacular aki, cua a tuma luga den e anochi di 16 pa 17 di december ultimo, a produci un botin di mas cu 6 miyon dollar na bara di oro. Informacion cu Bon Dia Aruba tin ta indica cu e oro a yega Corsou a bordo di dos avion separa. E intencion tabata pa pone e oranan den un luga special y sigura, en espera di su transporte e dia siguiente pa algun pais den Europa.

Sinembargo, e oro aki hamas a yega su destinacion, como cu di un manera cu te na e momento aki ta den investigacion profundo, desconocinan a penetra den e kluis unda e oro tabata warda y a disparce cu esaki. Ta e siguiente mainta a bin descubri cu falta algo na e kluis y cu e oro cu tabata warda eyden a disparce.

E tabatin mas di 3 kilo di coca den su tas

Sospechoso ta para riba cu el a wordo sabotea

ORANJESTAD – E Mericano di Chicago, Da Marcus T. Allen, actualmente encarcela den KIA, a presenta den sala di Corte pa Hof trata su apelacion. Allen a apela contra su sentencia di 29 Juli caminda el a wordo condena na 2 aña di prison pa posecion di mas di 3 kilo di cocaina y tambe a confisca 10 mil dollar cu e tabatin den su poder.

GARA CU DROGA Y HOPI PLACA

Da Marcus T. Allen a bisa Hof cu el a apela pasobra e ta sinti cu el a wordo sabotea. E ta para riba cu el a bin di vacacion Aruba y ningun momento e tabata envolvi den droga. Hof a mustra cu e tabata na Curacao di vacacion y despues a dicidi di bin Aruba. Segun Allen el a bay haci compras relaciona cu su casamento cu tabata planea pa Augustus. El a bisa Hof cu e ta un fanatico di holoshi di polis y e kier a cumpra algun holoshi p'e y un pa su amiga. Segun Allen, door cu e joyeria no kier a duna mas cu 10 % di descuento, el a wordo avisa pa bin Aruba y lo por haya un mehor escogencia y prijs. Hof a remarca cu Allen a bin Aruba pa solamente 1 ora y mey. Hof a puntra si e tempo ey tabata suficiente pa bay haci compras. Hof ta haya cu e tempo ta hopi cortico pero Allen ta haya cu no ta asina.

SABOTAHE DI DROGA

Hof a mustra cu Allen a bin Aruba cu un tas di canvas. Douane a bay check e tas cu tabata mustra sospechoso. Nan tabata haya cu e tas tabata mas pisa cu normal. Segun Allen el a cumpra e tas aki for di un kiosko na Curacao. Segun Allen e no tabata sinti e tas pisa. El a bisa cu el a check e tas na Curacao y tur cos tabata bon y diripiente ora el a yega Aruba, e tas tin droga droga aden. E ta sinti cu ta un sabotahe lo a tuma lugar.

10 MIL DOLLAR CONFISCA

Hof a remarca cu e tas tabatin bom falso. Allen a enfatisa cu e no ta usa droga y no ta envolvi den droga. E ta haya rediculo cu ta apunta e, di lo ta envolvi den traficacion di droga. Segun Allen, mientras cu e ta sera den KIA, tur dia e ta pensa riba e asunto aki y ta kere cu posiblemente tabatin un ekibocacion.

E ta pensa cu e persona den e kiosko na Curacao cu a bende e tas a bende e tas robez. E tas lo tabata destina pa un otro persona. Hof a remarca cu e tabatin 10 mil dollar. Segun Allen e tabata kier a haci compra di holoshi caro y cu placa cash bo ta haya mihor deal. El a bisa Hof cu e tin mal experencia cu credit cards y pesey e no ta usa credit cards. E tabata interesa den holoshi cu costa mas o menos 2 mil dollar pa holoshi. Ta asina cu den e tas a haya 3395 gram di cocaina cu tabata scondi den e bom falso.

Den sala di Corte, e abogado di Allen a presenta cu documentonan pa mustra ki trabou e tabata haci na Merca y cu e tin suficiente entrada y cu e 10 mil dollar cu a confisca, ta placa cu el a lanta for di su cuenta di banco na Chicago.

PG interino ta remarca e mesun dia cu Allen mester a viaha bek pa Merca, el a bin Aruba tempran cu DEA pa supuestamente cumpra joyas. Den tas a haya e droga scondi den bom falso. PG a remarca cu Allen di bisa cu e no a ripara cu e tas ta mas pisa. PG no ta kere den storia di Allen. El a mustra cu den Prome Instancia a ordena pa destrui e droga y e placa alrededor di 10 mil dollar lo keda confisca. PG interino ta comparti opinion di Hues di Corte den Prome Instancia.

Abogado mr. Zara a mustra cu Allen ta para riba cu e ta inocente y cu Polis no a haci investigacion completo. Allen a cumpra e tas na un kiosko na Curacao pa asina por haci compras na Aruba. E abogado ta haya cu Polis por a laga investiga si enberdad e tas a wordo cumpra for di un kiosko na Curacao. Si a haci investigacion y constata cu no a compra e tas na kiosko, lo por conclui cu Allen ta gaña. Sinembargo no a haci nada. E ta haya cu mester declara Allen liber. No tin ningun indicacion cu e placa cu Allen tabatin cun'e ta procedente di droga.

\El a bisa cu Allen tin un bon trabou y facilmente e lo yega na e placa cu el a wordo haya cun'e. E abogado a pidi Hof pa debolbe e placa cu a confisca bek. Hof a sera tratamento di e caso y a bisa cu dia 3 di Februari lo dicta sentencia na Curacao.

Mientras cu ceremonia di groundbreaking ta diahuebs awor

For di diamars a start 'inoficialmente' cu trabounan Aruba Linear Park

ORANJESTAD – Trabounan pa e proyecto di Linear Park a inicia 'in oficialmente' diamars riba e boulevard cuminsando for di banda di oficina di turismo pa gran parti di e strip aki. "In oficialmente' pasobra 'oficialmente' ta diahuebs awor tin e ceremonia di ground breaking pa duna asina inicio oficial na e proyecto grandi aki. Un proyecto cu tin cu embeyece e caminda for di aeropuerto te cu hotelnan y cu lo cambia henter e bista aki proximamente.



Mes momento e ta un motibo tambe cu e aña aki un total di casi 67 kavel menos ta wordo 'rifa' entre miles di persona durante periodo di carnaval. Mirando cu gobierno ta invertiendo miyones den e proyecto aki, a mustra cu dificilmente por tin kavel poni cu trailer riba nan cu chens pa daña e trabounan. Ta solamente si e compania di construccion encarga bisa cu lo no tin problema, gobierno lo a permiti pa por a pone kavel.
Esaki sinembargo no tabata e caso pa cual gobierno a anuncia cu e aña aki lo tin 67 kavel menos.

Por a mira trabounan ayera cuminsa for di oranan laat di merdia, unda cu un grupo di entre 5 pa 9 persona tabata cobando buraco. Na final di dia, a nota cu for di altura di Talk of the Town te na e cruzada di Adriaan Lacle blvd, tabatin buraconan coba, en preparacion pa loke mester bin einan. No ta conoci pakico e buraconan aki tabata, pero a compronde for di oficina di minister Oduber, cu ta preparacion pa e 'groundbreaking' di diahuebs proximo.



E proyecto ta uno hopi ambicioso miyonario, cu lo cambia full e panorama banda di oriya di laman y cu lo hacie hopi mas bunita pa ora cu turistanan yega Aruba y cu por uza e pasiyo aki tambe pa un sin fin di motibo.

A opta pa inicia e proyecto aki net na e rotonde Las Americas e siman aki, cual proyecto lo tin un duracion di casi un aña y mas, pa asina por cubri full e area te cu hotelnan na Palm Beach.

E proyecto na final di aña a trece hopi pregunta 'extra' ora cu a bin haya sa cu e destaho publico a conduci na otorga un compania nobo e trabou, pa un suma mucho mas abou cu tur otro compania a ofrece durante e destaho.

Aki e minister encarga a bolter e asunto y a bisa cu kico ta pasa cu si resulta cu enberdad e trabounan por wordo haci pa e suma abou, y cu esaki por nifica cu tur hende a 'overcharge' cu tambe ta malo.

Y cu porta e ora tin cu mira e fout otro caminda.

Pa aworaki, e trabounan ta cuminsa porfin y tempo lo bisa ora cu e proyecto cuminsa haya forma, con diferente esaki lo haci e parti aki di Aruba, y cu tur e beneficionan cu por bin cune ora cu e ta cla.

Fundacion Famia Plania

Nos hobennan no ta bon informa riba malesanan transmiti sexualmente





ORANJESTAD - Nos hobennan no ta bon informa riba e malesa transmiti dor di sexo oral. Pesey aña pasa, Famia Plania cu ta un fundacion cu a cumpli 40 aña di existencia cu a ser lanta pa conscientisa riba paternidad responsabel, a bin cu un campaña esta "Got Colors".

E tabata e campaña carnavalesco di 2010 caminda nan a reparti condom cu smaak di forma gratuito.

Ayera PR di Famia Plania, sra. Dorothy Geerman a declara na Bon Dia Aruba cu nos hobennan tin e creencia cu nan no por haya malesa haciendo sex oral. E ta señala cu ta berdad cu e mucha muhe no ta sali na estado cu sexo oral, pero nan ta lubida cu nan ta keda hopi na riesgo di haya un malesa.

Sra. Geerman ta bisa cu ora nan ta duna charla pa nos muchanan di scol, nan no por compronde pa kico tin condom cu smaak, of cu e condom ta hole dushi.

E ora mester splica e muchanan corectamente riba prevencion di cualkier enfermedad sexual transmiti oralmente tambe dor di uzo di condom. Riba esaki Famia Plania ta duna charla ya cu e hobencito ta pone focus riba e parti di no sali na estado lagando un banda otro aspecto importante relaciona cu nan salud specialmente pa malesa transmiti sexualmente.

Sra. Dorothy Geerman ta manifesta cu Famia Plania ta reparti condom libremente pa esnan cu ta interesa, ya cu ta un escogencia di cada un si bo kier ta sexualmente activo.

Sra. Dorothy Geerman di Famia Plania

Campaña "I Love My Body" ta bayendo bon



ORANJESTAD - Fundacion Famia Plania hunto cu CIAD y Wit Gele Kruis (WGK) a start un campaña di prevencion durante temporada di Carnaval 57. Ayera durante un entrevista cu sra. Dorothy Geerman di Famia Plania, el a bisa cu e campaña aki ta bayendo hopi bon. "E ta bayendo mas miho di loke nos a spera", asina sra. Geerman a bisa.

Nan a gana e T-shirt di aña di fakkel optocht. Esaki a contribui pa e campaña haya mas forsa ya cu e siguiente dialuna cantidad di hende a bay cumpra nan T-shirt cerca oficina di Famia Plania na Oranjestad y San Nicolas.

Esaki ta e di tres aña cu Famia Plania ta bin cu un campaña carnavalesco. E aña aki nan campaña ta: "I Love My Body".

E meta di e fundacion aki cu e aña pasa a celebra 40 aña di existencia ta preveni embaraso no desea entre hobennan y adultonan. Den cuadro di nan campaña, Famia Plania hunto cu CIAD, y WGK, ta distribui "I Love My Body" condom completamente gratis. Esun interesa por haya nan den nan cover na Valero Esso Village y Valero Boulevard.

Cu e campaña "I Love My Body", nan kier hala atencion riba e parti di "stima bo mes, respeta bo mes, pero tambe esun rond di bo", segun Dorothy Geerman, PR di Famia Plania.

E ta trece dilanti cu un carnaval no ta un persona of un grupo chikito di amistadnan. Ya cu den ocasion bo ta bay para banda di hendenan straño pa wak un parada, y hendenan bou influencia di alcohol of droga por ta bailando provocativo. E ora ta na bo pa respeta nan, pero tambe respetando bo mes.

E campaña aki ta dirigi no solamente pa nos hubentud sino tambe pa e adultonan, independiente di nan preferencia sexual. Fundacion Famia Plania no kier punta dede riba responsabilidad di e mayor of e hoben. Mas tanto nan ta habri pa papia cu ambos parti pa nan ta consiente di nan propio responsabilidad y compromisonan.



PR di Famia Plania, sra. Dorothy Geerman ta haci entrega di un T-shirt di su campaña "I Love My Body" na redactor di Bon Dia Aruba, sr. Benjamin Romero.

Ta berdad cu un hoben mester ta responsabel di nan acto. Sinembargo sra. Dorothy Geerman ta señala cu nos no por lubida cu un "hoben ta actua loke e ta wak y loke e ta tende". Ta importante pa pone e mayor wak e banda di e hoben y purba compronde nan miho. Pero como hoben tambe haci nan compronde nan responsabilidad, ya cu responsabilidad di un mama soltero no ta facil. Pesey e campaña aki a tuma e titulo: E comunicacion ta e solucion, kiermen papia ta yuda den tur sentido.

Segun Corte Superior

Libertad di expresion ta sagrado y no por keda sentencia cu castigo di prizon



Booshi Wever

ORANJESTAD – Booshi Wever no ta kere cu e tin cu retira den Parlamento. E hecho cu tin un sentencia den su contra no ta nifica cu e mester bandona Parlamento. Mas bien e parlamentario ta haya e declaracion di Sr. Rudy Lampe lamentabel. Berdad tin un sentencia cu a cay na december. Den e caso aki Sr. Booshi Wever a keda sentencia na un castigo di prizon provisionario. E parlamentario a bisa cu e pensamento ta cu e tin cu bay sera, pero e no mester. Ta depende di dje si esaki ta pasa. E la bisa cu e no a bay apela e sentencia aki hustamente pa e motibonan aki..

E Parlamentario a bisa cu e la keda invita pa papia riba e caso aki dor di Sr. Rudy Lampe. Aparentemente e ta kere cu e Parlamentario lo bay uza cierto palabranan. E la dicidi cu e no ta bay apela e caso, pa no puntra e pakico e la bay corte superior? Kico ta e caso cu lo bay hiba? A dicidi cu e ta bay respeta e decision y sentencia di hues. Tambe pa e no core riesgo di keda encarcela, si e papia di e caso aki.

Lamentablemente Sr. Lampe a bin cu e ponencia pa bisa cu Sr. Booshi Wever mester Sali for di partido. Dia e la trece e asunto aki dilanti, ta basa riba informacionnan. E la haci su trabou como politico. Un accion politico ta responsabilidad di cada ciudadano. Sr. Booshi Wever a bisa cu bo no mester ta politico pa participa den accion politico.

Booshi Wever a bisa cu hustamente e siman aki tin un caso den corte superior na Hulanda. Ta trata di e caso di Sr. Maurice de Hond cu a bisa cu tin cierto persona den caso di vuurwerkramp na Enschede a bisa cu ta pa su via tanto hende a muri.
E persona aki a lanta un caso y nan a bay te corte superior. Corte superior a dicidi cu e derecho di liber expresion ta asina sagrado cu nunca bo no mag di keda sentencia cu castigo di prizon di ningun manera.

Loke cu por haya ta cu ta rectifica y un multa. Sr. Booshi Wever a bisa cu e ta contento cu e caso aki, paso su consenshi ta limpi y cu esaki su trabou a caba. Hues door di insistencia di Sr. Rudy Lampe a bisa cu e mester haya un castigo. Sr. Booshi Wever a bisa cu loke e kier a bin cune ta cu un responsabilidad politico e kier a bin cune. Un accion politico pa hiba un discusion publico riba loke e la trece dilanti.

BON DIA Aruba

Siomara Everon ta join nan einan den noticia

Telecuracao ta tuma paso diferente y logico cu adkisicion di emisora

ORANJESTAD – Conocido locutor y animado di Aruba Siomara Everon ta bai cuminsa un bida nobo na Corsow y ta haci esaki trahando na un radio 'nobo' entrante 1 di februari proximo. Informacion cu e matutino aki a ricibi ta mustra cu Everon lo a wordo tuma den servicio di e emisora pa bai carga e programa radial di e canal den oranan di mainta.

Bon Dia Aruba a compronde cu recientemente Tele Curacao den loke ta wordo considera como un 'bold move' a cumpra un e emisora existente riba frecuencia di FM, cu ta 93.3 FM cu tabata conoci como Radio Top FM Curacao di Gilmour Kelkboom, cual emisora ta situa na Roosevelt Weg. Esaki mesora a habri espacio pa personal extra unda cu Siomara Everon ta drenta den nan departamento di noticia.

E intencion ta pa yama e radio Telecuracao FM y lo cuminsa transmiti como tal entrante 1 di februari awor, ora cu e keda lansa oficialmente. Segun informacion cu e matutino aki ta dispone di dje, ta mustra cu e ta bai bira un estilo di studio, di radio, unda cu por transmiti television tambe for di dje, esta manera cu entre otro TOP FM di Aruba ta haciendo cu parti di su programacion, transmitiendo esaki riba nan canal di television 22.

No ta conoci si pakico Telecuracao a dicidi di bai den e rumbo aki, aunke cu internacionalmente e ta 'the thing to do' unda cu ta masha normal cu canalnan di radio ta uni cu television y ta cross promote asina nan eventonan den un forma di network mucho mas efectivo pa ambos organisacion.

Companianan cu ta ofrece e ekiponan di radio y television ya caba ta ofrece e formato integra caba, unda cu un compania facilmente ta haci uso di e facilidad mutuo, pa asina por tin un miho cobertura. Y inversionistanan internacional ta hopi enbusca di tipo di dealnan asina y permisonan dual, esta cu nan ta mas interesa den un permiso pa radio y television hunto pa e ta mas lucrativo.

Den pasado ta conoci cu hopi inversionista kier a haci esaki, pero pa motibo cu no tabatin frecuencia disponibel, e inversionistanan no tabata mucho interesa. Y e hecho cu e canalnan di television riba nan mes no tabata ekipa tecnicamente y cu hende, pa atende tur dos, e inversion no tabata 'make sense' tampoco.

Pa loke ta Siomara Everon, e ta considera esaki como un cambio di ambiente despues cu aña pasa e la haya su mes den algun situacion no mucho agradabel, cu a cause hopi dolor y problema personal. Despues di a sali di esaki, e la dicidi hopi lihe cu e kier un cambio di ambiente total, y a opta pa bandona Aruba y busca su destino otro caminda.

Y cu e deal aki e ta logra e meta aki di establece su mes no mucho leu for di Aruba, aunke un cambio manera cu e la solicita y den e ramo cu asina bon e ta domina pa hopi aña. Everon sigur lo ta un bon adkisicion y un bonus pa e radio/television na Corsow cu sigur ta haya un bon deal cu e Rubiano aki cu conoce e ramo hopi bon.

Everon pa hopi aña a milita den media na Aruba den varios faceta, unda cu television a resulta su miho momento y carera, pero tambe a haci corant y radio unda cu te cu poco tempo pasa ainda e tabata presenta noticia na un di nos emisoranan. E matutino aki ta desea Siomara tur cos bon cu su cambio y ta sigur cu e lo triunfa na Corsow mescos cu e la sa di haci aki na Aruba. Siomara Everon ta inicia cu su trabou nobo entrante 1 di februari tambe.



Siomara Everon

Prome Minister Sarah Wescott Williams a ricibi Mike Eman na St Maarten



ORANJESTAD – Diabierna ultimo Prome Minister di Aruba a yega St Maarten pa realisa un bishita di trabou. E mandatario Arubiano a ser ricibi dor di su similar di St Maarten Sarah Wescott Williams. Algun siman pasa e prome mandatario di Aruba tabatin tanto Sarah Wescott Williams como tambe Gerrit Schotte di Corsou como huesped na Aruba. Un encuentro special asina tabatin motibo pa por combersa un rato den priva y cu tur trankilidad riba fortalece e lasonan entre e tres paisnan aki den Reino. Recientemente minister Donner tabata na St Maarten tambe y aki tabatin puntonan importante cu a bin dilanti awor cu St Maarten a bira pais autonomo tambe den reino. Durante e yegada y e caminata pa VIP Room prome minister Mike Eman a topa cu varios Arubiano cu no a duda pa salude.

Sarah Wescott Williams tambe ta papia Papiamento hopi bon, y e tabata alumno di scol na San Nicolas den su infancia.

Riba e foto por mira e yegada di prome minister Mike Eman acompaña pa su casa Doina Eman y tambe consehero di Prome Minister di Aruba, mr Luciano Milliard.

Mandatarionan Schotte y Eman a papia riba proximo encuentro

ORANJESTAD – Den su biahe rumbo pa St. Eustatius, Prome minister di Aruba y su colega di Curaçao a topa otro na aeropuerto internacional Hato. E weekend aki prome minister Mike Eman acompaña pa su señora y tambe consehero mr Luciano Milliard a sali pa St Eustatius pa atende un invitacion oficial.

E forma cu e ta dialoga pa drecha e relacionnan den reino a pone cu e islanan tin un atencion special pa su profesionalismo y capacidad como lider di e gobierno di Aruba. Na varios isla entre otro madre patria Hulanda a pidi e prome mandatario di Aruba pa hiba palabra den diferente lectura of charla.

El a sali for di Aruba pasando via Curacao y sigui pa St Maarten. Na Curacao e prome minister Gerrit Schotte a bin te na aeropuerto pa saluda su colega di Aruba. Aki a delibera un tiki riba e diferente asuntonan cu tabata pendiente sperando di por topa bek proximamente.

Na mes momento Gerrit Schotte a manda saludo via Prome Minister di Aruba pa e Prome Minister di St Maarten Sarah Wescott Williams.

Diadomingo Premier Mike Eman a bolbe Aruba for di St Eustatius despues di su lectura diasabra.



Awor cu IOC no ta reconoce Corsow como pais participante

Committee Olimpico Arubano tin un batata cayente den su scochi

ORANJESTAD – Committee Olimpico di Aruba ta sinta cu un batata cayente aworaki cu tin cu haya un solucion den e simannan nos dilanti relaciona cu e asunto di reconocemento di Corsow como isla of no pa Committee Olimpico Internacional. E hecho cu a bin sali na cla aworaki cu Corsow – ni ningun di e otro 4 islanan cu a los ora cu Antiyas a desmantela na 2010 – no por representa nan mes den futuro como pais, a cai manera un banjo di awa frieu pa sigur Corsow pero tambe pa Aruba. Y segun Nicole Hoevertsz como secretario di Committee Olimpico di Aruba y un miembro di comision internacional Olimpico (IOC) por perhudica Aruba grandemente.

Na prome instante, por zona cu e decision di IOC mester ta un 'ego booster' pa Aruba cu awor ta haya atletanan di Corsow of otro islanan cu 'mester' participa bou di su bandera. Di otro banda, e realidad ta cu e asunto aki ta pone Aruba cu mas problema cu ya caba e tabatin caba. Entre nan e parti organisatorio y financiero.

Segun Hoevertsz ta splica e matutino aki ayera, e problema cu Aruba tin aworaki ta cu diripiente si tur atleta di Corsow – un total di entre 100 pa 150 – dicidi cu nan ta scohe pa representa Aruba y no Hulanda, nan tin cu bai parti e pochi financiero tambe cu esunnan di Aruba. Segun Hoevertsz, ta un pot di placa tin y for di esei tur cos tin cu sali. Pues e fondo diripiente ta bira menos, y cu e limitacion cu COA tabatin caba e ta bira aun mas chikito.

Como tal tin planea pa papia cu Corsow pa asina wak si e fondo cu e committee di Corsow tin, por pasa parcialmente pa Aruba pa asina por yuda comparti e gastonan. E lo zona un paso logico pa Corsow mes subsidia su atletanan aunke cu nan ta participa bou di bandera di Aruba, pero esei no ta e caso segun Hoevertsz a splica e matutino aki. Mas ainda, tin e pensamento cu 'wie betaalt bepaalt' cu lo pone hende pensa cu e hecho cu si Corsow cuminsa aporta, ta sigura sigur algun posicion clave den e team di 'Aruba'. Pero aki tambe esaki no ta asina segun Hoevertsz ta sigui bisa pasobra hamas por ta asina cu pa motibo cu e isla ta paga, e mester por tin un garantia cu e tin participantenan den e ekipo.

Esaki obviamente ta haci e situacion aun mas doloroso pa Corsow unda cu fuera cu nan lo tin cu eventualmente yuda comparti gastonan pa Aruba, cu esei no ta un garantia cu nan lo por haya participacion. Esei ta loke por wordo yama un 'double whammy' pa Corsow, esta cu tin cu participa pa un 'otro' isla cu no ta di bo, y fuera di esei sin cu tin garantia bo tin cu paga tambe placa cu por bai pa e arubano. Esaki ta haci e situacion mucho mas dolor.

Hoevertsz ta mustra cu dado momento lo bin e momento unda cu bo tin cu bai scohe, - den e caso aki responsabilidad di COA – entre atletanan di Corsow y Aruba pa forma bo seleccion. Den caso cu Aruba no tin participantenan pa un cierto disiplina, esei no ta problema pero den caso cu tin igual participacion di dos isla pa un disiplina y cu tin un cantidad limita di hende, mester scohe entre Aruba y Corsow pa por yena tal posicion. Y esei segun Hoevertsz, lo ta un situacion hopi doloroso pa haci y sigur hopi dificil mirando e lasonan cu tin, e rivalidad cu ta existi, y e presion cu tin riba COA pa e atleta aki participa satisfactoriamente tambe.

Riba Dia di Betico

Ultimo dia di Expo "Rancho" na Museo Arqueologico Aruba









ORANJESTAD - Salanan di exposicion di Museo Arqueologico Nacional Aruba lo ta habri pa publico dia 25 di Januari proximo, riba celebracion di Dia di Betico. E dia aki tambe ta e ultimo oportunidad pa bishita e exposicion temporario "Rancho" na Museo, ya cu e fecha aki Museo Arqueologico lo cera e exposicion temporario aki.

"Rancho" a habri dia 26 di Juli 2009 y tabata e prome exposicion temporario na Museo su ubicacion nobo na Schelpstraat 42 na Oranjestad, net patras di Kong Hing Supermarket den Havenstraat. "Rancho" cual a desaroya pa duna honor na historia, arquitectura y personahenan di e vecindario nobo di Museo, tabata un exposicion hopi exitoso. Muestra di esaki no tabata solamente den e interes di bishitantenan, pero mas bien pa e rol cu e exposicion a hunga den duna un estimulo pa desaroyo di plannan y proyectonan pa mehoracion di e bario.

Actividadnan y programanan educacional desaroya den cuadro di e exposicion a extende y enrikece e experiencia publico. Specialmente muchanan y hobennan, cu ta esnan cu lo envisiona planes y proyectonan den futuro, a participa activamente den diferente programanan vacacional como tambe programanan pa scol y workshops creativo. Dia di Betico por mira algun di e resultadonan di diferente di e actividad y programanan aki.

Museo Arqueologico Nacional Aruba ta invita henter pueblo pa haci uzo di e oportunidad pa bishita nos Museo cu famia y/ of amigonan riba e dia di fiesta nacional entre 10'or di mainta pa 2'or di atardi.

Rivalidad conoci entre Aruba y Corsow ta haci cu

Decision di IOC di no reconoce Corsow como isla ta algo doloroso

ORANJESTAD – Entrante Augustus di e aña aki posiblemente 150 atleta di pais Corsow tin cu dicidi si nan ta participa den olimpiada como Aruba of Hulanda. Un decision cu sigur pa nan ta un dolor inmenso, pa no papia mes di un prestigio perdi di por representa e pais unda cu bo a crece y lanta henter bo bida. Pa secretario di Committee Olimpico Internacional Nicole Hoevertsz esaki sigur ta un problema serio cu nan tin cu atende proximo lunanan, segun e la splica e matutino aki ayera merdia. Y si tur cos ta bon, na juli proximo durante un reunion di ICO, lo tin cu tuma e decision final pero ta casi sigur cu esaki lo bira e caso.

Awor ta resulta cu manera cu a bin componde den otro asuntonan tambe, e hecho cu Corsow a haya su status di pais autonomo den Reino Hulandes no ta bayendo manera cu nan a kere y cu tin mas problema cu solucion riba esaki. Tin masha dificultad pa Corsow wordo reconoce como un isla riba su mes, y haya e status cu e merece manera cu Aruba a haya 25 aña pasa e aña aki.

E prestigio y honor pa por representa bo isla den exterior ta un honor y privilegio cu Aruba a sa di saboria pa 25 aña caba y cu tin su merito y su beneficionan. Pero mas e prestigio di e isla pa por yama su mes isla independiente di otronan, ta pisa mas cu cualkier otro cos. Y pa awor haya sa cu esaki no necesariamente ta e caso manera cu Aruba a conoce, ta haci hopi hopi dolor pa entre otro e grupo grandi di atleta di Corsow, pa no papia mes di tambe atletanan di e otro 5 islanan cu tambe no ta forma parti mas di Antiya Hulandes. Esaki pasobra no ta solamente Corsow ta den e problema aki sino tambe e otronan cu a los for di Antiyas for di anja pasa october ora cu Antiyas formalmente a wordo desmantela. E hecho cu Bonaire y e otro dos islanan cu ta forma parti di BES Eilanden no ta un garantia cu nan por forma parti di Hulanda. Nan tambe tin cu dicidi si nan ta forma parti di Aruba of Hulanda den e proximo olimpiada cu tin.

Tur ta debi na un decision cu IOC a tuma algun anja pasa –despues cu Aruba a haya su status aparte- cu no ta reconoce paisnan cu no ta independiente total, y cu ta pone cu nan mester participa den un otro status cu no ta cumbini nan. Aruba su 'suerte' ta cu e decision a cai te den anjanan 90 ora cu ya e tabatin 10 anja caba cu e status aki. Pero Corsow y St Maarten cu tambe tin e mesun status, no ta gosa di esaki y como tal no por forma parti di e mesun beneficio di por representa su mes.

E rivalidad –sea bon of malo- cu semper a surgi entre Aruba y Corsow, no ta haci e situacion mucho mas facil y como tal no tin nada mas doloroso cu mester sede bou di bo rival, debi na un tecnicalidad internacional, pa por participa den un ramo di deporte riba tereno internacional.

Ta conoci cu pa hopi, e escohencia lo por ta uno logico, esta di prefera kies pa Hulanda enbes di Aruba, debi na e rivalidad di semper cu a existi den e islanan. Pero, e realidad di bida ta cu unabes cu bo escohe pa Hulanda, bo ta cai bou di un regimen hopi mas fuerte y como tal bo chensnan pa forma parti di e seleccion hulandes ta bira minimo.

Grandinan manera un Churandi Martina lo no tin problema mirando su nivel halto, y asina tin algun mas. Pero for di e 150 atletanan cu tin, e lo no ta algo facil. Como tal, pa tin un miho chens pa participa, lo mester guli manda abou y escohe Aruba pa por ta parti di olimpiada, sigur despues di 2012. Esaki pasobra pa e proximo olimpiada, por representa nan mes independiente, bou di bandera di Committee Olimpico. Pero despues esei ta cambia.

Parlamentario Alexander Tromp

Trahadonan mester entrega formulario pa reparatietoeslag te 31 di januari

Sino ta perde su derecho

ORANJESTAD – Tin cierto desconocemento riba procedemento pa bin na remarca pa e reparatietoeslag, ya cu e ley aki apenas tin dos siman vigente. Miembro di fraccion di AVP, sr. Alexander Tromp ta duna splicacion en corto loucal ta regarda e procedemento pa esnan cu ta labora den sector priva pa bini na remarca pa e reparatietoeslag. Sinembargo e ta kere cu mester tin mas splicacion y clarificacion di parti di Gobierno como SVB riba e procedemento pa ehecucion di e ley aki.

Parlamentario Tromp ta splicacion cu pa realmente por adkiri e derecho riba e reparatietoeslag aki, e empleado (trahado) mester yena un declaracion (formulario) y entrega esaki na su doño di trabao prome cu 31 di januari proximo.

Parlamentario Alexander Tromp ta enfatisa pa un persona cu ta labora den sector priva tin derecho riba e reparatietoeslag, e mester ta inscribi na registro civil y cu su salario no ta menos cu e sueldo minimo di 1.542,90 y no mas cu 2.500,00 pa luna. Mas cu claro si por ehempel e empleado tin dos o mas trabao cu e ta eherce y si e salarionan aki hunto surpasa e 2.500 florin pa luna, automaticamente e lo no tin derecho riba e reparatietoeslag.

E informacion cu e empleado tin di yena ta si e ta registra o inscribi na registro civil y tambe e tin di duna informacion si e tin un (1) of mas empleo cerca un otro doño di trabao, y cuanto e ta gana na e otro trabao.

E doño di trabao tin e obligacion di reparti e formularionan pa e reparatietoeslag pa su trahadonan pa asina na nan turno yena esakinan y entrega esaki bek na nan doño di trabao prome cu 31 di januari.

E ultimo aki ta pa e doño di trabao por sa y haci su calculacion cuanto reparatietoeslag e tin di paga e empleado.

Locual ta e formularionan aki e departamento di SIAD (Belastingkantoor), pa ta bon, lo mester a postnan caba na tur doñonan di trabao cu ta registra na dicho departamento. E formulario aki segun informacion, mester gepost caba hunto cu e pakete anual di Loonbelasting, Verzamelloonstaten y a fdrachtsformulieren cu cada comienso di aña e departamento ta zorg pa e doñonan di trabao haya.

Parlamentario Alexander Tromp kier a enfatisa cu ta deber di doñonan di trabao pa reparti e formularionnan aki bao su trahadonan y cu incumplimento di esaki ta mara na sancionnan cu por acumula te na 10.000 florin.

Parlamentario Alexander Tromp ta accentua cu si e trahado no ta yena y entrega e formulario o declaracion na su doño di trabou prome cu 31 di januari proximo, e lo perde su derecho riba reparatietoeslag pa e aña completo!!

Na empleadonan cu no a haya e formulario aki ainda lo ta bon pa acerca nan doño di trabao encuanto esaki puntra ta kico lo ta e motibo cu nan no a haye ainda.

CASONAN SPECIAL

Lo ta otro caso si e empleado por ehempel lo bay drenta servicio den luna di februari. Den e caso ey mas cu claro e no tawatin e posibilidad di yena e formulario den luna di januari, y den e caso ey tin e posibilidad di yene prome cu fin di e luna concerni cu e la drenta servicio di su doño di trabao, den e ehempel aki prome cu fin di februari.

Un otro uitzondering ta ora cu por ehempel un empleado ta adkiri un otro empleo durante un otro luna cu no ta januari.

Den e caso aki e tin di yena y entrega un di dos otro formulario di declaracion prome cu fin di e luna concerni declarando asina cu e tin un otro trabao como tambe e salario cu e lo bay gana. Kiermen cada bes cu bin un cambio door di sea e empleado a haya un otro trabao of a drenta servicio di un otro doño di trabao of a perde empleo for di un otro doño di trabao, e tin e deber di yena e formulario aki y entrega esaki prome cu fin di e luna na unda cu e cambionan aki a tuma luga.

Pa locual ta concerni e otro grupo cu tin derecho riba reparatietoeslag, aki e parlamentario ta referi na esnan cu ta cobra AOV uitkering (pensioen di biehes), pensioen di viuda(o) o huerfano, nan no mester yena e formulario di declaracion aki debi na e hecho cu SVB tin tur e datonan di e aseguradonan aki den nan bestand.



Parlamentario Alexander Tromp

Salario luhoso pa casa di Presidente Surnameo

ORANJESTAD/ Paramaribo – Casa di Presidente di Surnam, Ingrid Bouterse-Waldring lo gana un salario igual cu un Parlamentario.

Ta trata di un pago di 8742 dollar Surnam, cu ta mas cu 5 mil florin. Ta trata di un decision di su casa, Presidfente Desi Bouterse, segun e corant de Ware Tijd di e pais ey.

Prome cu esey, casanan di Presidentenan di Surnam no tabata ricibi salaio. Segun Bouterse, e situacion aki mester a cambia, pa motibo cu e casa di un hefe di estado di Surnam ta hunga un papel importante den e actividadnan social-comunitario . E ta sostene e Presidente den ehecucion di e tareanan constitucional.

Ingrid Bouterse lo ricibi e salario mensual cu forsa retroactivo, cuminsando riba e dia cu e ex general di ehercito di Surnam a keda inaugura como Presidente, esta desde 12 di Augustus 2010. E areglo por conta tambe cu forsa retroactivo pa casa di e ex Presidente Ronald Venetiaan, esta Liesbeth Venetiaan-Vanenburg. Segun fuentenan den e Partido Nacional di Surnam na de Ware Tijd, Venetiaan-Vanenberg a nenga di accepta e suma, ya cu den su opinion, e lo ta contra tur etica pa ricibi un suma asina substancial.

Minister Michelle Winklaar y Minister Richard Visser a firma decreto historico

Hospital Horacio Oduber cu maneho propio pa loke ta tarifa



ORANJESTAD- Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, den su calidad di Minister di Asuntonan Economico a firma e decreto den cual ta duna Hospital permiso pa por atende cu su propio tarifanan. El a haci esaki den presencia di su colega Dr. Richard Visser di Salubridad Publico y Dr. Anoud Boesten. E ceremonia aki a tuma luga den sala di reunion di Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Ta despues di 15 aña cu Departamento di Asuntonan Economico ta emiti un decreto asina den cual ta autorisa Hospital pa por tin un lista di tarifanan aproba dor di Gobierno.

Algun luna pasa Hospital y AZV a yega na acuerdo pa desaroya e tarifanan rendabel y implementa esaki mas pronto posibel. E Minister di Asuntonan Economico por haci cambio riba e tarifanan di hospital via un 'tariefbeschikking'. E ultimo biaha cu e Minister di Asuntonan Economico a haci esaki tabata na aña 1996. "Nos a palabra cu AZV cu nos ta haci cambio den e tarifanan y tambe bin cu un sistema cu ta mas accesibel pa cubri e gastonan. Esaki sigur ta un paso hopi importante pa hospital y salud en general na Aruba", asina Minister Dr. Richard Visser a bisa.

Na mesun momento, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura a firma un decreto di tarifa revisa, den cual hospital mes por defini e prijsnan pa e pashentnan local y no local. E tarifanan aki ta encera pa e gastonan cu AZV no ta cubri. Di e forma aki Hospital por adkiri mas entrada, di cua por mehora e situacion financiero.

"Mas bien, esaki ta encera un separacion di loke e turistanan mester paga pa e servicionan di hospital y tambe aumenta esaki un poco.

Esaki ta duna hospital mas libertad pa por haya mas entrada, pero tambe ta keda proteha loke AZV ta negosha cu Hospital," asina Minister Dr. Richard Visser a aclaria.

Hospital ta un fundacion particular cu un funcion publico sumamente importante. Den un mundo den desaroyo, esaki ta algo normal y cu ta bin hopi dilanti. E cliente principal y pagado di hospital ta AZV. E ta contribui na 95% di entrada di hospital. Esaki sigur ta bay yuda pa mehora algun aspecto cu ta di suma importancia, manera: paga e cuentanan, amplia personal y haci algun innovacion cu ta necesario. Durante e ultimo añanan, e situacion financiero di hospital a empeora y por drech'e solamente si haya sosten di AZV y Gobierno.

E prijsnan cu AZV ta paga pa tur loke hospital ta haci, no ta defini segun loke realmente e trabounan ta costa, pero mas bien loke Gobierno y AZV ta dispuesto pa paga. Structuralmente ta purba di paga menos posibel pa e premie y contribucion di pais ta mas abou posibel.
Pa hopi aña AZV y Hospital a purba yega na un miho acuerdo cu otro pa aumenta entrada, pero no a logra. Door di esaki Hospital tabatin perdida regular di hopi miyon. Na aña 2008, casi hospital no tabata por mas cu e gastonan y casi a bati bancarota si no ta pa e aumento di e tarifanan den e tempo ey. E efecto ey actualmente a disparce. Hospital tin perdida y financieramente no ta saludabel y tin un debe na banco di hopi miyon. Pero door di e medidanan eficiente y miho cooperacion di AZV, a coregi e desaroyo negativo aki y a percura pa no subi e gastonan di cuido particular di hospital pa inflacion.

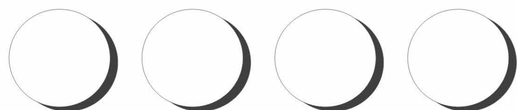
E situacion financiero actual di hospital por resolve solamente si tin trahamento hunto entre Gobierno, AZV y Hospital.
Den curso di aña 2011, hospital y AZV, mirando e situacion financiero di pais Aruba y e maneho fiha di Gobierno, tin un presupuesto anual palabra cu ta solamente 1,5% mas halto cu aña 2010. Esey kiermen cu hospital mester ehecuta menos actividad y no por haci mas cu loke nan a haci den 2010.

Riba e foto adhunto por aprecia momento cu e dos Ministernan ta pone nan firma bou di e decreto gubernamental cu ta duna Hospital posibilidad pa por yega na mas entrada.



SORTEO BON DIA ARUBA





Abonado



Nomber: ______

Adres: ______

SI NO

Mester yena e formulario prome cu 7'or di anochi na oficina di Bon Dia Aruba. Mester menciona nomber completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia.
Formularionan sin nomber, adres y number di telefon no ta valido.
E sorteo ta cu BIG 4. Diaranson 19, Januari 2011.



Bo cadena di number di suerte



Lotto di dia

16-08-15-03-18



01-11-18-27

Mega Ball **04**

		
9512 0343 6859	1475	0225 Sagitario

DIARIO	CORSOW	 uper
2786 2925 4693	7315 9095 5358	8067

Parlamentario Evelyn Wever-Croes (MEP) den un refleho di hopi profundidad:

Politiconan Arubiano mester reflexiona riba suceso na Arizona

ORANJESTAD.- "Ami tambe ta blanco di critica sumamente baho constantemente den Parlamento, di parlamentarionan oponente pero mas ainda di cierto ministernan y muy en special di nos Minister Presidente di Aruba, Mike Eman. Ora argumento caba ainda tin demasiado politico ta recori na ofensa, asina demostrando nan debilidad y falta di conocemento. Y naturalmente tin hopi mas ehempel". Na palabra, miembro di fraccion di MEP den Parlamento di Aruba, señora Evelyn Wever Croes, reflehando riba e suceso tragico na Arizona, Merca dia 8 di januari ultimo. E parlamentario ta haya cu e debati politico na Aruba ta birando dia pa dia demasiado skerpi, cu tur e consecuencianan cu esaki por trece cune.

.Dia 8 januari, señora Wever Croes ta bisa den su refleho, tawata un dia scur den historia di Merca, ora un persona a los varios tiro riba diputado Gabriel Giffords, kende tawata reuni cu su sostenedonan. 19 persona a keda herida y 6 persona a fayece, entre nan un mucha di apenas 9 aña, Christine. Christine, cu por cierto a nace dia 11 di september 2001, a acudi na e sitio, pasobra e kier a cera conoci cu representante Giffords. E incidente aki a causa hopi dolor, pero tambe preocupacion na Merca.

Na e estado di Arizona tin basta tempo discusionnan politico fuerte andando entre oponentenan, y por cierto e forma con politiconan, sosteni pa medionan di comunicacion,ta ataca y ofende otro ta di un nivel hopi abou y bergonsoso. P'esey mes pa hopi hende e incidente no tawata un sorpresa, cu tanto odio y abuso verbal di politiconan y prensa den e estado, nan por a pensa cu algo asina lo a pasa.

Na Aruba lamentablemente e situacion no ta mucho diferente, segun señora Wever-Croes. "Aki tambe nos tin, tin biaha, e tendencia di antagonista y crea polemica riba temanan den nos comunidad. Y no tin nada malo cu esey. Pero aki tambe, lamentablemente oponentenan politico tin e tendencia di ofende otro na un forma hopi mahos y baho", e parlamentario ta duna di conoce. Den un democracia liber, segun señora Wever Croes, debatenan fuerte naturalmente ta permitibel, pero ora ta demonisa personanan individual, esaki si ta di mas.

E parlamentario ta referi aki na por ehempel ex ministernan Nel Oduber y Nilo Swaen, kendenan na su opinion a wordo demonisa pa introduccion di BBO, siendo cu awor henter Aruba ta di acuerdo cu e BBO ta bon y necesario pa Aruba. "Nos tur por corda con ex minister Marisol Lopez-Tromp a wordo demonisa pa construccion di Brug di Madushi y construccion di Ritz Carlton, mientras esnan cu a demonis'e e tempo ey awe ta bras'e", e parlamentario ta observa.

Mas serio, segun señora Wever-Croes, ta e acusacionnan contra ex minister Booshi Wever cada biaha cu un pashent fayece den exterior. Poco tempo pasa, e parlamentario ta bisa, ainda den sala di Parlamento e la wordo acusa pa Juan David Yrausquin di lo a mata un pashent. Tambe e acusacionnan contra ex minister Rudy Croes pa cualkier atraco of acto di violencia na Aruba. Esaki mientras awor, bou di otro gobierno tin mes hopi of te hasta mas hopi pashent ta fayece den exterior y tin hopi mas caso di violencia, manera e ultimo riba e conocido Poentje Castro. Awor si esnan cu a acusa Booshi Wever y Rudy Croes, no ta punta dede riba nan mes.

Señora Wever-Croes ta bisa cu e ta trece esaki padilanti, pasobra e kier pa comunidad reflexiona. "Esakinan ta practicanan cu ta conduci na hopi odio y division den nos comunidad, y ta importante pa esnan cu ta practica e tipo di abuso verbal aki realisa cu si nos sigui asina, nos no sa kico e consecuencianan por ta. Dios spaar nos di un acto similar na Tucson, caminda un persona a dicidi di baha su rabia na e forma aki. Laga nos trata mas tanto posibel na evita esaki; specialmente nos como politico, laga nos cuminsa cu duna ehempel. Debatenan entre politiconan ta necesario, pero laga nos mantene nan riba nivel y al caso", di acuerdo cu señora Wever-Croes.

Albertico Arends: Un Baluarte den historia di baseball di Aruba

Skirbi pa Clyde Harms



Albertico Arends, fundador di Vozdi Aruba, tabata e forsa tras di formacion di ABBA y afiliacion cu FIBA. Albertico a hunga baseball den team di Pepsi Cola di 1946-47. E foto aki ta saca den sala di conferencia di gobierno tempo Albertico a sirbi como diputado. Fotodiarchivo

E relato cu mi a lesa di e fayecimento di Sr. Albertico Arends ta record'e como un pionero den radio difusion y como gran carnavalista. Nada a wordo menciona di loke mi amigo Albertico Arends a nifica pa baseball di Aruba. Como historiado di e prome añanan di baseball di Aruba mi ta considera e omision den e legado di Albertico Arends un fayo cu no ta sirbi e comunidad deportivo di nos isla y cu mester wordo coregi.

Albertico, hunto cu su rumannan d.f.m. Jossy "Dò" y Walter "Wa" a forma parti di e ekipo cu mi ruman Nel Harms a forma na aña 1946 cu patrocino di Pepsi Cola di Viana Trading Co. Despues Albertico ni su rumannan no a actua como pelotero, pero na aña 1952 Albertico a mustra su dedicacion y amor pa baseball di Aruba como secretario di e grupo cu eventualmente a bira ABBA, Amateur Baseball Bond Aruba, y logra haya representacion exclusivo cu FIBA (Federacion Internacional de Baseball Amateur) no solamente pa Aruba, pero pa tur e islanan Hulandes den Caribe.

Den mi buki "Historia di Baseball di Aruba" mi a dedica un capitulo na e logro historico di Albertico y su grupo. E buki ta obtenibel na seccion Arubiana (Bachstraat) na Biblioteca Nacional. Mi ta urgi tur cu no a lesa e buki ainda, por lo menos lesa e capitulo aki cu ta conta un parti hopi interesante, importante, yen di intriga, den historia di nos baseball. Hopi di e tempo ey tabata convenci cu baseball di Aruba lo a wordo strangula si e representacion a cay den man di Curaçao Baseball Bond y di NABLO, e organo mas halto di deporte na "Antiya" di e tempo ey. Corda bon, oficialmente Antiya, como entidad politico no tabata existi ainda. Aruba tabata forma parti di Nederlands West Indie, colonia di Hulanda y bou mando di Corsou. Mi no ta exagera si mi bisa cu esaki tabata un di e logronan mas importante den historia beisbolistico di Aruba. Y mi mester agrega tambe cu e buki no por a wordo skirbi cu e mes autoridad y siguransa historico sin e documentonan cu Albertico a pone disponibel pa e proyecto literario historico. Danki, Albertico pa tur loke bo a haci pa nos isla.



Pepsi Cola. Lago Sport Park League di1946-1947.
Atras, di R pa d, AlbertícoArends, Napoleon Quiñones (di Puerto Rico), Edwin de Cuba, Menelio "Chas" Loefstok, Luis "Fa" Aponte, Manolo Salazar, Walter "Wa" Arends. Adilanti, Jesús Marín (di Venezuela), Jossy "Dò" Arends, Nel Harms, Francisco "Chico" Romero, Rafael Romero y Virgilio "Kid Papacito" Dirksz. Di e grupo aki, solamente Nel Harms ta cu nos ainda; tur otro a wordo yama pa hunga den liga celestial.

Di e grupo cu a traha duro y cu sabiduria, uzando tur clase di intriga, conexionnan diplomatico y politico casi 60 aña pasa pa logra representacion den FIBA pa Aruba, Albertico ta e ultimo pa laga nos. Nos ta desea famianan di Albertico hopi forsa. Cu Albertico sosega na paz den brasanan di nos Señor. CRH

Minister Oduber a reuni cu ehecutivonan di Carnival Crusie Lines

Entre 2011 y 2012 turismo crucero lo crece entre 30 pa 60 mil turista

ORANJESTAD - Siman pasa Minister Otmar Oduber a reuni cu ehecutivonan di Carnival Cruise Lines na Miami caminda nan a hiba deliberacionnan hopi positivo pa cu turismo crucero di nos isla.

Despues di cambio di Gobierno, awor den calidad di Minister, Otmar Oduber a regresa pa papia cu Carnival y asina a yega na e acuerdo cu Carnival lo regresa Aruba cu un total di 15 calls. Awe por bisa cu e resultadonan ta papia pa nan mes.

Na 2011 cantidad di turistanan crucero lo aumenta cu por lo menos 30 mil cu un total di 18 calls. Na 2012 e cifra aki lo duplica. Otro aña e cantidad di turista lo aumenta cu por lo menos 60 mil yegando un total di 29 calls durante aña. Esey kiermen cu pa 2012 lo conta cu presencia di Carnival den nos waf durante practicamente henter aña. E cifranan aki sigur ta hopi positivo pa cu desaroyo turistico di nos isla, mas ainda mirando cu e maneho di Minister Oduber ta pa purba trece mas tanto posibel di e turistanan aki bek na nos isla como turista 'stay over'.

Di e forma aki Minister Otmar Oduber ta demostra un biaha mas su compromiso pa cu desaroyo di nos industria turistico, den e caso aki specificamente di nos industria di turismo crucero, cual dia pa dia ta birando mas y mas importante mundialmente.

BON DIA Aruba

In Memoriam Albertico Arends

Un strea a perde su splendor
Su lus lo sigui briya den nos curason



Yen di entusiasmo y alegria un inmenso cantidad di votador a lamta Shon-A Eman riba nan schouder y yen di hubilo y grito di victoria nan tabata fiesta e resultado di eleccion na anja 1967 pa Eilandsraad. Riba e foto nos ta mira tambe Sr. Albertico Arends, kende a wordu eligi e anja ey. (foto A. Franken - Amigoe)

Albertico met Shon A.

Un homber leal na su principionan, leal na su famia, na su amigonan, su partido y leal na su pensamentonan. Esey ta caracterisa e hende Albertico Arends. Banda di esaki Albertico tabata un visionario, un pionero cu den un tempo dificil sin e infrastructura di awendia a pone metanan fiho su dilanti y surpasando bareranan a logra nan.

Voz di Aruba y Canal 90 ta ehempelnan bibo di metanan logra! Albertico tabata un bon casa, un tata ehemplar y un abuelo bondadoso. Un amigo di curason pa su amigonan. Un homber generoso. Unda e por a saca un man yuda, el a haci'e. Ta hopi ta esnan cu ta recorda Albertico awe como un persona di curason grandi cu a yuda esnan den necesidad.

Den bida nos tur ta scoge con pa cana e caminda nos dilanti. Y canando recto y cu pasonan determina nos ta laga atras marcanan hundo di pia. E marcanan di pia aki ta recuerdo y ehempel pa esnan cu ta keda atras. Nos ta sigui e marcanan di pia di e pasonan sigur cu



Albertico entrega lista 5 aug 2005

Albertico a tuma, pasobra cu su bida tabata uno bon biba sin desviacion, su caminda largo cu momentonan di alegria y hubilo, pero tambe di contratiempo y dolor, pero semper yena di reto y logronan.

Nos conoce Albertico como miembro dedica di partido AVP. Mas di mei siglo e tabata fiel na su partido. Ya for di principio di añanan 60 Albertico a forma parti di e famia di partido AVP y e tempo ey banda di Shon A Eman a lucha fuerte, ambos cu e mirada den e mesun direccion pa logra un meta importante. Un Aruba liber. Un Aruba na unda nos ta baas den nos mes cas.

Albertico tabata diputado y tambe miembro di Parlamento pa AVP den temponan turbulento cu partido tabata pasando aden. E no a sucumbi pa ningun presion y a sigui ta fiel na su partido. Albertico a duna tur loke e por a duna na partido. No solamente su aporte politico, pero tambe un grandesa di alma sin igual. Su radionan el a pone semper na disposicion di partido ora esaki tabata necesario.

E simiya di amor cu e tabatin pa partido AVP el a planta den curason di su yiunan y nan na nan turno na nan yiunan. Cu e mesun pasion nan a tuma rienda ora cu nan a crece y nan tambe a cuminsa ta activo den partido cu nan sosten valioso. Despues di fayecimento di Shon A Eman, Albertico a sigui cu e lucha banda di su amigo Guzman Croes.

Ora Henny Eman, yiu homber mayor di Shon A a tuma a bira lider di partido AVP, Albertico tabata para firme na su banda y Henny semper por a conta cu su e sosten incondicional y tambe cu su bon consehonan. Ora Mike Eman a tuma rienda di partido Albertico un bes mas tabat'ey pa para banda di dje. El a saca un man y a yuda e "Benjamin" di famia Eman cu su entrada den politico activo.

Escogencia politico abierto asina no semper ta bentahoso, sigur no pa Albertico y su famia cu ta hendenan di negoshi. Esaki sinembargo nunca tabata motibo pa para un banda keto. Albertico tabata un miembro orguyoso di partido. Partido tabata orguyoso di Albertico. Un union pa bida.



Albertico Arends; "Coco" Coronel Guzman (q.e.p.d.) y Mito Croes, Maart 17 2007



Albertico kranslegging 17 mrt 2006

E splendor di un strea na firmamento a paga. E luz no t'ey mas na shelo, pero ta sigui briya cu e mesun ardor den e curason di nos tur cu a stima Albertico. Su recuerdonan lo keda bibo cerca cada un di nos cu el a stima. Nos ta tuma despedida temporario di un homber di gran taya. Nos lo haya su falta. Esey ta sigur. Pero nos ta consola nos mes cu un dia nos lo topa otro un biaha mas. Den Reino di Señor hunto cu su amigonan cu a bay su dilanti Albertico lo percura pa nos manera semper el a haci.

Hopi forsa na su yiunan, nietonan y demas famia y amigo. Consola boso mes cu boso tata, abuelo y amigo ta den un miho luga.

Partido di Pueblo Arubano AVP



Publico grandi pa wak ki di nobo tin riba cuater wiel





B/10

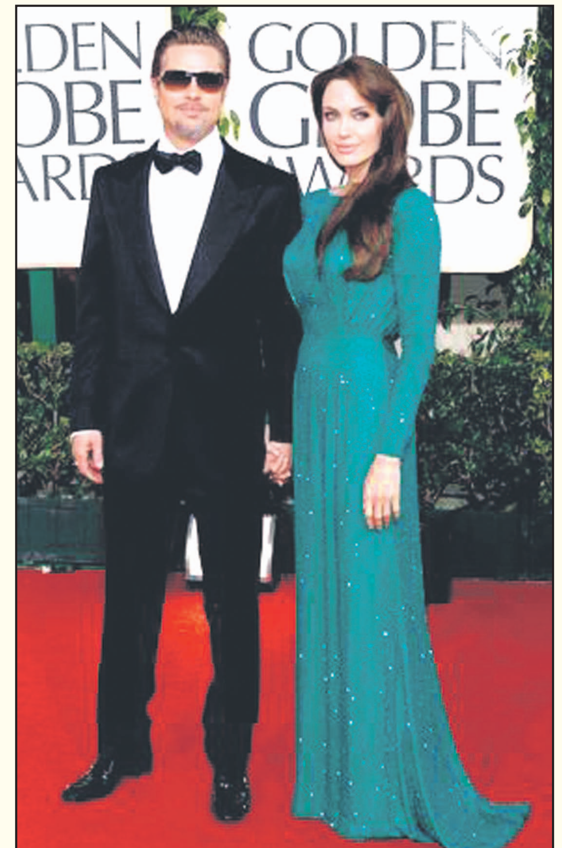
Grupo Flor di Bini Bini a disfruta di fin di aña



B/15

Berde, retro y simpel ta loke a impacta den Golden Globes





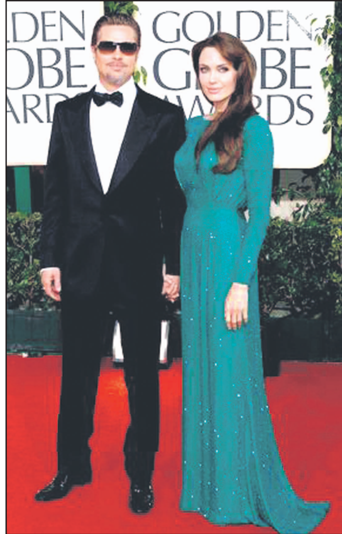
B/2

BON DIA Aruba

Berde, retro y simpel ta loke a impacta den Golden Globes



Parce cu Sofia Vergara a cuminsa capta miho loke ta e glamour di Hollywood. Despues di algun 'strike' den eventonan anterior, e actriz Colombiano nomina pa e serie 'Modern Family' a dal un 'home run' cu e bisti cora aki di Vera Wang. Cataloga como un di e beyesanan mas grandi awendia na television pa su curpa y cara precioso, awo Sofia tambe ta menciona entre esnan miho bisti.



Simplemente esaki ta e imagen di perfeccion riba tapijt cora. 'Brangelina' no a desapunta y a capta tur mirada, flash y comentario positivo durante y despues di nan yegada na e premionan diadomingo atardi. Angelina Jolie ta representa lo mas halto den beyesa, elegancia y sofisticacion. E bisti berde aki, den un tela briyante ta un creacion di Atelier Versace.



Aunke pa mayoria estilista (no tur) e look di Natalie Portman tabata incomprendibel. Nos ta kere cu e ta djis vanguardista. Nos no ta custumbra di wak roos combina cu cora. Pero e diseño riba su mes ta uno bunita cu a sa di bisti e actriz cu su bariga di su embarazo ya a cuminsa bin afo. Por ta un clutch y sapato den otro color, lo a yude mas. Nos si ta haya cu e protagonista di 'Black Swan' a mustra radiante y romantico na mesun tempo. E bisti ta di Viktor & Rolf.



Un di e bistinan mas impactante di e anochi no tabata pa su luho, ni paso e ta haute couture, pero net lo contrario. Ta e look di Claire Danes kende a luci un diseño di Calvin Klein den color roos sumamente bunita. Un corte simpel tipo halter pero cu a bay perfecto riba e figura di e actriz ganado aki. Nada di acesorionan grandi ni briyante, Claire a bay pa un look minimalista y el a score halto.



E look retro tabata fuertemente presente riba e anochi aki di gala na Hollywood. Un di su miho exponentenan tabata e actriz Eva Longoria, kende como presentado, a luci un bisti full preto di Zac Poser cu rabo largo y un enfoke visual di un broche di rhinestones na haltura di cintura. Aunke e rabo por tbt un tiki largo di mas, e bisti a keda e actriz petite, sumamente bunita y elegante.



Catherine Zeta Jones a mustra con Haute Couture ta 'wearable' den e fabuloso trahe aki di Monique L'Huillier color berde scur. Siguiendo e tendencia mas riparabel di e tapijt cora di diadomingo ultimo, e casa di Michael Dougles, tambe a opta luci e color berde pero un diseño clasico y precioso, cu un un (of varios) twist na e saya.



Impecabel Jennifer Lopez a mustra den e bisti blanco aki di Zuhair Murad. Estilistanan ta dividi entre esnan cu ta bista cu e poncho transparent pero cu piedranan briyante of 'capellet' manera e nomber mes ta, ta di mas. Mientras di otro banda tin esnan cu ta bista cu ta net esey a hacie diferente y special.



Esaki ta un hende muhe cu a conoce e cambia mas grandi den su estilo personal. No solamente Kelly Osborne tin un figura completamente diferente, despues di a baha varios hopi kilo, pero parce cu esey a dune e silueta y confiansa propio pa expresa su bon smaak den moda y luci radiante ta hacie. Diadomingo el a bisti un diseño den preto y beige di Zac Posen.



Pa con dificil ta pa bisti ora bo ta plus size, y ora cu ta un evento di gala mas ainda, y ora cu ta un tela briyante of cu payette, pio ainda; e actriz hoben di 'Glee', a logra tur esaki y mas cu un bisti di Oliver Tolentino. Su cabey y makiyahe no a keda atras.

Pabien D'Angelo



"Awe ta hasi 11 anja e "Lebron James" di cas D'Angelo Pantoflet. Un pabien ta bin di parti su tante Nessa y tio Andel na Hulanda, su Opa y tur su tante, tio, primo y pimanan na Korsow, y aki na Aruba un pabien tambe di parti di Mamita, su Oma, tante y tio, Donna, su papa Luciano, su ruman Dyanta y muy en especial di su mami Maruja. Sperando cu e pasa un dushi dia cu tur su ser nan keri!!!!"

"In And On" den Carnaval cu Revlon





ORANJESTAD – Revlon y Aruba Trading Company ta duna bo e oportunidad pa gana bo cupo, disfraz y makiyahe pa e tres paradanan mas grandi y luhoso di Carnaval 57 den e massa campeon, Champagne Carnival Group. Revlon ta un marca di makiyahe mundialmente reconoci pa su productonan innovativo y di calidad, cu ta laga tur hende muhe sinti glamoroso, confidente y bunita cu makiyahe cu ta comodo pero cu ta duna bo un cobertura inigualabel. Revlon tin un linea di makiyahe yama ColorStay, cu tecnologia SoftFlex, cual ta perfecto pa tur Carnavalista, ya cu e ta brinda bo un cobertura garantisa di mas cu 12ora, un makiyahe comodo cu no ta pisa y cu ta duna bo e sensacion cu bo ta recien makiya.

E makiyahe ColorStay di Revlon no ta kita ora bo ta soda, no ta mancha bo paña y tin SPF pa proteha bo cutis contra daño solar.

Pa participa y gana bo cupo, disfraz y makiyahe pa e tres paradanan mas grandi y luhoso di Carnaval 57 ta hopi facil. Cu compra di AWG 75,- of mas na productonan di makiyahe Revlon na tur punto di benta participante bo ta ricibi un coupon. Yena tur bo informacion y deposita esaki hunto cu bo recibo den e caha promocional na Aruba Trading Retail Store of na tur otro punto di benta participante. E ganado lo wordo anuncia dia 18 di Februari 2011.Pa mas informacion di e campaña aki please subi e pagina di Facebook di Aruba Trading Company of yama 582-3950.

Agencia KOMA orguyoso di nan modelo Adrian Cardoso desfilando na Milan





ORANJESTAD - Adrian Cardoso, modelo di KOMA Models na Aruba, ta gosando di tremendo exito na nivel internacional. Actualmente Adrian ta na Milan pa Milan Fashion Week caminda cu e a asisti na tur casting.

E modelo, cu a gana AMS na 2008, a ricibi diferente booking pa desfilenan di moda na Milan. Dolce & Gabbana, sigur un di e top designers di mundo, a book Adrian pa desfila den nan show. E a forma parti di dos desfile pa Dolce & Gabbana (incluyendo D&G), Bottega Veneta, y hopi mas. Tambe e a realisa un photo shoot cu revista internacional "Flaunt Magazine" cu fotografo Lorenzo Marcucci.

Definitivamente e trabao duro di Adrian, su determinacion, y dedicacion a haci cu e ta cosechando gran exito na nivel internacional. Un modelo di KOMA Models cu a participa na Aruba Model Search 2008 y cu awe ta wordo considera un modelo internacional (cu representacion na New York, Paris, Milan, y Barcelona) "on the rise"! KOMA Models ta manda palabranan di Pabien y Exito pa Adrian.

BON DIA Aruba

Bo forma di basila lo por haci bo legendario

ORANJESTAD – Alerta, e tipnan aki lo por haci cu te hasta bo lo por logra cu e guy cu ta baha pizza na bo cas por haci loke cu bo kier.

Claro, bo lo a basila na bo smaak durante di cualkier cita, haciendo uzo di bo mojo pa crea un laso entre abo y e persona special aki. Basila, 'flirt', ta e manera mas simpel bo laga e otro persona sa cu bo ta gusta nan masha hopi mes.

Gana un persona su atencion ta algo cu ta tuma unicamente algun seconde y no necesariamente bo tin cu haci uzo di bo pechonan, maske cu nan lo por yuda masha hopi mes.

Loke cu ta hala atencion ta un actitud sexy, jugeton, simpel, pret y agradabel. Y esaki no ta importa ken bo ta purbando di haya su atencion, e ta un formula sigur pa hala atencion.





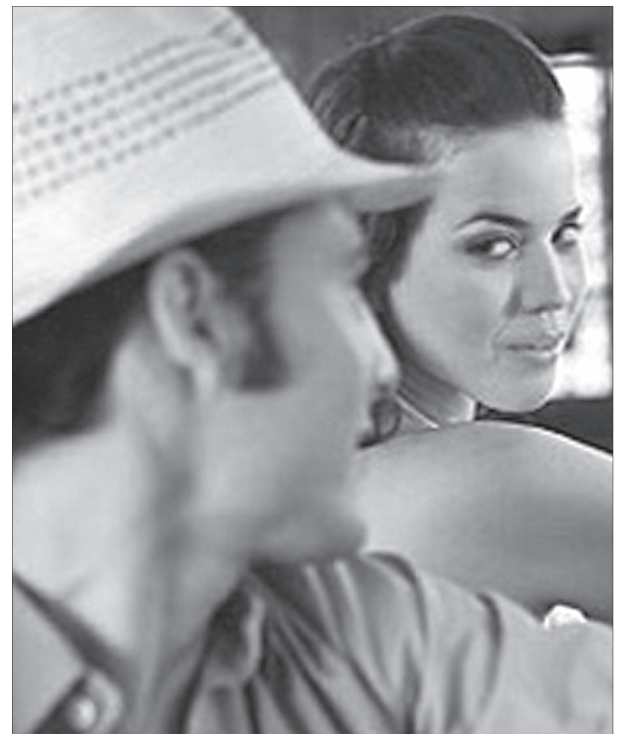
*Hala atencion di un guy dushi:

1. Bo a wak un guy dushi riba bus keda wak e pa dos seconde, djey kita bo cara. Wak e un biaha mas cu un mirada un poco baha despues.
2.Sinta den un luga yen di guy dushi? Bira di banda den bo stoel, crusa bo pianan, sinta stret ya pasa bo man den bo cabey.
3. "Trompica" y dal den pecho di un hende homber y bisa 'Waw, bo curpa ta asina duro mi a pensa cu ta den un muraya mi a dal'.
4. Pidi e guy sexy para na e jukebox yuda bo scoge un cancion pa toca.
5. Puntra e guy dushi banda di bo cu un tremendo tattoo pa splica esaki na bo.
6. Den un bar di karaoke, scoge e guy mas dushi pa haci un duo cune, simplemente paso bo ta pensa cu e publico lo gusta e.
7. Comenta riba loke cu e tin bisando por ehempel, 'E ta tuma un homber cu masha confiansa den su mes pa bisti ros, y mi gusta esey'.
8. Cana bay cerca un guy dushi na un fiesta y bisa e, 'Mi a tende cu lo tin hopi guy dushi na e fiesta aki, pero te ainda ta un so mi a wak'. Y haci esaki cu bo miho sonrisa.
9. Bay un bar di deporte y puntra e guy sinta banda di bo kico ta su ekipo faborito ya asina bo sa ken bo tin cu grita pe.
10. Puntra e bendedo sexy den un tienda electronico pa yuda bo scoge algo pa un amigo di bo cu tambe ta un genio den cosnan electronico y tambe ta sexy!
11. Bisa e guy cu tanto bo ta wak nan gym cu bo ta sumamente impresiona pa su programa di practica.
12. Subi riba dans vloer, y den pura para pa bo drecha algo na bo paña y lo bo wak con e lo hala atencion di e guy dushi sinta otro banda.



*Haci bo guy of casa sinti e manera ta e mes te!:

13. Regala e un paar di boxer di seda y malcria e un poco djis paso e ta trahando duro ultimamente.
14. Haci uzo di bo lenga pa kita e delaster garnachi di cuminda di bo lip ora boso ta comiendo hunto.



15. Manda e un foto mensahe di bo cara so bisando 'Bo por wak e resto ora cu bo yega cas mas laat'.
16. Ora cu boso ta na pelicula, suavemente pasa bo dedenan riba bou na e parti abo di su brasa.
17. Bishita bo mea fini mientras cu bo tin bo bista fiha riba dje.
18. Pidi e subi un caha pisa pa bo ariba bisando 'Mi mester un guy grandi y fuerte pa e trabou aki'.
19. Rola cerca di dje riba cama, primi su biceps suave y djis bisa 'Waw'.
20. Apoya den su competencia sea cu ta futbol of basket y comenta con bon el a hunga despues di wega ora nan gana.

Continua B/5

Continuacion di B/4



21. Sinta den cushina y wak e traha su famoso chili cu bo gusta. Comenta con mas miho esaki cu cualkier programa di cushina na television.
22. Studia su cara y remarca con hopi bo ta gusta su cara. Bo lo por te hasta bisa e cua artista bo ta haya cu e parce.
23. Kinipi su chanchan net ora boso ta drenta un caminda publico.
24. Laga e siña bo un wega, por ehempel poker. Despues invita otro parehanan amigo pa un wega.
25. Bisti un saya preta y laga e sigui bo tras ora cu boso ta bahando trapi.

*Anatomia di flirt

E cantidad grandi di sentimento cu ta tuma over ora cu bo ta basilando un guy dushi no ta unicamente algo mental. Esaki ta loke cu ta pasa cu bo curpa sin cu bo mes ta nota mucho di esaki.

- Cara ta bloos: Bloos ta un manera natural di reaccion na adrenalina cu ta wordo activa na momento cu a bo dal e prome stap. Y un manera simpel y sigur pa un hende sa cu bo ta gusta e.

- Planta di man soda: Ta cerca di un persona cu bo ta gusta y lo bo wak con bo mannan ta cuminsa soda mes ora. Interaccionnan cu un poco carga sexual ta activa bo kliernan cu ta produci sodo pa activa nan mes. Di e forma aki nan ta stimula e hormona norepinephirine.

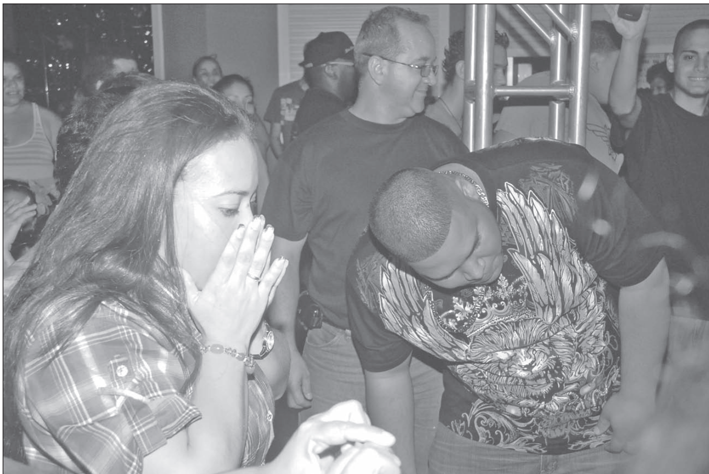
-Rudianan zwak: Sinti manera cu bo ta bay cay na momento cu bo ta papiando cu un guy dushi ta algo totalmente normal. E neuro transmisor di placer dopamine ta core door di henter bo curpa, y esaki ta loke cu por haci bo sinti zwak pa un momento.



BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Jaced Wheels a entrega ganado di “Big Pimpin Baby!” su auto









ORANJESTAD – Diasabra ultimo Jaced Wheels hunto cu socionan Motorworld, Nagico Insurances, Kuzeta Aruba, Modern Electronics, On Call Towing, Elite Productions y sin keda afo Cool FM a celebra en grandi cu musica di nada menos cu Youth Extreme e entrega di e auto ganado di “Big Pimpin Baby!”. Manera ta conoci 31 di December 2010 pa exactamente 13:00 Jaced Wheels a saca e feliz ganado di su tremendo campaña Big Pimpin Baby! Esaki a keda den man di e persona Cindy Ching cu mester a entrega su auto 15 dia largo na e organisadonan pa nan por a revoluciona e auto completamente.

2 di Januari ultimo Jaced Wheels conhuntamente cu su team a bay Cindy su cas pa asina sorprende y recoge su auto, hiba esaki pa un garashi secreto y a “pimp up” esaki. Cindy a haya su auto bek cu entre otro: un set di rim, tire y acesorionan nobo for di Jaced Wheels, un paint job y design door di nada menos cu Sr. Paul Wong di Motor World, un seguro WA – Casco pa un aña completamente gratis di Nagico

Kuzeta Aruba a yuda cu e verf Automotive Art y azeta Shell Helix, Sound System all out hunto cu su DVD di Modern Electronics, Anto 1 aña gratis di servicio di road service di On Call Towing.

Jaced Wheels kier probecha di e oportunidad aki pa yama tur su clientela hopi danki pa e confiansa y sosten brinda. Tambe ta yama danki na tur e socionan den e campaña di ‘Big Pimpin Baby’ cu ta Cool FM, Kuzeta Aruba, Motorworld, Nagico Aruba, Modern Electronics y sin laga afor On Call Road service cu den e dianan cu a pasa tur a trahando duro pa por a keda kla cu e auto. Aruba danki!

Artista Simson awo tambe riba Facebook



ORANJESTAD - Riba Facebook awo tambe tin informacion tocante e artista polifacetico Waldy Simson. Riba e parti info di e pagina tin informacion tocante, poesia, musica, ceramica, tiffany, pintura, e arte di cortamento di papel, e arte di grabacion y e arte di mosaic, e formanan di arte cu Simson ta practica di mas hopi. Tambe tin riba e parti info informacion tocante e proyectonan artistico cu Simson a participa den nan y un traduccion na Ingles di e poema Speransa cu el a dedica na e luchado di libertad Sur Africano Nelson Mandela.

Riba e parti di potret di e pagina tin potretnan di obranan for di diferente formanan di arte cu Simson ta practica. Reaccionnan riba e pagina por wordo duna via waldysimson@hotmail.com y artisit@live.com.



Carnaval 57 mester di energia, busca di bo

ORANJESTAD - Asina cu aña a habri Consales Aruba N.V. a dicidi di instala un sistema di un yama carnaval center Energizer como mustra na e publico por wak con un bateria di Energizer por dura dos siman cendi pa e tipo di luz cu ta ser poni riba e paña durante parada di luznan di carnaval.

Pa esnan cu kier haya sa mas informacion di e servicio y kico tur e bacteria Energizer ta ofrece por pasa na e supermercadonan Ling & Sons, Superfood, Certified y hopi otro supermercado.

Pa esnan cu haci nan compra di bateria Energizer lo haya un extra descuento pa e temporada di carnaval 2011.



Chikitin Bin Bin ta cla pa bula den Carnaval 57

NOORD - Manera tur aña Chikitin Bin Bin Speelschool un biaha mas ta den Carnaval y a start sali cu preparacion pa Carnaval 57. E aña aki nos tin como tema Aviacion den Movecion. Nos ta invita tur nos fiel participante y demas muchanan di scol preparatorio y scol basico pa bin inscribi y asina sigura bo luga den nos grupo.

Manera ta custumber Chiktin Bin Bin su grupo di Carnaval a percura pa bin cu un trahe colorido, bunita y yena di fantasia. Hopi atencion a wordo poni pa e mucha por sinti e confortabel den su trahe di Carnaval.

Tur cu ta interesa pa wak e trahe y of ta desea mas informacion por tuma contacto cu e siguiente personanan:
Carmen Frans 5863211 - 5616420
Silvia Luidens 5860232 - 5934398
Meredith Croes 5866052 - 5674404
Scol di Chikitin Bin Bin 5863356



Tanto grandi como chikito ta gosa den TOB











ORANJESTAD – Como un di e gruponan cu semper ta causa furor den tur parada di Carnaval, TOB un biaha mas tin e posibilidad pa laga tanto e grandinan como e chikitonan gosa por completo di carnaval. Esaki tabata obvio durante di e prome para di e temporada esta Fakkel Optocht.

Pa e muchanan tur cos ta cuminsa diadomingo awo den e parada di blaas na San Nicolaas. E tema pa e muchanan e aña aki ta 'Wii Games' algo cu sigur tur mucha ta masha familiar cune. Pa duna un taste di loke TOBKIDS lo ofrece den e Paradanan di Mucha, TOB lo participa den e Parada di Blaas na San Nicolas hunto e banda di ambiente pa e muchanan Tsunami. TOB lo presenta cu e tema "Mario Bros Galaxy". Inscripcion pa e Parada di Blaas di TOB ta na Drop n Nuts (tel: 583 8213) henter dia y ta costa solamente 25 florin. Muchanan lo ricibi su t-shirt, pechi, coy bebe y coy come y ambiente total manera TOB semper ta ofrece. Pasa tempran pa bo tambe ta forma parti di e fabuloso grupo di TOB.

Pa e grandinan den parada e tema principal ta 'I Love Calypso'. Sigur un tema bastante amplio na unda cu bo por bay diferente direccion cune. Un cos ta sigur, luho, color y ambiente ta loke cu TOB semper ta traha duro pe. Y un biaha mas por mira esaki bek den e trahenan pa e temporada aki di carnaval. Cu colornan sumamente bibo y den e forma of estilo cu abo ta desea, bo tambe por forma parti di TOB pa e paradanan grandi na caminda. Y corda, tur esaki cu e dushi musica di Youth X-treme.

Tuma contacto cu nan ya asina bo tambe por cuminsa prepara bo mes pa e gran temporada cu ta na caminda. Yena di masha hopi ambiente goso y musica cu TOB.



Poco poco pero sigur ambiente di Carnaval ta creciendo

ORANJESTAD – El a tuma su tempo pero ya caba por wak con e schedule di Carnaval ta yenando y mas y mas actividad importante ta tumando luga rond di Aruba.

Durante di e siman aki a dedica mas tempo na inscripcionnan importante manera pa Calypso y Roadmarch Junior, Festival di Tumba, Paradanan grandi y chikito y por ultimo inscripcion pa Calypso y Roadmarch grandi. Esaki claro ta hiba na un cantidad di tiramento di lot pa asina e secuencia ta conoci pa tur hende y cosnan por cana bon durante di e temporada.

Como actividad mes durante di e siman y fin di siman aki cos lo ta den bon ambiente musical. Diasabra den Aruba Entertainment Center Aruba lo sera conoci cu su monarcanan den Calypso y Roadmarch Infantil y Hubenil cu ya caba ta den total preparacion. Tumberito lo conoce su final dialuna awo na unda cu un total di 8 participante infantil y 10 participante hubenil lo bataya pa e corona.

E tumberonan tambe lo conoce nan secuencia di participacion pa asina sigui prepara pa e gran anochi di festival di tumba. Paradanan lo haya nan secuencia sperando riba e eleccionnan di reina cu lo por cambia esaki. Mientras cu Calyspo y Roadmarch Grandi tambe lo sera conoci cu nan participantenan.

Por considera e siman aki un siman di prepracion pa un cantidad grandi di actividad na caminda cu lo djis duna nos e oportunidad pa gosa y disfruta di Carnaval 57

Keda pendiente di kico tin pa asina nada di Carnaval 57 pasa bo sin cu bo sa.

*Inscripcion Tumba Contest #41
19 januari 2011 for di 6or pa 9or di anochi na Balashi Beer Garden

*Carnaval Happy Hour Friday
21 Januari 2011

*Contest di Calypso y Roadmarch Infantil Hubenil
22 Januari 2011, Aruba Entertainment Center cuminsando pa 6.30 pm

*Inscripcion Calypso & Roadmarch Contest
23 Januari 2011, for di 6or pa 10or di anochi

*Tumberito Festival
24 Januari 2011, Aruba Entertainment Center cuminsando 6.30 pm

*Carnaval happy Hour Friday
28 di Januari 2011

*Tumba Contest #41
29 Januari 2011

*Parada di Blaas San Nicolaas
30 Januari 2011, cuminsando 2or ruta regular San Nicolaas

*Pre-final Calypso y Roadmarch
31 Januari 2011, cuminsando pa 7.30pm







Publico grandi pa wak ki di nobo tin riba cuater wiel



Porsche ta mustra full su show.


Hyundai ta presenta e modelo nobo Curb



E MINI Paceman nobo.



Jeep Compass



E BMW 1 Serie M Coupe nobo.

DETROIT – E diseñonan tribi, e potencia y elegancia a atrae for di diasabra un multitud na e apertura di e Muestra Internacional Norteamericana di Auto na Detroit, organisa pa e fabricanan Mericano.

E benta di truck y auto nobo aña pasa a yega 11.6 miyon, un 11% mas cu na 2009. E benta di December tabata di 1.14 miyon unidad, tambe un 11% mas cu un aña prome.

"E dos ultimo aña hende tabata bin y wak. Pero awo nan ta sinta den e autonan y ta haci pregunta", a comenta Sherry Fedewa, di 43 aña, gerente di un compania di piesa di auto. "Hende por en berdad permiti nan mes di cumpra algo", a agrega.

E exhibicion anual di auto hopi biaha ta duna consumido y fanatico di automovilismo e prome mirada di cerca riba e autonan nobo, mehoracion di motor y aparatonan cu ta yega na e liña de ensamblahe cada aña. E organisadonan di e muestra, cu ta keda habri te dia 23 di januari, ta spera cu e asistencia lo pasa e 714.000 persona di aña pasa; y e companianan fabricante di auto a traha pa convence nan cu e industria y e region ta recuperando.

E booth di General Motors tabata mustra di hala mas hende diasabra atardi, ora cu dozijnnan di hende tabata wak e trucknan deportivo di GM y nan modelonan mas moderno, manera e Chevy Volt.

Tambe tabatin interes pa e modelonan nobo di Ford y Chrysler, mey mey di un optimismo renaciente riba e futuro di e industria automotriz Mericano.

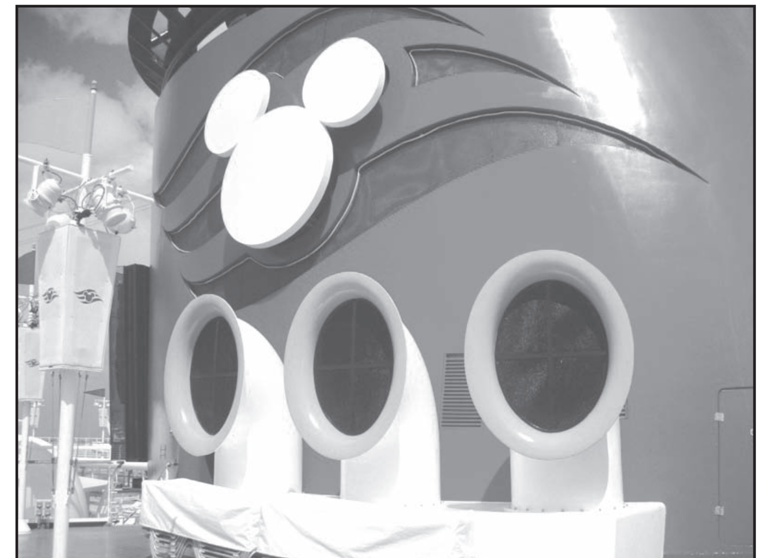
Fedewa tabata entre esnan cu a pone wowo riba e Chevy Volt nobo, un auto electrico cu un prijs inicial di 40.280 Dollar. Na december, GM a bende entre 250 y 350 di e model aki, cu por core aproximadamente 64 kilometer (40 miya) prome cu e mester un carga di bateria. E auto aki ta conta cu un motor di gasolin di back up cu según GM lo por extende su distancia di recorido na 603 km (375 miya).

GM ta pronostica cu lo bende 10.000 di nan den 2011, y entre 35.000 y 45.000 den 2012.

"E ta djis resalta riba e resto di tur e autonan mas chikito", Fedewa a bisa. "Mi gusta e estilo di e luznan patras. E diseño ta asina liso", a señala.

Disney Wonder a bishita Aruba pa prome biaha





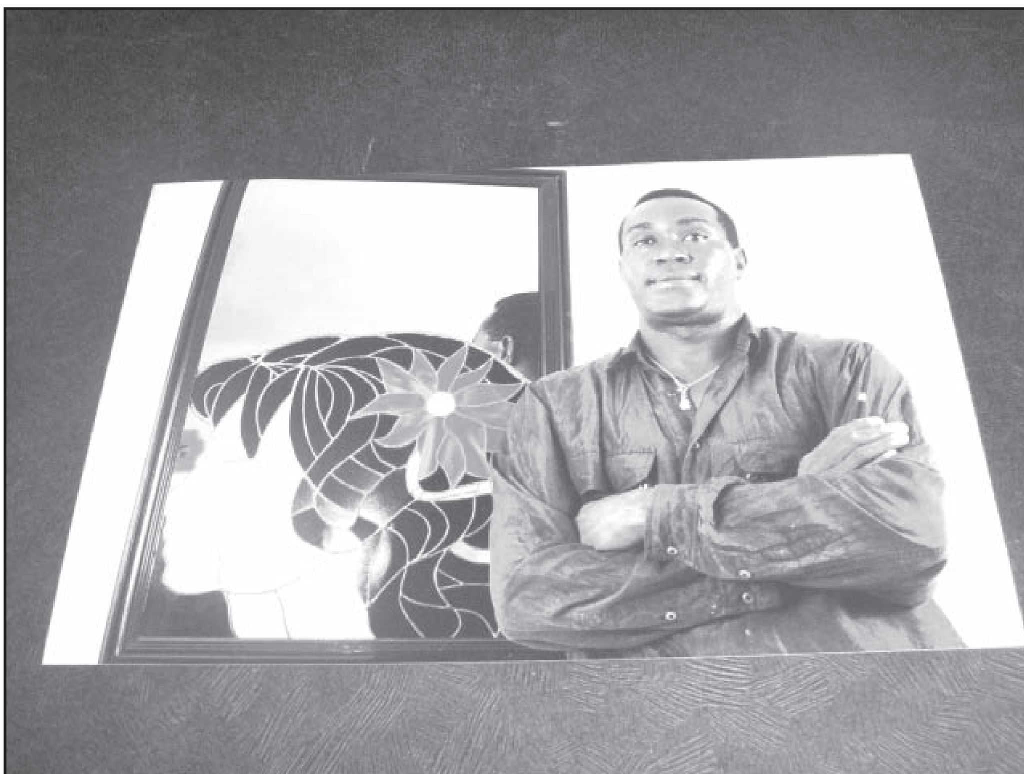
ORANJESTAD - Siman pasa Aruba a yama bon bini na e 1800 pasahero abordo di Disney Wonder. Esaki a crea hopi expectativa pa esnan cu por a mire di pafo. Un di e highlightnan sigur ta cu Goofy y Mickey a haci bishita na e muchanan di Casa Cuna.

Durante un ceremonia abordo di Disney Wonder, Sra. Myrna Jansen a haci entrega di un plakaat na Capitan Henry Andersson na nomber di Gobierno di Aruba. Presente na e ceremonia aki tawata Sra. Valery Habibe, Cruise & Niche Marketing Manager y Sra. Darline de Cuba, Visitor Care Liaison, ambos trahando an ATA SG como tambe Sr. Dunlock y Sra. Ten Loohuizen di SEL Maduro & Sons Maduro Travel, entre otro invitado. Nan a gosa di e hospitalidad riba barco cual a termina cu un dushi almuerzo.

E yegada di Disney Wonder a bay facil y tawata fantastico. Tur mucha abordo hunto cu nan mayornan y famia a wordo yama bon bini cu hopi entusiasmo na yegada di Aruba Ports Authority.

Disney Wonder a sali for di Port Canaveral na Merca riba 6 di januari y lo termina 21 di januari 2011 na Los Angeles, California. Riba e potretnan por mira mas di e bishita di Disney Wonder.

Artista Simson awo tambe riba Facebook



ORANJESTAD - Riba Facebook awo tambe tin informacion tocante e artista polifacetico Waldy Simson. Riba e parti info di e pagina tin informacion tocante, poesia, musica, ceramica, tiffany, pintura, e arte di cortamento di papel, e arte di grabacion y e arte di mosaic, e formanan di arte cu Simson ta practica di mas hopi. Tambe tin riba e parti info informacion tocante e proyectonan artistico cu Simson a participa den nan y un traduccion na Ingles di e poema Speransa cu el a dedica na e luchado di libertad Sur Africano Nelson Mandela.

Riba e parti di potret di e pagina tin potretnan di obranan for di diferente formanan di arte cu Simson ta practica. Reaccionnan riba e pagina por wordo duna via waldysimson@hotmail.com y artisit@live.com.

Happy Birthday Jim



Happy Birthday Jim
This is the 14th time that our dear friend **Jim Karthan** from IOWA celebrates his birthday in Aruba together with his lovely wife Christy, their good friend Ted, brother and sister-in-law Dimitrios, Frieda, beautiful niece the "Siamotisa" Vicky and friend Costas who came all the way from Greece to help him eat that huge B-day cake and his Aruban family to help him drink all that booze. Lots of songs, laughs, kisses, hugs and best wishes from all of us, especially from the families Croes, de Haseth, de Miranda, Tonk, Lewis, Maduro and your long-time Aruban friends who love you dearly Yolanda, Ruben, Mirtha, Dito and George. Hronia polla to you and Hiliohronos: live a thousand years. Aruba cherishes you.

BON DIA Aruba

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Chino & Nacho, a bira victima di un fraude empresarial



Chino y Nacho a logra sali di ta cera na Ecuador, unda cu nan tabata deteni despues di un problema cu nan a haya den un di nan concierto, danki na e intervencion di e consul di Venezuela, Marco Carrillo nan a logra haya nan libertad. E caso aki a pasa dia 30 december ora cu polis a detene e dos cantantenan aki despues cu nan no a presenta na un concierto cu tabatin programa pa nan den e luga yama Babahoyo, unda cu tabata spera mas o menos 12 Mil persona. Na e ocasion aki polis tambe a aresta henter e personal di cu ta traha cu e artistanan aki cu ta mas o menos 21 persona y e organisado di e evento cu ta Lorenzo Medina. E fiscal cu tabata na warda Federico Estrella, no kier a bay mes na warda di polis pa tuma nan declaracion di e artistanan aki y e comisario di Los Ríos Whymper Nivela, a duna ordo pa mantene e grupo di artistanan aki cera te mainta di 31 december. Durante ora di marduga e consul Carrillo a yega pa asina wak e artistanan y no a bandona e warda di polis te cu 5or di mainta despues di a haya e declaracion di e musiconan y a señala cu nan no ta responsabel pa ningun infraccion. Polis mes a escolta nan te e provincia di Guayas, unda e aeropuerto internacional mas cerca tan a Babahoyo, Chino y Nacho cu recientemente a caba di gana un Grammy Latino, a señala riba nan pagina di micro-blogs Twitter cu nan tabata victima di "un fraude empresarial". Despues cu nan a wordo laga den libertad nan a manda riba nan cuenta den e red social di Twitter na direccion di President di Venezuela, Hugo Chávez bisando lo siguiente: "Hay que darle los méritos a quien los tiene, gracias a nuestro cónsul, Marco Carrillo, al embajador Óscar Navas y al Presidente".

Don Omar riba Billboard ta sigui cu su racha di exito!



Manera monster truck e senciyo 'Danza Kuduro' ta riba e diferente listanan musical rond di henter mundo, tur esaki debi na e magia cu e tema aki ta conta cune mas ainda cu e combinacion di Don Omar y Lucenzo. Actualmente, e exito di e duo ta traslada su mes na un di e listanan musical mas importante na Latino America, esta Billboard, unda cu e pegahoso tema ta mantene su mes riba e posicion nan di mas halto den 3 diferente categoria. E siman aki Danza Kuduro ta number 1 riba tres diferente categoria manera e lista di Latin Song, Tropical Song y Rhythm Charts, respectivamente p'er den e seccion Latin Pop Song e ta number #4 y #16 Heatseekers Songs.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Nicolas Cage ta filmando e di dos parti di “Ghost Rider” na Turkia

Nicolas Cage na e momento aki ta filmando e di dos parti di “Ghost Rider” na Turquía, e artista a yega na e pueblo di Goreme cu ta keda den e region Capadocia, cu ta masha famoso pa su grotnan, cas di piedra y como tambe su formacion di piedra.

Turistanan di tur parti di mundo ta bishita e ciudadnan subteraneo cu ta traha di piedra blanco di Capadocia y esaki nan ta algo unico cu e ciudad aki tin.

Segun nan ta conta e escenanan di e pelicula aki tambe lo wordo filma n’e provincia Turco di Denizli, unda cu tin masha hopi terasa di piedra blanco cu ta un atraccion turistico.





Shakira y Piqué den pleno restaurant ta sunchi otro

E rumornan ta sigui bira persistente cu tin un romance entre Shakira y e futbolista di Barcelona esta Piqué, pero tur esaki a wordo confirma pa un periodista cu a wak nan ta sunchi den un restaurant.
Poco dia pasa e propio cantante Colombiano Shakira y Antonio de la Rúa a declara oficialmente na mundo nan separacion for di augustus di aña pasa. Aki ta unda e nomber Gerard Piqué, cu ta futbolista di Barcelona a cuminsa zona mas fuerte como e culpabel di e separacion. E periodista Spaño Xavier Sardá a declara den su programa radial “Julia en la onda” cu e tabata testigo di un escena pasional entre Shakira y Piqué unda cu “Shakira tabata esun cu tabata tuma e iniciativa pa tur cos”. Tabata parce cu e cosnan ta bayendo di mil maraviya entre nan dos, ademas di a wordo mira mara masha na caramel a wordo bisa den un corant di Madrid cu Shakira y Piqué tin 7 luna di noviazgo y cu e relacion ta bayendo asina bon cu a bay asina leu y serio cu Piqué a presenta Shakira na su famia.

Armani, lo bisti e bruid di Alberto de Mónaco



E diseñador finalmente a tribi di kibra su silencio riba e shimis di bruid pa e ex landado Sur Africano Charlene Wittstock lo luci dia 2 juli y e la confirma dilanti di un grupo di periodista cu e ta esun responsabel pa shimis, detayenan di esaki si e no a duna mes. “Mi lo kier bise, pero djis conforma cu ami ta esun cu ta trahe di bruid”, .
Armani, ta amigo personal di e prometida di Alberto de Mónaco kende a bisti un sin fin di biaha.
E modisto diseñador a bisa cu su enfoke tambe ta den e siman di moda masculino na Milan unda cu e ta exponiendo su clasico elegancia via di su diseñonan cu e firma Emporio Armani.
Loke ta domina ta e tononan blauw scur, mescla cu shinishi, bruin y colornan di tera, como tambe e la inclui un par di element manera ta su custumber.
“Mi ta pone bon atencion riba loke e damanan ta exigi y bisa mi. Sin laga fo esnan cu ta traha cu mi y tin biaha mi ta zundra mi mes dor di a bisti cosnan for di sla”, asina aki e modista a bisa dilanti di un par di periodista y ademas e kier a ofrece algun “look” diferente, como algo mas inclina na e estilo coredo di brommer.

BON DIA Aruba



Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Sigui cu e brisa suave di awe. Corda haci uso di e tremendo forma di papia cu bo tin.



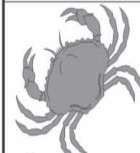
Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Normalmente loke cu ta hala bo atencion ta precision y dedicacion. Awe bo mester pone atencion riba ligereza y caba cu e proyecto.



Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Bo ta pasando tur caminda awe riba velocidad halto mescos cu electricidad!



Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Hey dushi, haci algo cu bo no sa haci normal, cana un poco na e parti peligroso.



Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Bo no mester ta fuerte constantemente, si bo mester di un hende pa steun riba dje awo, bo por djis yama.



Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Tin ora bo tin di sigui cu bo intuicion, pero na e momento nan aki lo ta miho idea pa bo sigui cu loke cu bo ta pensa.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Chispa lo bula na e momento nan aki den algun di bo relacionnan, tuma bo tempo pa relaha.



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Precaucion ta e palabra di dia awe, bo tin cu tende cuenta specialmente si ta algo di negoshi.



Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Bo sa kico ta pasa cu mannan cu no ta haci nada, asina ta miho bo busca algo pa haci.



Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Na momento nan aki barbuletnan social ta atrae na bo. Pero awo no ta e momento, core cu nan suavemente.



Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Un relacion nobo a haya speed y bo no ta keha di esaki mes. Ta momento pa bo goza di esaki!



Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Bo ta sinti bo poco slow? Bo tin mester di momentonan bo so den un lugar cu ta duna bo inspiracionnan bunita.

29 CENTRAL PARK

Basketball court	**Model boats**	**Squirrels**
Bridle path	**New York City**	**Tavern on the Green**
Carriages	**Pony carts**	**Tourists**
Concerts	**Runners**	**Winding roads**
Fifth Avenue	**Skating rink**	
	Special events	

N	J	M	O	R	K	C	T	Y	S	U	N	N	E	R
U	T	U	B	Y	H	I	O	I	A	E	R	S	P	S
M	A	I	N	C	W	U	P	R	G	D	O	A	L	E
K	K	I	L	G	E	N	Q	S	R	A	V	T	R	D
S	N	O	R	N	P	S	U	H	L	M	C	H	B	I
P	M	J	U	I	O	I	R	E	C	E	O	N	Y	H
I	F	B	S	T	R	N	R	N	T	R	S	D	Q	R
N	J	E	O	G	A	C	Y	O	S	O	T	S	E	W
E	K	A	R	Z	N	I	T	C	U	T	I	K	B	L
M	E	S	D	I	A	V	U	S	F	R	V	C	A	O
C	E	R	D	H	E	N	E	T	W	E	E	L	S	T
H	G	P	N	U	T	A	Y	Z	N	V	B	I	A	Y
T	S	W	D	I	K	F	Q	U	T	A	E	T	C	E
O	N	L	A	T	W	T	I	F	L	B	K	Q	S	P
N	R	E	V	J	R	U	O	C	L	A	S	T	K	L



SUDOKU PUZZLES

	9	8	7	3	2	6		1
2					8	7	5	9
		7		9		3		8
6		3	1		9	4		
9						1		
		5		6	4	9		2
8			6		7			
7		9				2	6	
3			9	4	5		1	7

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

5	9	8	7	3	2	6	4	1
2	3	6	4	1	8	7	5	9
4	1	7	5	9	6	3	2	8
6	2	3	1	7	9	4	8	5
9	8	4	2	5	3	1	7	6
1	7	5	8	6	4	9	3	2
8	4	1	6	2	7	5	9	3
7	5	9	3	8	1	2	6	4
3	6	2	9	4	5	8	1	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Docktor na warda



ORANJESTAD
Dr. John Croes
SAN NICOLAAS

Botica na Warda



Oranjestad:
Botica Sta. Cruz
San Nicolaas:
Botica Seroe Preto

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



19 Balmoral
19 Adventure of the Seas
19 Grandeur of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora Funeral	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Grupo Flor di Bini Bini a disfruta di fin di aña







NOORD - Aunke nos ta mey mey di januari y Carnaval 57 ta den full swing, Grupo Flor di Bini Bini kier a haci uzo di oportunidad pa ainda desea henter pueblo di Aruba un bon y prospero aña 2011. Cu Dios bendiciona cada hogar aki na Aruba!

Grupo Flor di Bini Bini a cera aña 2010 cu un tremendo Fiesta di Pasco. Como entretenimento tawata tin yen di variacion. Pa cuminsa Grupo Alegre di Noord y Grupo di canto di Bini Bini a deleita tur presente cu un bunita presentacion. Manera semper Sr. Nelson Sprok acompaña pa Sr. Keke Giel tawata tey presente pa toca su piesanan ariba su caha di orgel. Manera e prome sonido sali for di e caha ya e grandinan ta cla pa subi pista pa baila yen di smaak.

No por keda sin menciona tur e pasa bocanan dushi cu un biaha mas no por a keda afo y cu a percura pa tur e leidster y miembronan por a sigui baila te anochi laat. Tambe tawata tey presente Sr. Patan Faro y su grupo cu a percura pa sigui pone ambiente ora Sr. Nelson Sprok a tuma break. Un ambiente fenomenal tawata tin den Centro di Bario Noord y e pista tawata constantemente yen.

Un sorpresa pa e miembronan tawata e presentacion di Humprey Obispa, cu sigur a wordo gusta masha pa nos grandinan.

Grupo Flor di Bini Bini a prepara un tremendo cena di Pasco pa tur e miembronan y kier a gradici Sr. Toribio y Sra. Mena Gomez cu a prepara esaki. Pa clausura e anochi no por a falta e Grupo di Dande cu a bin desea tur e miembro y leidsternan un bon aña. Tur miembro a bay cas masha contento cu un bunita basket di Pasco den man. Grupo Flor di Bini Bini ta gradici tur persona, organisacion y comerciante cu a yuda nos realisa nos calendario di actividad di aña pasa y ta spera cu nos por conta cu boso apoyo y sosten e aña aki atrobe.





Nan a hala atencion pa tur e motibonan fout



Parce cu tur e talento cu Emma Stone tin, ta concentra riba actuacion y no a resta nada pa moda. E actriz hoben cu a haci e pelicula 'Easy A' ta haya 'een dikke onvoldoende' pa loke el a bisti diadomingo ultimo. E bisti aki di Calvin Klein na prome luga no ta pas pa e ocasion di gala y di dos, e color no a bay bon cu e actriz. E tono peach tabata mescos cu esun di su makiyahe. Unda e chick 'hot' cu e ta a keda?



Heidi Klum a demostra diadomingo cu no ta tur cos cu e bisti ta ked'e bon. E modelo y presentado di TV, a bruha den su schedule y a kere cu ta un fiesta banda di pool e ta bayendo. E creacion colorido di Marc Jacobs no tabata esun mas apropia, y e cabey bruha di e modelo no a haci nada tampoco pa yuda e look completo. Laga nos no papia mes di e armbandnan di palo.



Unda pa cuminsa? E actriz Julianne Moore ta un di e hende muhenan ehempel di con bunita bo por mustra den bon cincuenta aña. Sin embargo, diadomingo anochi el a destrui tur esey cu un bisti cu no tin ni pia ni cabes. E no a fit bon na su figura y tin fuerte indicacion cu el a haci su cabey y makiyahe ora cu e limo a dal para dilanti entrada pa e baha.

No tin miho manera pa describi e look aki di actriz hoben Leighton Meester, cu manera a tende ayera na E News, "An Amish Prom Dress in the exciting color of Oatmeal". Un pieza saca for di e runway di Burberry su coleccion Pre Fall 2011, e actriz aki lo a pasa completamente scondi, si no tabata pa con straño y mahos e ta mustra.



E famoso actriz Helena Bonham Carter ta djis un di e streyanan cu gusta bay contra regla. Nan ta wak un gala of tapijt cora como un chens pa causa sensacion y haci mofa di e atencion cu ta wordo poni na moda y estilo. E potret ta papia pa su mes. E bisti ta di Vivienne Westwood.







Halle Berry ta parce di ta birando victima di un 'mid life crisis' si nos wak e look cu el a uza diadomingo y cu ta di Nina Ricci. E actriz, famoso pa su talento dilanti camara, mescos cu su bon smaak riba tapijt cora, a laga hopi di desea den e bustier y mini di cuero preto cu rabo di tulle.



Ta ken por a pensa cu e desaster di bisti aki ta sali for di e prestigioso cas di moda 'Valentino'. Actriz Michelle Williams a pone tur e 'don'ts' riba su mes. E bisti su colo ta blah, su fit ta malo, e no ta adecua pa e ocasion y e flornan, well... Ban lague te aki.

Esaki ta otro look cu tin estilista a gusta y tin cu absolutamente cu no. Mientras algun ta wak sensualidad y avant garde den dje, otronan ta djis mira mal smaak y demasiado gana di hala atencion. E bisti riba su mes ta un creacion di Versace. E redaccion aki ta afilia su mes na e di dos grupo bisando cu ta spera cu e actriz Januari Jones lo cambia di direccion pa loke ta resta di luna den e aña.

DEPORTE BON DIA Aruba



Den e semi-final Copa Betico Croes 2010-11

SV Britannia lo enfrenta Juventud Tanki Leendert, mientras La Fama lo midi forza contra di Bubali





NOORD- Dialuna anochi, a tira lot pa loke ta e semi-final di e Copa Betico Croes 2010-2011, esaki a tuma lugar den e Tecnical Center Angel Botta na Noord. Den e loting di dialuna, e Savaneteronan di La Fama y e orguyonan di Bubali lo mester bay topa otro y hunga eliminacion, anja pasa, ya caba e dos equiponan aki topa otro den e mesun wega semi-final di Copa Betico, unda La Fama a logra clasifica pa e gran final. Den e otro wega di semi-final, e campeonnan di Copa Betico 2009-2010, esta SV Britannia lo mester topa e bufalonan di Juventud Tanki Leendert, kendenan ta biniendo di un bon racha. Diasabra awor fanaticonan di futbol na Aruba lo bai mira dos tremendo partidazo, na unda e ganadoran automaticamente lo pasa pa e gran final diamars dia 25, mientras mas tempran e dia ey e perdedornan lo hunga pa e di 3 y di 4 lugar.

Den e weganan di kwart final, e bufalonan di Juventud Tanki Leendert a sa na sorprende e amariyonan di Dakota, ganando 2 - 1, demostrando cu nan ta un berdadero equipo di futbol Division di Honor, di otro banda e muchanan di Piedra Plat den nan encuentro di kwart final a golea e equipo di FC San Nicolas cu e score di 6 - 0 y a manda señal cla y raspa cu nan ta bin pa prolonga e titulo di Copa Betico Croes.

Den e otro partido semi-final, nos ta haya La Fama kende a duna e tricolornan di Solito, RCA un les di futbol ganando cu e anotacion di 4 - 2, lo haya enfrente di nan un Bubali cu den un duelo di morto a caba di gana e rival eterno esta Deportivo Nacional cu e score di 2 - 1, kitando e titulo di e "Rey di Noord" for di e muchanan di Don Silo Brete. Mas cu claro nan kier mas, paso e titulo di Copa Betico ta e cherry cu falta pa pone ariba nan bolo.

Diasabra awor 22 di januari, den e prome wega pa 6.30 di atardi, SV Britannia contra di Juventud Tanki Leendert den Centro Deportivo Frans Figaroa y den e segundo wega pa 8.30 di anochi, SV La Fama contra di SV Bubali tambe den Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord. Bin apoya e cuater equiponan aki y alavez disfruta di e gran semi-final di Copa Betico Croes 2010-2011.





Presentacion di uniform nobo di San Fuego Cycling Club





NOORD- Recientemente San Fuego Cycling Club a presenta su uniform nobo pa temporada 2011. Tabata un anochi ameno caminda coredornan, miembronan, mayornan y fanaticonan tabata presente pa admira e diseño nobo den e tradicional colornan di club esta geel, blauw y cora. E leon di CMB ta aparece un biaha mas, como sponsor principal, riba e uniform sosegando bou di e mata di Dividivi di co-sponsor Total Cleaning.

A toca honor na dos coredornan di aña 2010 di SFCC esta Sophie Mackintosh categoria menor y John-Andre v/d Biezen categoria mayor pa hasi e bautizo di e uniform nobo aki.

Tambe a sorprende e coredornan Emileen Kock, Sophie Mackintosh y John v/d Biezen kendenan ta campeonnan nacional 2010 den diferente disciplina cu un bunita jersey di campeon den e colornan nacional y diseño exclusivo di SFCC.

Pa medio di esaki SFCC ta gradici CMB kende un biaha mas a mustra su confianza den e club como sponsor principal y ta yama Total Cleaning tambe un bon bini como co-sponsor. Tambe SFCC ta desea su coredornan hopi exito pa e temporada 2011.







Na Seroe Preto Baseball Park na Paradera

Liga Crioyo di Baseball Arubano lo tene su apertura ariba Dia di Betico

PARADERA- E baseball infantil na Aruba ta conociendo algun desaroyo nobo den cual sigur e baseball en general lo bira mas grandi, unda cu mas mucha lo haya oportunidad pa hunga baseball tanto den Little league, ABBA Liga Preparatorio, y awor Liga Crioyo di Baseball Arubano.

Cada un di nan tin nan filosofia y e manera pa traha cu lo sali beneficioso pa e mucha. E Liga Crioyo di Baseball Arubano ta afilia cu Criollitos de America cu ta hasi posibel pa e muchanan yega na hunga den Mundialitonan organiza pa e organizacion internacional na unda cu mas pais den Caribe, Latino America, Centro Amercia, ta participa. Ciollitos de America ya tin mas di 50 aña di existencia.

E siman entrante aki Aruba lo conoce e liga nobo aki cu lo ta cuminsando na Aruba riba un low profile, y segun añanan ta pasando lo mester por bira tambe cede pa e Mundialitonan cu lo por tuma lugar na Aruba tambe.

Ta aki e LCBA lo traha duro pa logra metanan grandi y mirando cu Aruba ta un isla turistico, ohala atravez di deporte mas turista por jega nos isla y pasa algun dianan di deporte y tambe disfruta di nos producto turistico.

Pa baseball mes sigur nos muchanan lo sali beneficioso y lo sera mucho mas amistad cu otro muchanan y hasi e hermandad mas grandi pa nos muchanan cu muchanan di otro pais.

E torneo aki lo cuminsa dia 25 di januari y lo termina dia 13 di februari pa aña 2011.

Apertura y tur wega lo tuma lugar na Seroe Preto Baseball Park na Paradera. Pa e prome aña lo ta hungando den dos categoria Pre Infantil (9-10) y Infantil (11-12), usando e cutoff date di 1 mei 2011 (edad di Little League pa 2011).

E reglamento lo ta di Criollitos de America cu algun cambio pa e torneo local, mester remarca cu sigur lo ta un baseball habri, dus muchanan lo siña un baseball inteligente riba veld, pasobra bo mag di tin lead na base. E deadline pa registra ta 19 di januari 2011, y e schedule lo worde publica dia 20 di januari pa e temporada cortico aki.

Nos ta hasi un apelacion na tur dirigente, managersnan, pa registra nan teamnan, y manda e mail na ligacrioyoarubano@hotmail.com of yama Sr. Rymer Williams na 567-0015 pa mas informacion. Mayornan cu tin yiunan cu kier hunga baseball, acudi na diferente veldnan cu tin na Aruba y inscribi bo yiu den un team y hunga baseball Liga Crioyo Arubano.



Nos ta hasi un apelacion na tur dirigente, managersnan, pa registra nan teamnan, y manda e mail na ligacrioyoarubano@hotmail.com of yama Sr. Rymer Williams na 567-0015 pa mas informacion.

Tin hopi organisacionnan cu ya a afilia nan mes na e liga nobo aki, ta kere den e filosofia moderno y dinamico di e liga nobo aki.

Aruba ta keda invita pa presencia e defile cu lo tuma lugar dia di Betico pa 9'or mainta na Seroe Preto Baseball Park.

Federacion di Ahedrez Aruba ta organiza:

Copa Betico Croes 2011

ORANJESTAD- Diabierna proximo, Federacion di Ahedrez Aruba ta organiza e torneo anual di Copa Betico Croes. E aña aki e torneo lo tuma lugar di Diabierna 21 te cu Dialuna dia 24 di januari na club di Federacion di Ahedrez situa na Nieuwstraat 11.

Copa Betico Croes 2011 lo ser hunga den tres categoria: U-12, U-16 y Open. Den U-16 y Open cada hungador lo tin 75 minuut pa full e wega y 30 seconde extra despues di cada hugada. Den U-12 cada hungador lo tin 30 minuut pa full wega. Pa e prome tres lugarnan den Open, U-16 y U-12 lo tin copa.

Inscripcion lo ta Afl. 10,= pa participa den U-12 y U-16 , mientras cu pa participa den Open lo mester paga Afl. 15,=. Dia di inscripcion tabata diamars dia 18 di januari entre 8'or y10'or anochi na Club di Federacion di Ahedrez na Nieuwstraat 11.

E torneo di Open y di U-16, lo ser hunga riba dianan 21, 22 y 23 di januari, mientras cu U-12 lo ser hunga riba dialuna dia 24 di januari proximo. E apertura lo ta 7.30 anochi riba diabierna 21 di januari.

E schedule ta como lo siguiente:

U-16 y Open Group
Promer rond (diabierna 21 di januari) 8'or pa 11:30 anochi.
Segundo rond (diasabra 22 januari) 10'or mainta pa 1:30 merdia.
Tercer rond di 2'or pa 5.30 atardi.
Cuarto rond (diadomingo 23 januari) 10'or mainta pa 1:30 merdia.
Ultimo rond di 2'or merdia pa 5:30 atardi.
Clausura/Entregamento di premio: despues di e ultimo wega.
U-12 Group
Promer rond (dialuna 24 januari)10'or pa 11'or mainta.**Segundo rond** di 11'or pa 12'or merdia.
Tercer rond di 12'or pa 1'or y di cuatro rond di 2'or pa 3'or, di quinto rond di 3'or pa 4'or, sexto rond di 4'or pa 5'or y e ukltimo rond di9 5'or pa 6'or. Despues lo tin entregamento di premio.



Federacion di Ahedrez Aruba ta spera cu e torneo aki lo tin hopi participante y lo ta mas exitoso cu esun di aña pasa. Nos ta invita tur amante di ahedrez pa inscribi of pa bin presencia e torneo di Copa Betico Croes 2011, cu ta alavez e prome torneo nacional di e aña aki.

Gihae Tang Soo Do Aruba ta cuminsa cu nan trainingnan pa 2011





ORANJESTAD- Despues di un aña hopi exitoso, Gihae Tang Soo Do a cuminsa su trainingnan bek.

E aña aki Gihae Tang Soo Do Studio ta celebrando su di diez lustro. Encuadro cu e celebracion aki nos kier a duna bek na comunidad di Aruba. Nos kier a invita henter pueblo di Aruba pa bin train cu nos. Na luna di Januari tur persona cu kier sera conoci cu arte marcial di Tang Soo Do por train un luna completamente gratis. Nos tin diferente localidad: Emma School na Ayo, Tarisicius Kleuterschool na Brazil, Sagrado Curason na Savaneta,YMCA Dakota y pronto YMCA San Nicolas.

Na Emma School na Ayo e trainingnan ta riba dialuna 5:30 pa 6:30. Tiny Tiger y Little Dragon cu ta muchanan entre 3 y 7 aña, 6:30 pa 7:30 pa e alumnonan entre 8 te cu 12 aña y di 7:30 pa 8:30 pa e alumnonan di 13 aña bay ariba, Diaberna 6 pa 7or pa muchanan entre 3 y 7 aña, 7 pa 8or pa alumnonan di 8 te cu 12 aña y di 8 pa 9or ta pa alumnonan di 13 aña bay ariba.

Na Tarsicius Kleuter School na Brazil tin training riba diamars y diahuebs di 5or pa 6or pa muchanan entre 3 y 7 aña y di 6 pa 7or pa alumnonan di 8 aña bay ariba. Na Sagrado Curason na Savaneta tin training riba diamars y diahuebs di 6 pa 7or pa muchanan entre 3 y 7 aña y di 7 pa 8or pa alumnonan di 8 aña bay ariba.

Na YMCA Dakota tin training riba dialuna y diabierna di 3 pa 4or pa muchanan entre 3 y 7 aña y di 4 pa 5or pa alumnonan di 8 aña bay ariba.

Tambe pa e muchanan cu ta bay na e scolnan mas inovativo cu ta Debby Doo Speelschool y Big Bird Speelschool por disfruta di e trainingnan di Tang Soo Do durante oranan di scol. Na Debby Doo e trainingnan ta diaranzon y diabierna di 11'or pa 12'or merdia. Y na Big Bird e trainingnan ta diamars y diahuebs di 11'or pa 12'or merdia. E alumnonan lo ricibi un formulario na scol mes.

Kico taTang Soo Do?

Tang Soo Do ta un arte marcial Coreano. E metanan di Tang Soo Do ta defensa personal, salud fisico y bira un mihor persona den comunidad.

Con Tang Soo Do ta yuda cu desaroyo di muchanan?

Den Tang Soo Do e parti fisico y mental ta mesun importante. Un di e mihor regalonan cu bo por duna bo yiu den aña 2011 ta e oportunidad pa nan tin toolsnan pa nan hiba un bida exitoso. Kico e toolsnan aki ta? Pasenshi, concentración, humildad, Disciplina propio, Control propio, un curpa Sano cu coordinacion mental y fisico. Tur esakinan cu por yuda e muchanan pa nan desaroyo escolar y intelectual tambe!!!

Tur e scolnan di Gihae Tang Soo Do Studio ta miembro di e prestigioso organiscion mundial cu ta World Tang Soo Do Association. E instructor principal di Gihae Tang Soo Do Studio Aruba ta Bo Sah Bum Nim Melissa Noguera 3er Dan. Pa mas información yama na 593-3761. Bo Sah Bum Nim Melissa Noguera kier a desea tur su alumno nan y henter communidad di Aruba un Prospero Aña 2011 y tambe ta desea tur su alumnonan hopi perseverancia pa aña 2011.

Nos ta warda riba boso yamada.

Tang Soo!!!

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Veal Parmigiana

Ingredientenan:

- 1 cup di paneermeel
- 1 theeleep di salo
- ¼ theeleep dio peper
- 2 webo
- 6 slice fini di veal
- 3 cuchara grandi di manteca of margarina Blue Band
- 1 theeleep di suco
- 1 botter di saus di spaghetti
- 1 paki mozzarella cheese geslice
- ¼ cup di keeshi parmesano



Preparacion:

Cu un martieuw di carni bato e slicenan di veal fini fini. Riba pida papel di wax combina e paneermeel cu e salo y peper. Den un tao hundo bati e webonan cu un forki. Pasa e slicenan di veal den webo y despues den e paneermeel. Hasi esaki dos biaha y hasa e veal cutlets den un panchi grandi den manteca te ora nan bira bunita bruin tur dos banda. Pone tur bek den e panchi. Combina e suco y e saus di spaghetti. Basha e saus e veal cutlets y pone un slice di keeshi riba cada un. Strooi keeshi parmesano riba nan. Smoor nan riba candela masha abao te ora e keeshi smelt.

Pa 6 persona

Den deporte escolar organiza pa IDEFRE:

Interes ta grandi pa competencia di Softball entre scolnan di Enseñansa Avansa





ORANJESTAD- Competencia di softball escolar a cuminsa cu weganan interesante riba veld di Noord Cura Cabai, mientras cu veld di Aruba Juniors tambe ta mira accion di nos hobennan proximamente. E interes ta grandi un biaha mas, mirando cu e school ganador ta haya oportunidad pa representa Aruba den 'Weganan Interinsular 2011' cu ta tuma lugar den luna di maart na Aruba mes.
Un total di 11 school di Enseñansa Avansa a inscribi na IDEFRE pa participa na e competencia aki, cu a keda parti den dos grupo. E scolnan cu ta forma parti di grupo 1 ta: Abraham de Veer School, Colegio Santa Filomena, EPB-San Nicolas, John Wesley College y Sint Augustinus College. Mientras cu den grupo 2 ta haya: Colegio San Antonio, La Salle College, Maria College, Colegio Arubano Oranjestad, EPB-Hato y Mon Plaisir College.



Dialuna atardi e weganan a tuma lugar riba veld di Noord Cura Cabai y a enfrenta otro Colegio Santa Filomena y Abraham de Veer School. Den e prome wega, Colegio Santa Filomena ta pasa automaticamente 10-0. E wega cu a sigui tabata sumamente interesante. Aki e campeonnan di aña pasa EPB-San Nicolaas ta sali fuerte pa defende nan titulo. Den e prome inning, e hobennan di EPB ta anota 1 careda pero nan ta keda sorprendi pa e reaccion di e hobennan di John Wesley College cu ta sali brabo y ta cera inning cu 3 careda. Den e inningnan cu a sigui, e pitcher di EPB-San Nicolaas ta silencia e bateadornan di John Wesley College totalmente, mientras cu nan bate ta los y ta anota careda den tur inning. Den e di dos inning 4 careda, den e di tres inning 2 careda, den e di cuater inning3 careda y den e di cinco inning 3 careda mas pa un total final di 13 careda. E wega a finaliza cu e score di 13-3 pa EPB-San Nicolas.
Sint Augustinus College ta haya un 'free-pass' pa siguiente buelta, despues di e prome weganan hunga.
Schedule di weganan:
18 jan. 2011 veld Noord Cura Cabai
3:00 p.m. EPB-SN - St Augustinus College
19 jan. 2011 veld Aruba Juniorw
3:00 p.m. Col. San Antonio – La Salle College

4:30 p.m. Maria Coll. – Col. Arubano O'stad
20 jan. 2011 veld Noord Cura Cabai
3:00 p.m. Wega pa 1e y 2do Lugar SN
21 jan. 2011 veld Aruba Juniors
3:00 p.m. EPB-Hato – Mon Plaisir College
26 jan. 2011 veld di Aruba Juniors
3:00 p.m. Wega pa 1e y 2do Lugar O'stad
E weganan pa final nacional di softball escolar di Enseñansa Avansa ta tuma lugar dianan 27 y 28 di januari 2011 riba veld



di Dragon Hitters (Duracell) na Barcadera. Riba ambos dia e weganan ta cuminsa pa 3'or atardi.
IDEFRE ta invita fanatico di softball, alumno, docente y mayor di e hobennan di e scolnan participante, pa yega tereno di wega y apoya nos muchanan den nan competencia di softball.

Athletics y Indians-Marlins lo enfrenta otro den final categoria 13-14 aña

Den Liga di Preparatorio ABBA





ORANJESTAD- Despues di un fin di siman jena cu baseball, e final den categoria 13-14 aña ta cla pa wordo hunga, Athletics lo enfrenta Indians-Marlins. E dos teamnan aki a caba campeonato na respectivamente prome y segundo lugar y a perde solamente di otro. Den e weganan di semi-final ambos a gana 2 wega sigi di 'best out of three'.

Den semi-final e equipo di Indians-Marlins tabata superior na e equipo di Reds y a gana diasabra y diadomingo pa knockout cu score abultante di 18-3 y 18-0. E pitcher ganador diasabra ta Gillian Wernet y diadomingo Rocky Donker. Indians-Marlins a sa di bati 13 hit riba diasabra y 11 riba diadomingo. E mihor bateadornan diasabra tabata Walter Kelly y Alexander Nuñez 3-1, Jeandrick Oduber 3-2, Dijendrick Croes 4-2, Rocky Donker y Jaidwick Tromp 2-1 y Anthony Lacle 2-2 y Gillian Wernet 3-3. Den causa perdi e team di Reds a bati tres hit, esta Ricardo Pelayo, C-Jay Martha y Jose Villafañe di 2-1 y e pitcher perdedor ta Roberto lake Jr. E mihor bateadornan riba diadomingo pa Indians-Marlins ta Christopher Croes 4-3, Jeandrick Oduber, Rocky Donker y Anthony Lacle 3-2, Dijendrick Croes 3-1 y Gillian Wernet di 4-1. Pa Reds a luci na bate un biaha mas Ricardo Pelayo y C-Jay Martha cu 3-1 y Roberto Lake Jr. y Josmar Thiel di 2-1. E pitcher perdedor ta Ricky Werleman. Mester bisa si cu e equipo di Reds a hunga sin dos hungador crucial, esta Ross Ismaïl y Lionel Jacobs, cu ta lesiona. Ambos ta pitcher tambe.

Den e otro semi-final Braves a sacudi Athletics riba diasabra, pero diadomingo Athletics a saca sla y knockout Braves cu 12-0. Riba diasabra Athletics a conecta 4 hit oportuno pa gana e wega 8-6 contra 10 di Braves. E pitcher ganador ta Jair Solano kende a releva pa pitcher habridor Sander Castro. E mihor bateadornan di Atheltics ta Ryan Oduber 4-2, Terrance Semerel y Naudy Flanegin, ambos di 2-1. Apesar di a tira un bon partido Edmar Tromp ta bai cas cu e derota. Na bate e luci pa Braves Wilfried Imperator y Dwayne Chirino 4-1, Edmar Tromp, Sidney Kock, Zahid Ayubi y Anthony Perez 3-1, Rolando Toro 4-2 y Jonathan Amaya 3-2.

Riba diadomingo Athletics a bini rabia y a score 5 careda den e prome inning caba. Loke a resalta mas ta e pitcheo di Ryan Oduber cu a permiti solamente tres hit y a luci tambe na bate cu 3 hit den 4 turno. E otro mihor bateadornan ta Joward Croes 4-2, Christian Miguel 2-1 y Jirvin Penja 3-1. Pitcher perdedor pa Braves ta Luis Gonzales y mihor bateadornan ta Wilfried Imperator 1-1, Rolando Toro y Luis Gonzales 2-1.





E final ta mustra di bira uno spectacular. Sigur si corda cu e teamnan aki mes a bataya den cinco wega aña pasa contra di otro. Indians-Marlins ta e campeon di aña pasa y Athletics a termina na prome lugar e aña aki. E final lo cuminsa den siman despues di dia di 'Betico' y lo ta un 'best out of five' series.



Team Aruba ta aparece den "Destination Aruba 2011"

Miyones di turista ta sera conoci cu Aruba prome cu yega e isla





ORANJESTAD- Recientemente a sali publica e edicion nobo di "Destination Aruba 2011". Destination Aruba ta un revista di 235 pagina full na color cu ta wordo parti gratis riba tur aerolinea y vuelo cu ta sali den direcion di Aruba. Un tremendo producto di publicacion jena cu informacionan valido y importante pa e bishitante di nos dushi isla. Un revista cu ta wordo hiba y inclui den e lista di recuerdonan pa e turista cu porcierto ta wordo circula den famianan y amistades di e biahado.

Team Aruba no ta un areolina pero si tin e billboard di mas grandi cu Aruba a jega di conoce den un manera unico di un trailer cu ta transporta e pro stock di un estado pa otro. Miyones di automobilista ta wak e trailer aki riba careteranan principal di Merca y mas ainda miles ta aserca nan pa mas informacion di Aruba.

Team Aruba ta e unico organisacion cu no ta un aerolinia cu tin copianan di e "Destination Aruba 2011" cu ta wordo parti na tur nan bishitantenan durante tur evento cu nan ta participa of display di nan auto. Na e manera aki e potencial bishitante por tin mas motibo pa concretisa nan viahe y vacashon pa nos isla Aruba.

"Destination Aruba 2011" ta wordo entrega na e persona cu un storia pakiko nan mester bin Aruba.

Team Aruba tin e honor pa di dos biaha sali publica den "Destination Aruba 2011". Autornan ta elabora riba e tremendo trabou di mercadeo y propaganda cu Team Aruba ta haci pa nan isla stima door di bishita diferente tradeshows, autism walk, carshows y pistanan grandi cu nan trailer y cu un set up totalmente tropical. Tambe ta elabora riba e fenomenal driver Trevor Eman di apenas 24 anja, cu ta haciendo un tremendo trabou tras di stuur di su pro stock y mas ainda promoviendo su isla Aruba riba un "1on 1" base.

Team Aruba y Trevor Eman ta competi contra mihornan di Merca y Canada durante e eventonan di ADRL (American Drag Racing League) y MMPSA (Mountain Motor Pro Stock Association). Trevor Eman ta e driver di mas jong na e momento nan aki y cu tin admiracion di hopi coredo y fanatico. Dos ocashon remarkable durante anja 2010 tabata cu Team Aruba a gana e prestigioso premio di "Best Appearing Crew" durante e gran evento di ADRL na Valdosta, Georgia. Tambe di a wordo honra cu un bandera oficial Mericano di estado di Texas como aprecio y reconocimінto pa dia di Aruba (18 Maart) door di e mayor di Baytown, Texas.

Bandera Mericano cu despues a wordo presenta y entrega na Gobierno di Aruba pa commemora e evento aki. Team Aruba y Trevor Eman tin e honor di ta e un gran embahador pa nos isla na Merca.

En Ecuador:

Reacciones encontradas a propuesta de referendo

QUITO (AP) - El referendo propuesto por el presidente Rafael Correa para reformar el poder judicial y eliminar los juegos de azar y los espectáculos en que se maten animales por placer, generó el martes una serie de reacciones encontradas.

La iniciativa del mandatario está bajo análisis de la Corte Constitucional, el organismo que reglamenta la consulta popular. El presidente de la corte, Patricio Pazmiño, anticipó que resolverá el tema en un máximo de 45 días.

"En democracia el soberano es el mandante. Lo que está haciendo el presidente es entregarle al pueblo la posibilidad de decidir sobre este tipo de preguntas, eso es verdadera democracia, eso es respeto", dijo la vicepresidenta del Congreso, Irina Cabezas, del partido de gobierno Alianza País a la red de televisión Teleamazonas.

Pero el alcalde de Guayaquil, Jaime Nebot, cuestionó las preguntas del referendo relacionadas con la prohibición de que los representantes y accionistas de bancos privados y medios de comunicación nacionales puedan tener negocios diferentes al sector propio de su actividad. La consulta también incluye una pregunta sobre la creación de un organismo de regulación de los medios de comunicación.

"Se nota un afán de atemorizar a los empresarios, de captar la justicia y de golpear a los medios de comunicación, ahí está la intención absolutamente clara... es atentar contra la división de poderes", dijo Nebot también a Teleamazonas.

Por su parte, César Rodríguez, congresista de Alianza País, aseguró en una entrevista con el canal Ecuavisa que le "sorprende que algunos sectores políticos se rasguen las vestiduras en el sentido de que dicen que el presidente Correa va a ser el monarca de Ecuador. Es clamor ciudadano... Ecuador demanda una respuesta urgente (sobre la justicia) y cuando actúa, empieza a recibir toda clase de críticas".

Correa planteó 10 preguntas, cinco de las cuales corresponden a temas que requerirán una reforma constitucional, por lo cual se realizarán bajo el concepto de "referendo". Las restantes cinco solamente corresponden a meras reformas legales y se plantearán como "consulta popular".

La subdirectora de la organización privada Participación Ciudadana, Anunziatta Valdez, destacó que una consulta siempre es buena si se respetan principios básicos del convivir democrático, pero señaló que "hay aspectos como el de la justicia que atenta contra la independencia de funciones que es característica del sistema democrático".

El asambleísta Jaime Abril, del partido de gobierno, dijo que una de las facultades del presidente "es consultar al pueblo ecuatoriano cuando existen temas de trascendental importancia, donde la ciudadanía ha ido poco a poco indicándole donde debe hacer cambios y reformas".



El presidente de Ecuador, Rafael Correa, saluda a sus seguidores en una ceremonia para conmemorar sus 4 años en el poder el 15 de enero de 2011 en Machala, Ecuador. Foto:rodrigo buendia/AFP

Dominicana regulará braceros haitianos para prevenir cólera

SANTO DOMINGO (AP) - El gobierno y empresarios dominicanos anunciaron el martes regulaciones a la contratación de braceros haitianos para evitar la propagación del cólera y para que las deportaciones de indocumentados no afecten la producción.

Representantes de las asociaciones de productores de arroz y de otros rubros agrícolas se comprometieron a contratar sólo haitianos que cuenten con permiso temporal de trabajo a fin de que los inmigrantes indocumentados no permanezcan en el país.

Aunque la ley de migración prohibe la contratación de indocumentados, miles de haitianos cruzan cada año la frontera, muchas veces como víctimas de traficantes de humanos, para trabajar en las fincas agrícolas, en labores domésticas o como albañiles.

"Hay personas que tienen algún negocio de traer indocumentados, con lo cual les va bien", reconoció el presidente de asociación de arroceros, Miguel de Moya. Garantizó el compromiso de su gremio de no usar mano de obra ilegal.

Según estimaciones de Naciones Unidas, unos 600.000 indocumentados haitianos vivían en República Dominicana antes del terremoto que devastó Puerto Príncipe el 12 de enero de 2010.

El número de indocumentados se incrementó a alrededor de un millón luego del terremoto, de acuerdo con la dirección de Migración, que por razones humanitarias había suspendido temporalmente las deportaciones masivas de ilegales.

El ministro de agricultura, Salvador Jiménez, advirtió esta semana el temor de los productores agrícolas de que la nueva ola de repatriaciones que emprendió la dirección de migración este año afecte a los braceros haitianos que laboran en las fincas. El Ejército informó que sólo en los primeros 17 días de enero fueron devueltos a Haití 1.221 inmigrantes, además de que fueron detenidos varios traficantes de indocumentados.

Hallan muerto a cura de EEUU en Brasil

SAO PAULO (AP) - Un cura jesuita estadounidense, quien impartía clases en una universidad católica del noreste de Brasil desde 1975, fue hallado sin vida, informaron el martes directivos de la institución.

La Universidad Católica del Estado de Pernambuco informó en un comunicado que Ferdinand Azevedo, de 72 años, fue hallado muerto en su habitación, en un retiro espiritual. El comunicado señaló que el clérigo nació en Estados unidos, pero no precisó en qué ciudad.

El Diario de Pernambuco informó que algunos miembros de la congregación de Azevedo encontraron su cadáver desnudo el lunes por la noche. Tenía las manos atadas por la espalda y una cuerda anudada al cuello.

La policía informó al diario que el cadáver no presentaba huellas de violencia y que se desconoce aún la causa del deceso. La policía no respondió de inmediato las llamadas que se hicieron en busca de información.

Acuerdan fin a paro por alza a gas en sur de Chile

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia
cu a fayece Cristianamente



Albert Maximiliaan Arends
"Albertico"

Na nomber di su yiunan

Stanley y Sandra
Irene y Wiwi
Dario y Elena
Albert y Sharon
Ofelia y Luty
Leoncita
Desiree y Winchi

Su nieto y nietanan
Bisanieto y bisanietanan, subrino y subrinanan
Ruman: Oncha van der Ree
Demas famia: Arends, Croes, Lacle, Roos, Marchena, Castanjo, Elmondalek, Flower, Nisbet, Vela, Wever, Oduber, Bruin, V/D Ree, Maduro y de Veer
Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon awor dia 19 di januari 2011.
Oportunidad pa duna condolencia y despedi lo ta for di 2'or te cu 4'or di atardi na Misa San Francisco y despues saliendo pa Santana Catolico na Oranjestad.



Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento Cristianamente di fundador di nos Impresa,

Sr. Albert Maximiliaan Arends
"Albertico"

Staff y personal di Interprint kier extende nan profundo condolencia na su yiunan y famia.

Cu Tico sosega na paz.

PROGRAPHICS INC.

Cu hopi dolor Staff y personal di Prographics inc.

kier a participa fayecimento di

Sr. Albert Maximiliaan Arends
"Albertico"

Nos profundo condolencia ta bai na famia Arends

Cu Albertico sosega na paz.

Nos Pionero



Albert Maximiliaan Arends

descansa na Paz den sintonia di Señor



























Ministro Israelí Barak a bandona Partido Laborista

JERUSALEN (Reuters) - E ministro di Defensa di Israel, Ehud Barak, a bandona e siman aki Partido Laborista cu e ta dirigi, dividiendo e movemento di centroizquierda cu den pasado a domina politica di e pais y dunando un impulso político na e prome minister Benjamin Netanyahu. Barak, cu probablemente ta sigui ta responsabel pa Defensa, tabata presiona pa su partido, cu ta forma parti di Gobierno di coalicion, pa e pusha Netanyahu pa dal pasonan mas lihe pa un acuerdo di paz cu e Palestinonan. Den un conferencia di prensa caminda cu el a anuncia cu hunto cu otro cuater di e 13 legisladornan laborista e lo forma un faccion nobo Independencia, Barak a indica cu el a hiba un “lucha sin fin” den seno di partido y el a mira su “continuo inclinacion pa izkierdo y atrobe pa izkierdo”. Den un carta pa Partido Laborista, e man drechi di Barak, Matan Vilnai, kende tambe a dimiti cune, a bisa cu e division lo permiti Gobierno bay pa e proceso di paz sin un “cronometro”. E speculacionnan a sugeri cu e miembronan mas iskierdista di Partido Laborista, di cual algun kier reta Barak na cabes di e partido, lo trata di saca e partido for di coalicion derechista, un paso cu por hiba na caida di Gobierno. Gobierno encabes pa e derechista Likud di Netanyahu, tin 74 asiento den e camara di 120 miembro y lo keda cu al menos 66 si e resto di e legisladornan laborista uni na e oposicion encabesa pa e partido centrista Kadima.





“ Mi ta warda, warda so riba Señor,
mi tin fe den su palabra. ”
Ps. 130:5

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Lucilla Jansen

31 maart 1932 - 18 januari 2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Por manda famia condolecia via website di the Olive Tree Funeral Home: www.theolivetreefuneralhome.com

Voz di Aruba N.V

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios. staff y personal di Voz di Aruba N.V ta participa cu a fayece cristianamente:

Albert Maximiliaan Arends
“Albertico”

Fundador di nos emisoranan y e pionero radial di nos isla. Acto di entiero lo tuma lugar awe diaranzon.

Oportunidad pa duna condolencia y despedi lo ta for di 2 or di atardi na Misa San Fransisco y pa 4 or lo sali pa Santana Catolico na Oranjestad.

Cu Tico sosega na paz.







Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. “
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nieto y nietanan ta anuncia fayecimento cristian di nan wela stima:

Gerardina Eckmeyer-Sleur

mihor conoci como: “Dina “
na edad di 83 aña



na nomber di:
Esther Eckmeyer y yiu
Ramsey Clemencia y yiunan
Edgar y Astrd Eckmeyer y yiunan
Jair y Magiete Eckmeyer y yiunan
Tyrone, Eagany Luz-Mar Eckmeyer
Monica y Gilberto Tromp-Eckmeyer
Liesbeth Eckmeyer y Alex
Laiza Eckmeyer y Jordany Larrache y yiunan
Michael Eckmeyer, Patricia Eckmeyer,
Jonathan Eckmeyer

Adres pa condolencia: Madiki Kavel 109



Albert Maximiliaan Arends
“Albertico”

Cu hopi tristesa den nos curason, pero cu recuerdonan inolvidable cu nos lo comparti pa semper.

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:

Albert Maximiliaan Arends

Na nomber di:
Stanley Jr, Stanlicito, Stefan, Lysandra, Gino, Kiziah, Don, Gino Jr, Sayenne, Malox, Josie, Jair, Marco Antonio, Stanislava, Albertico, Zuhaila, Giovanni, Brandon, Thayreen, Aldrich, Diana, Shawn, Elton, Kimberly, Destiny, Shandeeh, Elton, Rocco, G.D, Michelle, Albert Shane, Kenny, Vanessa, Albert-Edward, Zuleika, Alyssa, Liam, Timothy, Rebecca, Jonathan, Jadira, Michael-John

Nos ta invita tur famia amigo y conocir pa compaña nos awe diarazon 19 januari pa hiba nos Opa na su ultimo lugar di sosiego.

For di 2 or restonan mortal lo ta den misa San Fransisco na Oranjestad y pa 4 or pa Santa Catolico na Oranjestad.

Cu nos Opa drumi dushi den brasa di señor.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual, mi ta laga atras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento inesperadamente di:



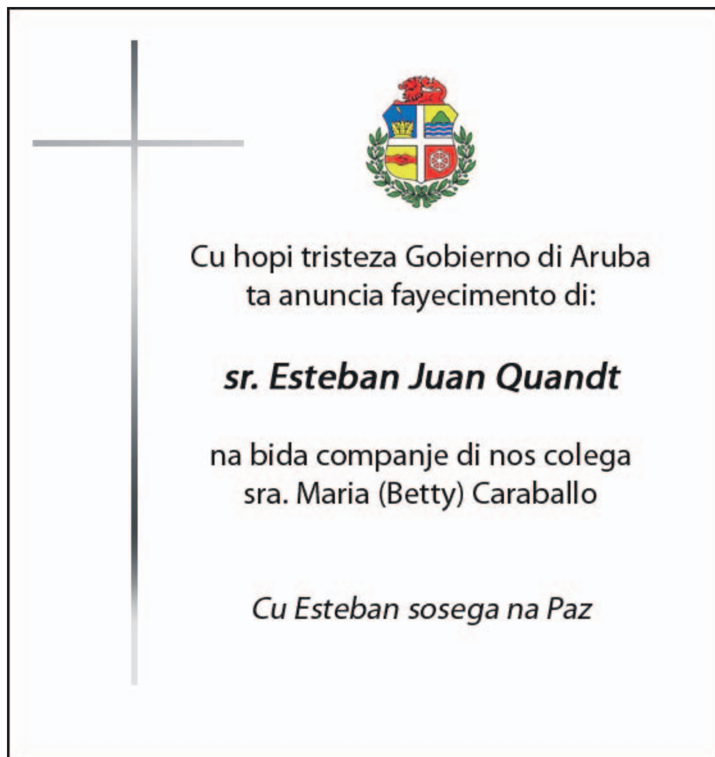
Sra. Vda. Bibiana Dijkhoff- Winterdaal

mihor conoci como "Annie of Mama"
*02-12-1935 †14-01-2011

Na nomber di su:
Yiunan:
Lourdes y Tico Loopstok
Marlene y Alvin Peña
Erwin y Claudia Dijkhoff
Giovannie y Angie Dijkhoff
Mescos cu yiu: Neydilia
Nietonan:
Andrina y Lubert
Andrew y Herline
Arlene y Gabriel
Allysha
Christian
Dylwin y Michelly
Nicole
Jeanoir
Eros
Rumannan:
†Lorenzo Winterdaal
†Carlos Winterdaal
†Diego Winterdaal
Sra. Vda. Rosa de Lima Kock
Sra. Vda. Maria Kelly
Marcelino (Lindo) Winterdaal
Swa y cuñanan:
Dennisia y Mai Kock y famia
Jossy y Aida Dijkhoff y famia
Nady y Lucy Dijkhoff y famia
Sra. Vda. Damasa Maduro y famia
Sra. Vda. Rosalinda Dijkhoff y famia
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan
Amiganan di cas:
Edith (Chicha) Boekhoudt y famia
Miriam Croes y famia
Famia: Dijkhoff, Winterdaal, Loopstok, Peña, Godoy, Garcia, Geerdink, Jimenez,m Kock, Kelly, Pereira, Inocencia, De Kort, Frank, Gonzalez, Van Esveld, Croes, Brete, Feliciano, Maduro, Dabian, Figaroa, Zievinger, Boekhoudt, Nuñez, Werleman, Vrolijk, Nadall, Arcaya, de Cuba, Tromp, Schwengle, Rafini, Ras, Noguera, Bomba, Ignatius y Sirvania na Curacao.
Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 19 di januari 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E resto mortal nan di "Annie" lo reposa na cas di 12'or pa 1.30 di atardi despues na misa for di 2'or di merdia.

2010, e pio record pa pirateria riba lama

Piratanan a captura 1.181 tripulante abordo di 53 den 2010, di acuerdo cu informe for di International Chamber of Commerce's International Maritime Bureau. Ocho di esnan captura a wordo mata, segun e informe ta menciona. "E cifranan di e cantidad di rehennan y barconan ta esnan mas halto cu nos a yega di mira," asina Capitan Pottengal Mukundan, director di e oficina di "Piracy Reporting Centre", a bisa. "E crecemento continuo di e cifranan ey ta alarmante." E lama pafo di costa di Somalia ta keda esnan mas peligroso na mundo, caminda 49 barco a wordo captura eynan – 92% di tur e barconan secuestra, di acuerdo cu e informe. Un total di 28 barco y 638 rehen ainda ta den nan poder en espera di un suma pa nan liberacion, segun e informe cu ta data te cu 31 di December ultimo ta menciona. Piratanan Somali a colecta miyones y miyones di dollar den rescate e ultimo añanan, asina e corant Somali Bartamaha a raporta. Otro areanan cayente den 2010 a inclui haf di Lagos, Nigeria, haf di Chittagong na Bangladesh, den awanan di Indonesia, y sur di Lama Chines, di acuerdo cu e informe. Algo di bon noticia den e rapport ta cu e atakenan den Golf di Aden a baha na menos cu mitar. Barconan a raporta 53 atake den e Golf entre Yemen y Somalia aña pasa, compara cu e cifra di 117 di e aña anterior. Oficina Maritimo ta atribui e mehoracion aki na presencia di barconan naval for di diferente pais y e aumento di uzo di medidanan di propio proteccion. Pirateria ta costa comercio y gobiernonan 7 pa 12 biyon dollar pa aña den sumanan di rescate, cambia ruta di barconan, primanan mas halto di seguro, forsanan di siguridad, forsanan naval, persecucion legal, negoshinan perdi y operacion di e organisacionnan anti-pirateria, di acuerdo cu un informe emiti siman pasa door di "One Earth Future Foundation". Dia 6 di januari, dos barco mercante a logra desvia atakenan uzando slangnan pa paga candela, y maniobranan di desviacion. Y diadomingo piratanan Somali a libera un barco Griego cu nan tabatin mas cu seis luna secuestra. Nan a wordo captura dia 4 di juli na cabes di Africa.


Cu hopi tristeza Gobierno di Aruba
ta anuncia fayecimento di:

sr. Esteban Juan Quandt

na bida companje di nos colega
sra. Maria (Betty) Caraballo

Cu Esteban sosega na Paz



Nos Mas Profundo Condolencia

Staf, personal, y gerencia di Caribbean Speed Printers N.V. ta ofrece nos mas sincero deseonan di condolencia na famianan y amistadnan di



ALBERT MAXIMILIAAN ARENDS "ALBERTICO"

Pionero di Radiodifusion na Aruba
Fundado di Radio Voz di Aruba

Ta duel nos masha cu boso ser keri a bay laga boso.
Cu memorianan precioso por yena boso curason y consola boso dolor durante e tempo dificil aki.

An independent strong woman who lived a full life and was where she wanted to be. Celebrate her life not her death.



Dorothy Norris- Chamberlain

*30-10-1918 †15-01-2011

Daughter:
Kathleen Singer
Robert Haag

Son:
Robert J. O'Connell (dec'd)
Daughter in law:
Christine O'Connell- Swoger
Grandson & family:
Ross F. Singer
Selena Singer- Seymour
Isaac Singer- Seymour
Isabel Singer- Seymour
Friends:
Taoist Thai Chi Society Members
Carrion Family
Simons Family
Leyba family
Camelita Lopez
Oportunity for condolences Thursday January 20th, 2011 from 7 pm to 9 pm.

INVITASHON

GRUPO DI ORASHON
Carismatico
"SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita su fielnan, e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, pa asisti na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORASHON "
Na: KAPEL MONTE CALVARIO
(Tanki Leendert)

Bin buska bo gozo den
"E Palabra di Dios"



DIA: Diaranson 19 januari, 2011
ORA: 7:15 PM - 9:30 PM

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario y ta recorda tur nos Fielnan cu e aña nobo aki Shalom ta celebra su 35 Lustro y pa nos uni pa diferernte evenementonan cu lo tuma lugar.

Nos ta wardabo sin falta!

"Buska bo goso den Señor y l'o E dunabo tur loke bo curason por desea." Salmo 37, 4

Mi alma ta spera den kietud riba Dios
so, pasobra mi speransa ta den dje.
Salmo 62:5

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu bol-untad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece nos ruman y tanta stima:



Felicia Boekhoudt

mihor conoci como "Ichi"
*21-02-1941 †17-01-2011

Na nomber di su:
Rumannan:
Vda. Andrea Croes
Carmen y esposo Theodoro Fingal
Vda. Nika Feliciana
Teresita y esposo Antonio Croes
Raphael y esposa Lena Boekhoudt- Donata
Vda. Deta Boekhoudt- Maduro
Tanta:
Eva Donata
Ihanan:
Nilka Figaroa- Croes, Swinda Feliciana,
Olivia Croes
Sobrina y sobrinonan:
Lourdes y esposo Ramiro Figaroa y famia
Rina y esposo Robby Zara y famia
Leo y esposa Beatriz Croes y famia
Nilka y esposo Jacintho Figaroa y famia
Edwin y esposa Beatriz Croes y famia
Adri Croes
Swinda Feliciana
Gilbert y esposa Grecia Feliciana
Jourainne y esposo David Croes
Olivia Croes na Hulanda
Suzy y esposo Giovanni Kock
Randolph y esposa Sheila Croes y famia
Gerald y esposa Kim Boekhoudt y famia
Angelo Boekoudt y yiunan
Danilo Boekhoudt
primo y primanan
Ex coleganan di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal
Famianan: Boekhoudt, Lampe, Fingal, Croes, Feliciana, Donata, Maduro, Lacle, Loefstop, Kelly, Figaroa, Zara, Kock, Lumenier, de Mey, Diaz, Erasmus, Chirino, Vrolijk, Lopez, Guadarrama, Dirksz, Bremo, Navas, Bislip, van der Biezen, Mathilda, larmonie, Hernandez, Halley, Webb, Krozendijk, Franken, Dijkhoff, de Cuba, Gomez, Werleman, Daké.
Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 20 di januari di 1'or pa 3.30 di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Pastoor Kraan-kwinkel na Paradera.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
diaranson 19 di januari.
di 7'or pa 9'or di anochi.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

China a presta mas placa cu Banco Mundial

PEKING – Den e ultimo dos añanan China a presta mas placa na paisnan den desaroyo cu Banco Mundial mes. Esaki ta resalta for di un propio investigacion di e corant financiero Financial Times cu a publica su resultado ayera. E Banco di Desaroyo Chines y Export-Import Bank Chines, cu ambos ta den man di Estado, a presta den 2009 y 2010 un suma total di 110 biyon dollar na Gobierno y companianan den paisnan den desaroyo. Banco Mundial a otorga, segun e corant, for di mey-mey di 2008 te cu 2010 un total di 100.3 biyon dollar na prestamonan den e crisis financiero mundial cu tabatin. Pa Banco Mundial esey tabata un suma record. E corant a saca su datonan for di anuncionan publico di e banconan, esnan cu a presta placa y for di Gobierno Chines.

Durante e crisis mundial, China a logra sirbi e interesnan comercial di su companianan di energia door di ofrece prestamonan na paisnan productor di petroleo manera Rusia, Venezuela y Brasil. Pa cierto prestamonan cu e Gobierno Chines ta apoya, e condicionnan tabata mas suave cu esnan di Banco Mundial. Pa acuerdonan cu ta politicamente menos sensible, e condicionnan ta hopi cerca di e standard internacional.

Lab mas grandi di cocaina descubri

MADRID – Polis Spaño a confisca 300 kilo di cocaina y a detene 25 persona Spaño y Colombiano den e region di Madrid den un operación anti-droga den cual a desmantela e laboratorio mas grandi di fabricacion di cocaina di Europa, asina Polis Spaño a informa ayera. E asina yama operación "Colapso" a culmina despues di casi dos aña di investigacion riba un laboratorio ilegal unda tabatin mas cu 300 kilo di cocaina cla pa su distribución na un finca den e localidad di Villanueva di Perales (zuid-oost di Madrid), según e mesun fuente. "E laboratorio clandestino di mas grandi y mas sofistica di cocaina conoci te awor na Europa", tabata na un finca di e region di Madrid, asina a wordo informa den un comunicado di Polis Spaño. Polis a asalta e laboratorio aki dia 7 di januaro y a detene cinco persona cu tabata presente, un Spaño y cuater Colombiano, e ultimonan aki encarga di instala e aparatonan di laboratorio. E operativo a cuminsa na januari di 2009, ora cu e investigadornan a cuminsa sigui e pasonan di dos ruman homber Colombiano, kende nan identidad no a wordo divulga, y cu tabata dedica na trafico di cocaina. E dos personanan aki a financia e ekipamento di e laboratorio, mientras cu otro pareha Spaño, un homber y un muhe, tambe cu responsabilidad den seno di e organisacion ilegal, tabata encarga di adkiri "e materia prima", según Polis Spaño.

E administrador di gran parti di e operación aki tabata un empresario Madrileño, cu medionan Spaño a identifica como Lauro Sánchez Serrano, doño di barnan, restaurantnan y gimnacio den e capital Spaño, y kende tambe a keda deteni.

Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta ospeda den sombra di Dios omnipotente, bisa Señor: "Mi refugio, mi fòrti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa!"
Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual el a nifica y hasi pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Gregorio Peña

Mihor conoci como "Goy"
*24- 12- 1941 +16- 01- 2011

Na number di su
Subrina:
Mariana Peña y yiunan Marianne, Marionne, Alexander y Randrick Lourens
Rumannan:
Veronico (Shonco) Peña y Candida Peña-Flanegin
Maria (Chichi) Ras-Peña y Marco Ras
Marina (Inchi) Peña
Angela Geerman y Ignacio Webb
Cuña: Sra. Vda. Maria (Tina) Peña Hieroms y famia
Sobrina(o)nan:
Abunio Peña y Villia Peña Yarsagaray y yiu
Thomas Peña y Pina Tromp
Magaly Peña y yiunan
Crisina Lauwereys-Peña y Jean Pierre Lauwereys y yiunan
Cristal-Martha-Peña y Robert Martha y yiu
Enki Curiel y Rosa y yiu
Raymond Croes y famia
Angelique Mak-Croes y famia na Hulanda
Carol Croes y yiunan
Joane v.Wilgen y yiunan
Mescos cu su subrinonan:
Joselito Wever y famia
Miguel Wever y Sharline y yiu
Jose Wever y Noraima y yiu
Marita Wever y yiu
Merelis Wever y Jethro y yiu
Pierre Constancia
Mireya Jansen y yiu Gian-Carlo Ras
Tanta grandi: Abelina Geerman-Curiel y famia
Conocirnan di cas:
Nady Carion y famia
Sra.Vda Susana Navas y famia
Lica Britton y famia
Roy Geerman y famia
Sra.Vda. Tina Gomez Hasett y famia
Sra. Vda. Jeanette Flanegin
Prima y primonan, comer y compernan, ihanan, amigonan, bisiñanan, conocirnan, broeder y zusternan di Wit Gele Kruis
Demas famia: Peña, Flanegin, Ras, Geerman, Lourens, Lauwereys, Martha, Curiel, Yarsagaray, Tromp, Webb, Wever, Henriquez, Croes, Hieroms, Albert, Willems, Mak, Koolman, Thiel, Winterdaal, Werleman, Novas,Krozendijk, Constancia
Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa Akto di entiero ta tuma lugar Diaranson 19 di Januari 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Emaculada Conception na Sta. Cruz pa santana Catolico na Sta. Cruz. Nos defunto stima Goy lo ta reposa na cas Jan Flemminf 4B di 12:00 di merdia te cu 13:30 pm. For di 2'or den misa Emaculada Conception na Sta. Cruz
Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Adres pa condolencia: Jan Flemming 4-B
7'or pm – 9'or pm

Salud di Jobs bal mas di 15.000 miyon pa mercado

NEW YORK - Steve Jobs ta e alma di Apple. Poco compania ta asina liga na su prome ehecutivo manera e gigante tecnologico Apple. Pa e motibo ey, e prome reaccion di mercado pa e anuncia di Jobs cu e lo keda cas un temporada pa atende su salud tabata di miedo, esta den benta. Despues di anuncia su decision antayera, un dia cu e Bolsanan Mericano tabata cera, no tabata sino te cu ayera tardi cu Wall Street a pone prijs na e salud di e hefe di Apple: 20.500 miyon dollar (casi 15.000 miyon di euro).

E accionnan di e compania a habri na Bolsa di Wall Street cu un caida di 6.4% te cu 326 dollar, loke ta ekivalente na 20.500 miyon, den un mercado cu tendencia pa subi. No obstante, despues di e batacazo inicial, e caida a modera na 3.8% (17.15). Ayera riba mercado Aleman, caminda Apple ta cotiza sin hopi likides, e accionnan di e gigante tecnologico a cay cu 8%, loke den terminonan absoluto ta nifica un perdida di balor di mas o menos 26.000 miyon dollar, cerca di 20.000 miyon euro. Ademas, ayera e compania a presenta su resultadonan. Jobs, di 55 aña, ta un sobreviviente di cancer di pancreas pa cual el a wordo opera na 2004. Na 2009 el a ricibi transplante di higra. E biaha'ki e no a revela e causa di su ausencia den e email cu el a manda pa su empleadonan. Den su mensahe, Jobs a sigura cu e lo sigui ta envolvi den e decisionnan strategico grandi tuma door di e compania, pero cu e ta laga den man di Tim Cook, director di operacion, e operacion diario di e compania.

" Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega,
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa."
Salmo 23
Cu Honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di



Felix Arends

Mihor conoci como " Jolly, Papa Cheli, Felix the Cat y Omo Feli".
Ex empleado di W.E.B.
*18-mei-1945 † 17-jan-2011

Na nomber di su:
Mama: Vda. Marianita Arends – de Cuba
Esposa stima: Sisi Arends – Tromp
Yiunan: Helly y yiu
Shammy y yiu
Ossy
Nietonan cu el a stima hopi:
Rodrick "Rodje" Flanegin,
Osman Liendo, Jeremiah Gonzales
Rumannan: Tom, Thelma y yiunan
Pin y yiunan
Emmy, Sixto y yiunan
Jeanette y yiu
Sonny y yiu
Freddy, Eta y yiunan.
Tanta: Betty y famia
Omonan Bubu y famia
Fefe y famia
Ronny y famia
Ihanan: Glenn, Patrick y Junior
Suegra: Vda. Titi Tromp- Gil
Swa y cuñanan: Fichi, Glenda y yiunan
Yool y yiunan
Miertje, Pastoor y yiunan
Roy, Merita y yiunan
Mayens, Ronald y yiunan
Eppi y yiunan
Liesje, Feli y yiunan
Astrid y yiunan
Glen, Glenda y yiu
Richard
Joyce, Walfried y yiunan
Amigo di infancia y Padrino di bruid:
Eno Koolman y famia
Madrina di bruid:Nita Gil y famia
Comer: Brigitte y yiunan
Subrino y Subrinanan, Primo y Primanan, Comer y Compernan, Amigo y Amiganan, Bisiñanan, Conocirnan y ex-coleganan di W.E.B.
Amigonan di cas: Orson Liendo, Neil Bislip, Nicole Dijkhoff, Shelly Toppenberg, Rigo Tromp.
Ayudantenan: Francis y Dionne
Demas famia: Arends, Tromp, de Cuba, Rafini, Franken, Gil, Wever, Bislip, Thijsen, Geerman, Rodriguez, Figaroa, Leito, Geerman, de Cuba, Perez y demas famia na Aruba y Hulanda.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.
Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 20 januari 2011 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curason na Savaneta pa Santana Catolico na Savaneta. For di 2or di atardi e restonan mortal di Felix lo ta reposa den misa.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diaranson 19 januari 2011 di 7or di anochi pa 9or di anochi. Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas Enbes di manda flor of krans lo bai tin un box disponibel den misa pa por haci un donacion pa un bunita gesto.

BON DIA Aruba

Procuradornan: Berlusconi tabatin hopi prostituta

ITALIA – Prome Minister Silvio Berluscono tabatin sex cu un cantidad grandi di prostitute, asina procuradornan di Milan a sugeri ayera den documentonan buscando autorisacion pa busca na algun di su propiedadnan.
E Prome Minister di Italia ta wordo acusa di a tene relacion sexual cu un prostituta hoben.
E Procuradornan ta guiando un investigacion dirigi pa determina si e gigante di media di 74 aña a pasa pa sex cu un mucha muhe Marocano di 17 aña, kende tin e apodo di Ruby, y a atende fiestanan na un di su villanan aña pasa. Prostitucion no ta un crimen na Italia,
Pero maneha of yuda menornan den prostitucion si.
E Procuradornan ta bisa den documentonan studia door di un comision di Parlamento dialuna cu Berlusconi tabata sex cu un cantidad "significante" di prostitutanan femenino hoben y a uza apartamentonan pa compensa e muhenan, ademas di pago efectivo.
Berlusconi ta nenga di a haci algo malo y Ruby a bisa cu nunca e tabatin sex cune.
Procuradornan a pidi e Camara di Diputadonan pa autorisa un buskeda di su oficinanan den un compleho residencial banda di Milan, cu ta pertenece na Berlusconi, kende ta tanto miembronan di e Camara y ta Premier. Miembronan di e Camara tin inmunidad parlamentario, incluyendo di aresto of buskeda den investigacionnan criminal, a menos cu e comision di e Camara cidici otro.
E hoben cu awor tin 18 aña, cu e tabata entre un grupo di muhenan hoben invita na fiestanan na e villa di Berlusconi, Arcore, cerca di Mulan. El a bisa den un entrevista na television cu e Prome Minister aña pasa a dune €7,000 ($9,000) pa yude financieramente.
Procuradornan kier polis listra e compleho di apartamento na Segrate, cerca di Milan, cu ta inclui oficinanan caminda supuestamente nan por haya documentonan cu ta mustra cu muhernan hoben a ricibi placa y apartamento gratis – den otro compleho residencial – door di Berlusconi como compensacion pa prostitucion.

Inundacionnan, e desaster natural mas costoso pa Australia

CANBERRA (Reuters) – E inundacionnan cu a destrui areanan grandi di e costa oost di Australia, incluyendo e di tres ciudad mas grandi di e país, por ta e desaster natural mas costoso den un nacion custumbra na e climanan extremo, asina e funcionario di Finanza, Wayne Swan a duna di conoce e siman aki.
E inundacionnan den e estado di Queensland, dota cu recursonan importante y cu ta extende riba un area di tamaño di Sur Africa, na 46 localidad di estado di Victoria lo no retrasa e promesa di yega na un superavit den e periodo di 2012-2013, Swan a bisa.
Pero e gastonan enorme di limpiesa y reconstruccion lo por forsa un reduccion dificil di gastonan.
E costo calcula di reconstruccion di solamente e pio di Queensland ta pone na mas o menos 10.000 miyon dollar, segun a wordo afirma pa e corant The Australian, y e recibo di e dañonan ta sigui crece lihe mientras cu e inundacionnan ta moviendo pa Victoria.
"Ta parce cu esaki lo bay ta, den terminonan economico, e desaster natural di mas grandi di nos historia," el a bisa na television Australiano.
"Esaki ta hopi grandi. E no ta solamente algo cu ta bay costa nos tempo den e proximo lunanan. E reconstruccion ta bay ta un asunto di añanan," el a indica.
E inundacionnan ta parce di ta consecuencia di e version mas fuerte registra te cu awor den Pacifico di e fenomeno climatico La Niña, cu a duna como consecuencia cu Australia a registra su di tres aña mas humedo desde 2010.
La Niña tambe a causa basta inundacion na un tercera parti di Sri Lanka destruyendo un 21% di e cultivonan necesario di aroz di e pais y creando miedo pa un inflacion alimentario, mientras cu un miyon di persona a keda afecta pa e yobidanan intenso na Filipinas.

Boeing a retrasa cu mitar aña entrega di e prome B787



Tres aña despues di e fecha programa inicialmente, Boeing a bolbe retrasa e entrega di su prome B787 'Dreamliner' na e aerolínea All Nippon debi na un fayo di coriente cu a causa un candela durante un vuelo di test realisa na november.
E fabricante aeronáutico Mericano a anuncia cu e entrega ta keda retrasa e biaha aki di prome pa di tres trimester di e aña'ki pasobra ta necesario produci, instala y test distribución di e panelnan di coriente nobo den e avion.
"E calendario revisa riba e prome entrega ta refleha e trabou cu nos ta kere cu nos falta pa realisa e testnan y certificacion di e B787", Scott Fancher, vicepresidente y director general di e programa di Boeing a duna di conoce.
"Tambe nos a inclui cierto margen den e calendario pa laga algun tempo adicional cu por ta necesario pa completa e certificacionnan," el a agrega.
E B787 ta representa e generacion nobo di avionnan di Boeing. E compania Mericano a fabrica un aeronave di tamaño medio, di 250-300 pasahero, capaz di bula sin escala entre casi cualkier ciudad di e planeta.
E noticia a wordo ricibi cu escepticismo pa e mercadonan. "Nos ta contento, e lo mester resolve e miedo di algun inversor," asina a wordo afirma pa Alex Hamilton, director di EarlyBirdCapital.